

## **Roto NX**

Noul sistem de feronerie oscilo-batantă  
pentru ferestre și uși de balcon

## **Balama tip Royal**

Instrucțiuni de montaj, întreținere și utilizare  
pentru profile din lemn



## Contact

**Roto Frank**  
**Fenster- und Türtechnologie GmbH**

Wilhelm-Frank-Platz 1  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germania  
Telefon +49 711 7598 0  
Fax +49 711 7598 253  
info@roto-frank.com  
www.roto-frank.com



|                                                                                     |          |                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>1</b> | <b>Informații generale..... 10</b>                                         |
|                                                                                     | 1.1      | Istoric..... 10                                                            |
|                                                                                     | 1.2      | Instrucțiuni..... 10                                                       |
|                                                                                     | 1.3      | Simboluri..... 11                                                          |
|                                                                                     | 1.4      | Pictograme..... 12                                                         |
|                                                                                     | 1.5      | Caracteristicile produsului..... 12                                        |
|                                                                                     | 1.6      | Abrevieri..... 14                                                          |
|                                                                                     | 1.7      | Grupuri țintă..... 14                                                      |
|                                                                                     | 1.8      | Obligativitatea instruirii grupurilor țintă..... 15                        |
|                                                                                     | 1.9      | Protecția drepturilor de autor..... 16                                     |
|                                                                                     | 1.10     | Declarație de limitare a răspunderii..... 16                               |
|                                                                                     | 1.11     | Menținerea calității suprafeței..... 17                                    |
|   | <b>2</b> | <b>Siguranță..... 19</b>                                                   |
|                                                                                     | 2.1      | Prezentarea și structura indicațiilor de avertizare..... 19                |
|                                                                                     | 2.2      | Niveluri de siguranță ale indicațiilor de avertizare..... 19               |
|                                                                                     | 2.3      | Utilizarea conform instrucțiunilor..... 19                                 |
|                                                                                     | 2.3.1    | Utilizare necorespunzătoare..... 20                                        |
|                                                                                     | 2.3.2    | Restricții privind utilizarea..... 20                                      |
|                                                                                     | 2.4      | Utilizarea conform instrucțiunilor pentru utilizatorul final..... 20       |
|                                                                                     | 2.4.1    | Utilizare necorespunzătoare..... 21                                        |
|                                                                                     | 2.5      | Informații generale privind siguranța..... 21                              |
|                                                                                     | 2.5.1    | Montaj..... 21                                                             |
|                                                                                     | 2.5.2    | Utilizare..... 22                                                          |
|                                                                                     | 2.5.3    | Condiții de mediu..... 23                                                  |
|                                                                                     | 2.6      | Modalitatea de operare..... 24                                             |
|  | <b>3</b> | <b>Informații despre produs..... 25</b>                                    |
|                                                                                     | 3.1      | Caracteristici generale ale feroneriei..... 25                             |
|                                                                                     | 3.2      | Indicații generale..... 25                                                 |
|                                                                                     | 3.3      | Diagrame de utilizare..... 27                                              |
|                                                                                     | 3.3.1    | Feronerie oscilantă/oscilo-batantă pentru ferestre dreptunghiulare..... 27 |
|                                                                                     | 3.3.2    | Feronerie batantă pentru ferestre dreptunghiulare..... 28                  |
|                                                                                     | 3.4      | Distanță profil fereastră..... 28                                          |

|                                                                                   |                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.4.1                                                                             | Balama Royal.....                                                 | 28        |
| 3.5                                                                               | Variantă de fixare pentru fereastra de siguranță.....             | 29        |
|  | <b>4      Prezentări generale ale feroneriei.....</b>             | <b>30</b> |
| 4.1                                                                               | Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului.....       | 32        |
| 4.1.1                                                                             | Feronerie oscilo-batantă.....                                     | 32        |
| 4.1.1.1                                                                           | Siguranță de bază.....                                            | 32        |
| 4.1.1.2                                                                           | RC 1 N.....                                                       | 36        |
| 4.1.1.3                                                                           | RC 2/RC 2 N.....                                                  | 40        |
| 4.1.2                                                                             | Feronerie TiltFirst.....                                          | 44        |
| 4.1.2.1                                                                           | Siguranță de bază.....                                            | 44        |
| 4.1.3                                                                             | Feronerie oscilantă.....                                          | 48        |
| 4.1.3.1                                                                           | Siguranță de bază.....                                            | 48        |
| 4.1.3.2                                                                           | RC 1 N.....                                                       | 52        |
| 4.1.3.3                                                                           | RC 2/RC 2 N.....                                                  | 56        |
| 4.1.4                                                                             | Feronerie ștulp.....                                              | 60        |
| 4.1.4.1                                                                           | Standard – Siguranță de bază.....                                 | 60        |
| 4.1.4.2                                                                           | Standard – RC 1 N.....                                            | 64        |
| 4.1.4.3                                                                           | Standard – RC 2/RC 2 N.....                                       | 68        |
| 4.1.4.4                                                                           | Plus – Siguranță de bază.....                                     | 72        |
| 4.1.4.5                                                                           | Plus – RC 1 N.....                                                | 76        |
| 4.1.4.6                                                                           | Plus – RC 2/RC 2 N.....                                           | 80        |
| 4.2                                                                               | Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului..... | 84        |
| 4.2.1                                                                             | Feronerie oscilo-batantă.....                                     | 84        |
| 4.2.1.1                                                                           | Siguranță de bază.....                                            | 84        |
| 4.2.1.2                                                                           | RC 1 N.....                                                       | 88        |
| 4.2.1.3                                                                           | RC 2/RC 2 N.....                                                  | 92        |
| 4.2.2                                                                             | Feronerie TiltFirst.....                                          | 96        |
| 4.2.2.1                                                                           | Siguranță de bază.....                                            | 96        |
| 4.2.3                                                                             | Feronerie oscilantă.....                                          | 100       |
| 4.2.3.1                                                                           | Siguranță de bază.....                                            | 100       |
| 4.2.3.2                                                                           | RC 1 N.....                                                       | 104       |
| 4.2.3.3                                                                           | RC 2/RC 2 N.....                                                  | 108       |

|         |                                   |     |
|---------|-----------------------------------|-----|
| 4.2.4   | Feronerie batantă.....            | 112 |
| 4.2.4.1 | Siguranță de bază.....            | 112 |
| 4.2.5   | Feronerie ștulp.....              | 114 |
| 4.2.5.1 | Standard – Siguranță de bază..... | 114 |
| 4.2.5.2 | Standard – RC 1 N.....            | 118 |
| 4.2.5.3 | Standard – RC 2/RC 2 N.....       | 122 |
| 4.2.5.4 | Plus – Siguranță de bază.....     | 126 |
| 4.2.5.5 | Plus – RC 1 N.....                | 130 |
| 4.2.5.6 | Plus – RC 2/RC 2 N.....           | 134 |



|          |                                                                |            |
|----------|----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>5</b> | <b>Mecanism oscilo-batant / mecanism de canat inactiv.....</b> | <b>137</b> |
| 5.1      | Mecanism de canat inactiv.....                                 | 137        |
| 5.1.1    | Standard.....                                                  | 137        |
| 5.1.1.1  | KSR - înălțime fixă a mânerului.....                           | 137        |
|          | Posibilități de combinare.....                                 | 137        |
| 5.1.1.2  | Înălțime fixă/variabilă a mânerului.....                       | 139        |
|          | Posibilități de combinare.....                                 | 139        |
| 5.1.2    | Plus.....                                                      | 141        |
| 5.1.2.1  | KSR - înălțime fixă a mânerului.....                           | 141        |
|          | Posibilități de combinare.....                                 | 141        |
| 5.1.2.2  | Înălțime fixă/variabilă a mânerului.....                       | 143        |
|          | Posibilități de combinare.....                                 | 143        |



|          |                                |            |
|----------|--------------------------------|------------|
| <b>6</b> | <b>Componente toc.....</b>     | <b>145</b> |
| 6.1      | Braț foarfecă.....             | 145        |
| 6.1.1    | Standard.....                  | 145        |
| 6.1.2    | TiltFirst (TF).....            | 146        |
| 6.2      | Balama inferioară toc.....     | 146        |
| 6.2.1    | Balama Royal.....              | 146        |
| 6.3      | Blocator de oscilo-batare..... | 147        |
| 6.3.1    | Standard.....                  | 147        |
| 6.3.1.1  | Zinc.....                      | 147        |
| 6.3.1.2  | Oțel.....                      | 147        |
| 6.3.2    | TiltFirst (TF).....            | 148        |

|         |                              |     |
|---------|------------------------------|-----|
| 6.4     | Blocatori.....               | 149 |
| 6.4.1   | Standard.....                | 149 |
| 6.4.2   | Siguranța.....               | 150 |
| 6.4.2.1 | Zinc.....                    | 150 |
| 6.4.2.2 | Oțel.....                    | 151 |
| 6.5     | Șnaper.....                  | 152 |
| 6.5.1   | Componente de toc.....       | 152 |
| 6.6     | Contraacționări greșite..... | 153 |
| 6.6.1   | Componente de toc.....       | 153 |



|          |                                                                   |            |
|----------|-------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>7</b> | <b>Șabloane.....</b>                                              | <b>154</b> |
| 7.1      | Șabloane pentru găurire.....                                      | 154        |
| 7.1.1    | Lagăr toc și balama inferioară toc.....                           | 154        |
| 7.1.2    | Șablon pentru găurire - lagăr toc și balama inferioară toc.....   | 154        |
| 7.2      | Șabloane pentru poziționare.....                                  | 155        |
| 7.2.1    | Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă a mânerului.....           | 155        |
| 7.2.1.1  | Standard.....                                                     | 156        |
| 7.2.1.2  | Blocator de oscilo-batare / Colțar.....                           | 156        |
| 7.2.1.3  | Închidere mediană.....                                            | 157        |
| 7.2.1.4  | Cercevea oscilantă.....                                           | 157        |
| 7.2.2    | Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului..... | 158        |
| 7.2.2.1  | Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului..... | 159        |
| 7.2.2.2  | Blocator de oscilo-batare / Colțar.....                           | 160        |
| 7.2.2.3  | Închidere mediană.....                                            | 160        |
| 7.2.2.4  | Cercevea oscilantă.....                                           | 160        |



|          |                                                        |            |
|----------|--------------------------------------------------------|------------|
| <b>8</b> | <b>Montaj.....</b>                                     | <b>161</b> |
| 8.1      | Indicații privind prelucrarea.....                     | 161        |
| 8.2      | Îmbinare înfiletată.....                               | 161        |
| 8.3      | Propunere de fixare pentru fereastra de siguranță..... | 162        |
| 8.4      | Șuruburi de fixare.....                                | 163        |
| 8.5      | Cuplare rezistentă a feroneriei.....                   | 164        |
| 8.6      | Cote de găurire și frezare.....                        | 165        |
| 8.6.1    | Mecanism oscilo-batant.....                            | 165        |



|            |                                                                       |            |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| 8.6.1.1    | Suprafață găurită și frezată.....                                     | 165        |
| 8.6.2      | Mecanism cu dornmas mărit.....                                        | 165        |
| 8.6.3      | Balama inferioară toc.....                                            | 166        |
| 8.6.4      | Balama superioară simplă de deschidere toc.....                       | 167        |
| <b>8.7</b> | <b>Cercevea.....</b>                                                  | <b>168</b> |
| 8.7.1      | Ordinea de montare.....                                               | 168        |
| 8.7.2      | Pregătire cercevea pentru mecanismul oscilo-batant.....               | 170        |
| 8.7.2.1    | Găuri pentru mâner.....                                               | 170        |
| 8.7.2.2    | Decupaj în carcasa mecanismului.....                                  | 170        |
| 8.7.3      | Pregătire cercevea pentru mecanismul oscilo-batant de închidere.....  | 171        |
| 8.7.3.1    | Găuri pentru mâner.....                                               | 171        |
| 8.7.3.2    | Decupaj în carcasa mecanismului cu carcasă de închidere.....          | 171        |
| 8.7.4      | Tăierea pieselor de feronerie.....                                    | 172        |
| 8.7.5      | Tăierea mecanismului de canat inactiv standard.....                   | 173        |
| 8.7.6      | Colțar.....                                                           | 174        |
| 8.7.7      | Mecanism oscilo-batant.....                                           | 175        |
| 8.7.7.1    | Înălțime fixă a mânerului.....                                        | 175        |
| 8.7.7.2    | Înălțime fixă/variabilă a mânerului.....                              | 175        |
| 8.7.8      | Mecanism cu dornmas mărit .....                                       | 176        |
| 8.7.9      | Mecanism de canat inactiv Plus.....                                   | 179        |
| 8.7.10     | Mâner.....                                                            | 179        |
| 8.7.10.1   | Mâner – Mecanism oscilo-batant.....                                   | 179        |
| 8.7.10.2   | Centru de fixare.....                                                 | 180        |
| 8.7.11     | Placă foarfecă.....                                                   | 181        |
| 8.7.12     | Balama inferioară cercevea.....                                       | 182        |
| 8.7.13     | Contraacționare greșită/Mecanism de ridicare cercevea.....            | 183        |
| 8.7.14     | Șnaper .....                                                          | 184        |
| 8.7.15     | Închiderea mediană.....                                               | 185        |
| <b>8.8</b> | <b>Toc.....</b>                                                       | <b>186</b> |
| 8.8.1      | Poziție blocatori și blocatori de oscilo-batare.....                  | 186        |
| 8.8.1.1    | Poziționarea blocatorilor și blocatorilor de oscilo-batare.....       | 186        |
| 8.8.1.2    | Feronerie oscilo-batantă/Feronerie TiltFirst – siguranță de bază..... | 186        |
| 8.8.1.3    | Feronerie oscilo-batantă – RC 1 N.....                                | 188        |

|          |                                                     |            |
|----------|-----------------------------------------------------|------------|
| 8.8.1.4  | Feronerie oscilo-batantă – RC 2/RC 2 N.....         | 190        |
| 8.8.1.5  | Feronerie oscilantă – Siguranță de bază.....        | 192        |
| 8.8.1.6  | Feronerie oscilantă – RC 1 N.....                   | 194        |
| 8.8.1.7  | Feronerie oscilantă – RC 2 N/RC 2.....              | 195        |
| 8.8.1.8  | Feronerie batantă – siguranța de bază.....          | 197        |
| 8.8.1.9  | Feronerie ștulp standard – Siguranță de bază.....   | 198        |
| 8.8.1.10 | Feronerie ștulp standard – RC 1 N.....              | 199        |
| 8.8.1.11 | Feronerie ștulp standard – RC 2/RC 2 N.....         | 200        |
| 8.8.1.12 | Feronerie ștulp Plus – Siguranță de bază.....       | 201        |
| 8.8.1.13 | Feronerie ștulp Plus – RC 1 N.....                  | 202        |
| 8.8.1.14 | Feronerie ștulp Plus – RC 2/RC 2 N.....             | 203        |
| 8.8.2    | Poziția contraacționării greșite și șnaperului..... | 205        |
| 8.8.3    | Braț foarfecă.....                                  | 207        |
| 8.8.4    | Balama inferioară toc.....                          | 207        |
| 8.8.5    | Contraacționare greșită.....                        | 208        |
| 8.8.6    | Șnaper.....                                         | 208        |
| 8.8.7    | Închiderea mediană.....                             | 209        |
| 8.9      | <b>Accesorii.....</b>                               | <b>210</b> |
| 8.9.1    | Limitator de cursă.....                             | 210        |
| 8.9.2    | Foarfecă dublă.....                                 | 210        |
| 8.9.2.1  | Componentă cercevea.....                            | 210        |
| 8.9.2.2  | Componentă toc.....                                 | 211        |
| 8.9.3    | Foarfecă de batare.....                             | 212        |
| 8.9.3.1  | Dimensiuni de montaj.....                           | 212        |
| 8.9.3.2  | Componentă cercevea.....                            | 215        |
| 8.9.3.3  | Componentă toc.....                                 | 216        |
| 8.9.4    | Dispozitiv antiridicare.....                        | 217        |
| 8.10     | <b>Îmbinarea cercevelei și a tocului.....</b>       | <b>218</b> |
| 8.10.1   | Montarea cercevelei.....                            | 218        |
| 8.10.2   | Braț foarfecă.....                                  | 219        |
| 8.10.3   | Foarfecă de fixare.....                             | 220        |

|                                                                                     |           |                                                          |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|------------|
|    | <b>9</b>  | <b>Reglaj.....</b>                                       | <b>221</b> |
|                                                                                     | 9.1       | Mecanisme de închidere.....                              | 221        |
|                                                                                     | 9.2       | Balama inferioară toc și balama inferioară cercevea..... | 222        |
|                                                                                     | 9.3       | Balama superioară simplă de deschidere toc.....          | 223        |
|    | <b>10</b> | <b>Modalitatea de operare.....</b>                       | <b>224</b> |
|                                                                                     | 10.1      | Poziția mânerului la feroneriile oscilo-batante.....     | 224        |
|                                                                                     | 10.2      | Poziția mânerului la feroneriile TiltFirst.....          | 224        |
|                                                                                     | 10.3      | Poziția mânerului la feroneriile oscilante.....          | 224        |
|                                                                                     | 10.4      | Poziția mânerului la foarfeca de fixare.....             | 225        |
|                                                                                     | 10.5      | Asistență în caz de defecțiuni.....                      | 225        |
|    | <b>11</b> | <b>Întreținerea.....</b>                                 | <b>227</b> |
|                                                                                     | 11.1      | Intervale de întreținere.....                            | 228        |
|                                                                                     | 11.2      | Curățarea.....                                           | 228        |
|                                                                                     | 11.3      | Întreținerea.....                                        | 228        |
|                                                                                     | 11.3.1    | Puncte de lubrifiere.....                                | 230        |
|                                                                                     | 11.4      | Verificarea funcționării.....                            | 231        |
|                                                                                     | 11.5      | Revizia.....                                             | 231        |
|  | <b>12</b> | <b>Demontarea.....</b>                                   | <b>232</b> |
|                                                                                     | 12.1      | Balama inferioară toc.....                               | 232        |
|                                                                                     | 12.2      | Balama superioară simplă de deschidere toc.....          | 233        |
|                                                                                     | 12.3      | Piese de feronerie.....                                  | 233        |
|  | <b>13</b> | <b>Transport.....</b>                                    | <b>235</b> |
|                                                                                     | 13.1      | Transportarea elementelor și feroneriilor.....           | 235        |
|                                                                                     | 13.2      | Depozitarea feroneriei.....                              | 236        |
|  | <b>14</b> | <b>Eliminarea.....</b>                                   | <b>237</b> |
|                                                                                     | 14.1      | Eliminarea ecologică a ambalajelor.....                  | 237        |
|                                                                                     | 14.2      | Eliminarea ecologică a feroneriei.....                   | 237        |

# 1 Informații generale

## 1.1 Istoric

| Versiune | Data       | Modificări                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| v0       | 15.10.2011 | Publicare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| v1       | 03.04.2023 | <p>Preluarea mecanismului oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului → <i>de la pagina 32</i></p> <p>Preluarea mecanismului de canat inactiv Plus → <i>de la pagina 137</i></p> <p>Concept de închidere mediană RC 1 N și RC 2/RC 2 N modificat → <i>de la pagina 30</i></p> <p>Modificare poziție închidere mediană la feronerie batantă → <i>de la pagina 197</i></p> <p>Tăierea mecanismului de canat inactiv standard modificată → <i>de la pagina 173</i></p> <p>Modificare în domeniul de utilizare → <i>de la pagina 27</i></p> |

## 1.2 Instrucțiuni

Acest manual conține informații importante, instrucțiuni, diagrame de utilizare (valori maxime pentru dimensiunile și greutatea cercevelei) și instrucțiuni privind montarea, întreținerea și utilizarea feroneriei.

Informațiile și instrucțiunile din acest manual fac referire la componentele sistemului de feronerie de la Roto, specificate pe pagina de copertă.

Respectarea ordinii tuturor etapelor este obligatorie.

Pe lângă acest manual, mai sunt valabile următoarele documente:

### Catalog

- Roto NX: CTL\_104
- Roto Handles: CTL\_1

Sunt de asemenea valabile următoarele directive:

- Directiva TDBK emisă de Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (Asociația pentru asigurarea calității pentru încuietori și feronerie - asociație înregistrată) (fixarea pieselor de feronerie portante de la feroneriele oscilante și oscilo-batante),
- Directiva VHBE emisă de Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (Asociația pentru asigurarea calității pentru încuietori și feronerie - asociație înregistrată) (feronerie de la ferestre și uși de balcon – prescripții și indicații pentru utilizatorii finali),
- Directiva VHBH emisă de Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (Asociația pentru asigurarea calității pentru încuietori și feronerie - asociație înregistrată) (feronerie de la ferestre și uși de balcon – prescripții și indicații pentru lucrul cu feroneriele la continuarea prelucrării),
- Directiva FPKF emisă de Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. (Asociația pentru asigurarea calității pentru încuietori și feronerie - asociație înregistrată) (utilizarea foarfecilor pentru profile de tencuială și de siguranță în ferestre cu cercevele batante și oberlihturi batante),
- Manualele și informațiile producătorului de profile (de exemplu, producătorul ferestrelor sau ușilor de balcon),
- Prescripții, directive și legi naționale în vigoare.

Suplimentar se recomandă respectarea următoarelor directive:

- TLE.01 de la VFF (asociația producătorilor de ferestre și fațade) Modalitatea de manevrare corectă a ferestrelor și ușilor exterioare în stare pregătită de montare la transport, depozitare și montare,
- WP.01 de la VFF (asociația producătorilor de ferestre și fațade) Întreținerea generală a ferestrelor, fațadelor și ușilor exterioare – întreținerea curentă, îngrijirea și inspecția – indicații privind distribuția,
- WP.02 de la VFF (asociația producătorilor de ferestre și fațade) Întreținerea generală a ferestrelor, fațadelor și ușilor exterioare – întreținerea curentă, îngrijirea și inspecția – măsuri și documentații,
- WP.03 de la VFF (asociația producătorilor de ferestre și fațade) Întreținerea generală a ferestrelor, fațadelor și ușilor exterioare – întreținerea curentă, îngrijirea și inspecția – contractul de întreținere.

### Păstrarea instrucțiunilor

Acest manual este o parte integrantă importantă a produsului. Păstrați manualul astfel încât el să fie în permanență la îndemână.

### Explicația identificatoarelor

Manualul utilizează pentru marcaje și evidențieri (de exemplu, în figuri sau în instrucțiunile de lucru) următoarele identificatoare:

| Identificator                                                                       | Semnificație                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|    | Cercevea                                             |
|   | Toc                                                  |
|  | Găuri, frezări sau poziții de înșurubare             |
|  | componente neafectate / indirect afectate            |
|  | componentele descrise actual, săgețile sau mișcările |
|  | cifră de poziție                                     |
|  | legendă                                              |
|  | Etapele                                              |



#### INFO

Toate cotele, mai puțin unitățile din manual, sunt exprimate în milimetri (mm). Celelalte unități de măsură sunt indicate univoc cu unități de măsură diferite.



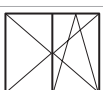
#### INFO

Figurile sunt reprezentate în partea din dreapta a paginii (DIN 107).

## 1.3 Simboluri

| Simbol | Semnificație                               |
|--------|--------------------------------------------|
| ■      | Lista primei ierarhii                      |
| □      | Lista celei de-a doua ierarhii             |
| →      | Trimitere (indexată)                       |
| ▷      | Rezultat                                   |
| ▶      | Etapa acțiunii nu este numerotată          |
| 1.     | Etapa acțiunii este numerotată             |
| a.     | Etapa acțiunii numerotată, al doilea nivel |
| ⇒      | Condiție                                   |

## 1.4 Pictograme

| Simbol                                                                             | Semnificație            |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|   | Lățime falț cercevea    |
|   | Înălțime falț cercevea  |
|   | Greutate cercevea       |
|   | Lemn                    |
|   | Cercevea oscilantă      |
|   | Cercevea oscilo-batantă |
|   | Cercevea batantă        |
|  | Cercevea ștulp          |

## 1.5 Caracteristicile produsului

| Simbol                                                                              | Semnificație                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Ax feronerie                  |
|  | Denumire                      |
|  | Bază                          |
|  | Găuri pentru pinii de ghidare |
|  | Pini de ghidare               |
|  | DIN stânga/dreapta            |
|  | Colțar integrat               |
|  | Distanță                      |
|  | Adâncime falț                 |

| Simbol                                                                              | Semnificație                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|    | Lățime falț cercevea                |
|    | Înălțime falț cercevea              |
|    | Greutate cercevea                   |
|    | Înălțime fixă a mânerului           |
|    | Înălțime fixă/variabilă a mânerului |
|    | Dimensiune                          |
|    | Informație                          |
|   | Înălțime fixă a manetei             |
|  | Înălțime fixă/variabilă a manetei   |
|  | Cuplabil                            |
|  | Lungime                             |
|  | Număr de articol                    |
|  | Tip de montaj                       |
|  | Contraacționare greșită             |
|  | Suprafață                           |
|  | Poziție                             |
|  | Profil                              |
|  | Număr de blocatori nituiți          |
|  | Număr de mecanisme de închidere     |

| Simbol                                                                            | Semnificație                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Tip de mecanism de închidere |
|  | Șnaper                       |
|  | Clasă de siguranță           |
|  | Sistem                       |
|  | Reglaj                       |

## 1.6 Abrevieri

| Abreviere | Semnificație                      |
|-----------|-----------------------------------|
| APD       | Presiune garnitură                |
| CTL       | Catalog                           |
| DIN S/D   | DIN stânga/dreapta                |
| $d_k$     | Diametru cap șurub                |
| OB        | Oscilo-batant                     |
| DM        | Cotă dormmas                      |
| LFC       | Lățime falț cercevea              |
| IFC       | Înălțime falț cercevea            |
| GC        | Greutate cercevea                 |
| IM        | Înălțime mâner                    |
| GSH       | Siguranță de bază                 |
| IMO       | Instrucțiuni de montaj            |
| D         | Da                                |
| kg        | kilograme                         |
| CU        | Cuplabil                          |
| mm        | milimetri                         |
| IM        | Închidere mediană                 |
| N         | Nu                                |
| Nm        | Cuplu de torsiune în newton-metri |
| NSP       | Contraacționare greșită           |
| fără Fig. | fără descriere                    |
| RC        | Clasă de rezistență               |
| S         | Șnaper                            |
| SIG       | Siguranță                         |
| BLC       | Blocator                          |

## 1.7 Grupuri țintă

Informațiile din acest document se adresează următoarelor grupuri țintă:

### Distribuitori de feronerie

Grupul țintă „Distribuitori de feronerie” cuprinde toate companiile și persoanele care achiziționează feronerie de la producătorul de feronerie, pentru a o vinde fără ca feronerie să fie modificată sau prelucrată în continuare.



### **Producător de ferestre și uși de balcon**

Grupul țintă „Producător de ferestre și uși de balcon” cuprinde toate companiile și persoanele care achiziționează feronerie de la producătorul de feronerie sau distribuitorii de feronerie și o prelucrează în continuare în ferestrele sau ușile de balcon.

### **Distribuitori de elemente pentru construcții sau companie de montaj**

Grupul țintă „Distribuitori elemente pentru construcții sau companie de montaj” cuprinde toate companiile și persoanele care achiziționează ferestre și uși de balcon de la producătorul de ferestre și uși de balcon, pentru a o revinde și a o monta într-un obiectiv de construcții fără ca ferestrele sau ușile de balcon să fie modificate.

### **Constructor**

Grupul țintă „Constructor” cuprinde toate companiile și persoanele care mandatează producerea de ferestre și uși de balcon pentru montarea în obiectivul lor de construcții.

### **Utilizator final**

Grupul țintă „Utilizator final” cuprinde toate persoanele care operează cu ferestrele și ușile de balcon montate.

## **1.8 Obligativitatea instruirii grupurilor țintă**



### **INFO**

Fiecare grup țintă trebuie să se supună fără restricții obligativității instruirii.

Dacă în continuare nu a fost stabilit altceva, retransmiterea documentelor și informațiilor se poate realiza în formă tipărită, pe un suport de stocare a datelor sau prin intermediul internetului.

### **Răspunderea distribuitorilor de feronerie**

Distribuitorii de feronerie trebuie să transmită producătorului de ferestre și uși de balcon următoarele documente:

- Catalog
- Instrucțiuni de montaj, întreținere și utilizare
- Directiva Fixarea pieselor de feronerie portante de la feroneriile oscilante și oscilo-batante (TBDK)
- Prescripții și indicații privind produsul și răspunderea (VHBH)
- Prescripții și indicații pentru utilizatorul final (VHBE)

### **Răspunderea producătorului de ferestre și uși de balcon**

Producătorul de ferestre și uși de balcon trebuie să transmită comerciantului de elemente pentru construcții sau constructorului următoarele documente, chiar și dacă există un subantreprenor (o companie de montaj):

- Instrucțiuni de montaj, întreținere și utilizare
- Directiva Fixarea pieselor de feronerie portante de la feroneriile oscilante și oscilo-batante (TBDK)
- Prescripții și indicații privind produsul și răspunderea (VHBH)
- Prescripții și indicații pentru utilizatorul final (VHBE)

Acesta trebuie să se asigure că utilizatorului final îi sunt puse la dispoziție documentele și informațiile care îi sunt destinate în ediție tipărită.

### **Răspunderea comerciantului de elemente pentru construcții și companiei de montaj**

Comerciantul de elemente pentru construcții trebuie să transmită constructorului următoarele documente chiar și dacă există un subantreprenor (o companie de montaj):

- Instrucțiuni de montaj, întreținere și utilizare (în special pentru feronerie)
- Prescripții și indicații privind produsul și răspunderea (VHBH)
- Prescripții și indicații pentru utilizatorul final (VHBE)

### **Răspunderea constructorului**

Constructorul trebuie să transmită utilizatorului final următoarele documente:

- Instrucțiuni de montaj, întreținere și utilizare (în special pentru feronerie)
- Prescripții și indicații pentru utilizatorul final (VHBE)

## **1.9 Protecția drepturilor de autor**

Conținutul acestui document este protejat prin drepturi de autor. Utilizarea acestuia este permisă în contextul prelucrării ulterioare a feroneriei. Nu este permisă utilizarea ulterioară fără acordul scris al producătorului.

## **1.10 Declarație de limitare a răspunderii**

Toate datele și indicațiile din acest document au fost redactate luându-se în considerare normele și prescripțiile în vigoare, nivelul de actualitate tehnică, precum și cunoștințele și experiența acumulată de-a lungul anilor.

Producătorul feroneriei nu își asumă răspunderea pentru prejudiciile rezultate din:

- Nerespectarea acestui document și a tuturor documentelor și directivelor conexe specifice pentru produs (consultați capitolul Siguranța, Utilizarea conform instrucțiunilor).
- Utilizarea neconformă cu instrucțiunile/utilizarea necorespunzătoare (consultați capitolul Siguranța, Utilizarea conform instrucțiunilor).
- Întreținerea insuficientă, nerespectarea regulilor de montaj și nerespectarea diagramelor de utilizare (dacă există).
- Murdărirea excesivă.

Pretențiile ridicate de terțe părți producătorului feroneriei pentru prejudiciile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau nerespectării obligativității instruirii din partea distribuitorului de feronerie, producătorului de ferestre, uși sau uși de balcon, precum și a distribuitorului de elemente pentru construcții sau constructorului se vor transmite corespunzător mai departe.

Sunt valabile obligațiile stabilite de comun acord în contractul de livrare, condițiile generale de afaceri, precum și condițiile de livrare ale producătorului de feronerie și reglementările legale valabile la momentul încheierii contractului.

Garanția legală acoperă numai componentele originale Roto.

Ne rezervăm dreptul de a implementa modificări tehnice în cadrul procesului de îmbunătățire a proprietăților în utilizare și de perfecționare.

## 1.11 Menținerea calității suprafeței



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale prin tratamentul suprafeței!

Tratamentele suprafețelor (de exemplu, vopsirea și lustruirea elementelor) poate deteriora componentele sau poate influența negativ funcționarea acestora.

- ▶ La lipire, utilizați numai benzi adezive care să nu deterioreze straturile de vopsea. Dacă aveți incertitudini, adresați-vă producătorului.
- ▶ Protejați componentele de contactul direct cu mijloacele de tratament al suprafeței.
- ▶ Protejați componentele împotriva murdăririi.



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza detergenților și materialelor de etanșare necorespunzătoare!

Detergenții și materialele de etanșare pot deteriora suprafețele componentelor și garniturilor.

- ▶ Nu utilizați lichide agresive sau inflamabile, detergenți care conțin acizi sau detergenți abrazivi.
- ▶ Utilizați numai substanțe de curățare neagresive, cu pH neutru, sub formă diluată.
- ▶ Aplicați o peliculă subțire de protecție pe componente, de exemplu, cu o lavetă înmuiată în ulei.
- ▶ Evitați prezența contactul vaporilor agresivi (de exemplu, cei rezultați din acid formic sau acetic, amoniac, compuși de amină sau amoniac, aldehide, fenoli, clor, acid tanic) în zona elementului.
- ▶ Nu utilizați materiale de etanșare cu structură reticulară acetică sau acidă sau care conțin substanțele menționate mai sus, deoarece atât contactul direct cu materialul de etanșare, cât și vaporii rezultați din acesta pot ataca suprafața componentelor.



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza murdăririi!

Impuritățile influențează negativ funcționarea componentelor.

- ▶ Îndepărtați depunerile și impuritățile rezultate de la materialele de construcții (de exemplu, reziduurile de tencuială, ghips).
- ▶ Îndepărtați depunerile și impuritățile de pe componente.



## **ATENȚIE**

### **Prejudicii materiale din cauza aerului din incintă (permanent) umed!**

Umiditatea aerului din incintă poate duce la formarea de mucegai și la coroziune cauzată de apa de condens.

- ▶ Ventilați suficient componentele, în special în etapa de construcție.
- ▶ Aerisiți intensiv de mai multe ori pe zi, deschideți toate elementele și lăsați-le deschise timp de aproximativ 15 minute. Dacă aerisirea intensivă nu este posibilă, aduceți elementele în poziție batată și lipiți-le etanș pe partea incintei, de exemplu, pentru a preveni accesul persoanelor pe șapa proaspăt aplicată și pentru a nu le supune contactului cu curenții de aer. Disipați spre exterior umiditatea existentă din aerul din incintă, folosind uscătoare de condens.
- ▶ În cazul obiectivelor de construcție complexe, amplasați după caz un plan de aerisire.
- ▶ Ventilați suficient, inclusiv pe durata zilelor de concediu și în perioadele de sărbătoare.



## 2 Siguranță

Acest manual conține instrucțiuni referitoare la siguranță. Informațiile generale privind siguranța din acest capitol includ informații și instrucțiuni care sunt valabile pentru folosirea fără riscuri sau pentru menținerea stării de siguranță a produsului. Indicațiile de avertizare care se referă la acțiuni avertizează împotriva pericolelor neclasificate și sunt așezate în fața unei etape de acțiune relevante pentru securitate.

- Urmați toate instrucțiunile, pentru a preveni vătămarile de persoane, prejudiciile și daunele ecologice.

### 2.1 Prezentarea și structura indicațiilor de avertizare

Indicațiile de avertizare sunt specifice acțiunilor și sunt însoțite de un simbol de avertizare după cum urmează:



#### **PERICOL**

##### **Tipul și sursa pericolelor!**

- Explicitarea și descrierea pericolului și urmărilor.
- Măsurile de evitare a pericolului.

### 2.2 Niveluri de siguranță ale indicațiilor de avertizare

Indicațiile de avertizare specifice acțiunilor sunt marcate diferit în funcție de gravitatea pericolului. În cele ce urmează sunt prezentate explicit cuvintele de avertizare utilizate cu simbolurile de avertizare aferente.



#### **PERICOL**

##### **Pericol iminent de moarte sau de leziuni grave!**

- Respectați cu strictețe aceste indicații de avertizare, pentru a evita vătămarile corporale.



#### **AVERTISMENT**

##### **Posibil pericol de moarte sau de leziuni grave!**

- Respectați cu strictețe aceste indicații de avertizare, pentru a evita vătămarile corporale.



#### **PRECAUȚIE**

##### **Pericol de vătămare!**

- Respectați cu strictețe aceste indicații de avertizare, pentru a evita vătămarile corporale.



#### **ATENȚIE**

##### **Indicație referitoare la prejudicii sau daune ecologice!**

- Respectați aceste indicații de avertizare, pentru a evita prejudiciile sau daunele ecologice.

### 2.3 Utilizarea conform instrucțiunilor

Feroneriile oscilante și oscilo-batante sunt feronerii de angrenare, oscilante și oscilo-batante pentru ferestre și uși de balcon în construcții civile și industriale. Acestea permit aducerea cercevelor de ferestre și cercevelor de uși de balcon în poziție de rotire sau într-o poziție batată limitată de modelul de foarfeci prin acționarea unui mâner de tip manetă. Feroneriile oscilante și oscilo-batante nu pot fi utilizate la ferestre și uși de balcon montate vertical din lemn, PVC, aluminiu sau oțel și din combinațiile de materiale corespunzătoare.

toare ale acestora. Feroneriile oscilante și oscilo-batante, conform acestei definiții, închid ferestrele și cercevelele de uși de balcon sau le aduc în diverse poziții de ventilație. La închidere, trebuie depășită de obicei contraforța unei garnituri.

Din utilizarea conform instrucțiunilor face parte și respectarea tuturor informațiilor de siguranță și a datelor din acest manual, a documentelor conexe, precum și a regulilor, directivelor și legilor naționale în vigoare.

### 2.3.1 Utilizare necorespunzătoare

Orice folosire care depășește cadrul de utilizare conform instrucțiunilor sau orice folosire și prelucrare a produselor de altă natură este considerată ca utilizare necorespunzătoare și poate duce la situații periculoase.



#### AVERTISMENT

##### **Pericol de moarte din cauza utilizării greșite!**

Utilizarea necorespunzătoare și montajul impropriu al feroneriilor pot provoca vătămări grave.

- ▶ Utilizați numai componente de feronerie care sunt avizate de producătorul de feronerie.
- ▶ Utilizați numai accesorii originale sau avizate de producătorul feroneriei.
- ▶ Respectați documentele aferente produsului → *de la pagina 10.*

### 2.3.2 Restricții privind utilizarea

Cercevelele deschise ale ferestrelor și ușilor de balcon, precum și cercevelele de ferestre și cercevelele de uși de balcon neblocați sau așezate în poziție de ventilație îndeplinesc doar o funcție de ecranare. Acestea nu îndeplinesc cerințele privind:

- etanșeitatea la îmbinare
- etanșeitatea la ploi puternice
- izolația fonică
- izolația termică
- protecția antiefracție



#### INFO

Ferestrele care au fost construite cu blocatori de siguranță pentru ventilație batantă îndeplinesc funcția de protecție antiefracție în poziția batantă.

## 2.4 Utilizarea conform instrucțiunilor pentru utilizatorul final

În cazul ferestrelor sau ușilor de balcon cu feronerii oscilante și oscilo-batante, ferestrele sau cercevelele de uși de balcon pot fi aduse într-o poziție de rotire sau într-o poziție batantă limitată de modelul de foarfeci prin acționarea unui mâner de tip manetă.

La închiderea unei cercevele și la blocarea feroneriei, trebuie depășită de obicei contraforța unei garnituri.



#### **AVERTISMENT**

##### **Pericol de moarte în caz de deschidere și închidere necontrolată a cercevelei!**

Deschiderea și închiderea necontrolată a cercevelei pot provoca vătămări grave.

- ▶ Asigurați-vă că, la atingerea poziției complet deschise sau închise, cerceveaua nu lovește profilul de fereastră, limitatorul de deschidere (tamponul) sau alte cercevele.
- ▶ Asigurați-vă că cerceveaua este ghidată lent cu mâna pe toată raza de mișcare, până la poziția complet închisă sau deschisă.



#### **ATENȚIE**

##### **Prejudicii materiale în caz de deschidere și închidere necontrolată a cercevelei!**

Deschiderea și închiderea necontrolată a cercevelei pot duce la funcționarea defectuoasă a elementului.

- ▶ Asigurați-vă că, la atingerea poziției complet deschise sau închise, cerceveaua nu lovește profilul de fereastră, limitatorul de deschidere (tamponul) sau alte cercevele.
- ▶ Asigurați-vă că cerceveaua este ghidată lent cu mâna pe toată raza de mișcare, până la poziția complet închisă sau deschisă.

Orice utilizare care depășește cadrul de utilizare conform instrucțiunilor sau orice utilizare și prelucrare de altă natură a produselor este considerată ca fiind necorespunzătoare și poate duce la situații periculoase.

Revendicările de orice fel, pentru prejudicii produse ca urmare a utilizării neconforme cu instrucțiunile, sunt excluse.

### **2.4.1 Utilizare necorespunzătoare**

Orice folosire care depășește cadrul de utilizare conform instrucțiunilor sau orice folosire și prelucrare a produselor de altă natură este considerată ca utilizare necorespunzătoare și poate duce la situații periculoase.



#### **AVERTISMENT**

##### **Pericol de moarte din cauza utilizării greșite!**

Utilizarea necorespunzătoare și montajul impropriu al feronierilor pot provoca vătămări grave.

- ▶ Utilizați numai componente de feronerie care sunt avizate de producătorul de feronerie.
- ▶ Utilizați numai accesorii originale sau avizate de producătorul feroneriei.
- ▶ Respectați documentele aferente produsului → *de la pagina 10.*

## **2.5 Informații generale privind siguranța**

În lucrul cu produsul sunt posibile următoarele pericole:

### **2.5.1 Montaj**

#### **Pericol iminent de moarte sau de leziuni grave din cauza montajului incorect!**

Montajul incorect sau asamblarea greșită a feroneriei pot duce la situații periculoase sau prejudicii materiale. În funcție de înălțimea de cădere,

urmarea poate consta în vătămări grave până la vătămări care pun în pericol viața și la spargerea geamului.

- ▶ Utilizați numai componente de feronerie avizate de producătorul de feronerie.
- ▶ Utilizați numai accesorii originale sau avizate de producătorul feroneriei.
- ▶ Dispuneți efectuarea montajului numai de către o companie de specialitate.

#### **Pericol de vătămare din cauza greutăților mari!**

Ridicarea și transportarea greutăților mari poate duce la vătămări în caz de prăbușire sau de suprasolicitare fizică.

- ▶ Respectați prescripțiile de prevenire a accidentelor aflate în vigoare.
- ▶ Executați transportul greutăților mari cu două persoane și cu un mijloc de transport adecvat (de exemplu, cu un utilaj de transport industrial).

#### **Pericol pentru sănătate din cauza efortului fizic!**

Deplasarea permanentă a greutăților mari are pe termen lung efecte nocive pentru sănătate.

- ▶ La transportul și ridicarea cu mâna, aveți în vedere ca greutatea maximă să fie de 25 kg pentru bărbați și 10 kg pentru femei.
- ▶ Transportați și ridicați și greutățile mai mici numai cu o ținută ergonomică și corectă a corpului.

## **2.5.2 Utilizare**

#### **Pericol iminent de moarte sau de leziuni grave din cauza căderii pe ferestrele și ușile de balcon deschise!**

Cercevele deschise ale ferestrelor și ușilor de balcon reprezintă o zonă de pericol. În funcție de înălțimea de cădere, urmarea poate consta în vătămări grave până la vătămări care pun în pericol viața și la spargerea geamului.

- ▶ Acționați cu precauție în apropierea ferestrelor și ușilor de balcon deschise.
- ▶ Copiii și persoanele care nu pot aprecia nivelul de pericol trebuie să păstreze distanța față de locul periculos.

#### **Posibile leziuni grave în caz de prindere a părților corpului în fanta de deschidere dintre cercevele și tocuri!**

Pericol de strivire prin intervenția între cercevea și toc la închiderea ferestrelor și ușilor de balcon.

- ▶ La închiderea ferestrelor și ușilor de balcon, nu pătrundeți niciodată între cercevea și toc și acționați întotdeauna cu precauție.
- ▶ Copiii și persoanele care nu pot aprecia nivelul de pericol trebuie să păstreze distanța față de locul periculos.

#### **Pericol de vătămare și de prejudicii materiale în urma deschiderii și închiderii improprii a cercevelor!**

Deschiderea și închiderea improprii ale cercevelor poate duce la vătămări grave și la prejudicii materiale considerabile.

- ▶ La mișcarea cercevelei, asigurați-vă că aceasta nu lovește tocul sau altă cercevea la atingerea poziției complet deschise sau închise.
- ▶ Asigurați-vă că cerceveaua este ghidată lent cu mâna pe toată raza de mișcare, până la poziția complet închisă sau deschisă.





- La închiderea unei cercevele și la blocarea feroneriei, depășiți contraforța garniturii.

#### **Pericol de vătămare și prejudicii materiale din cauza utilizării necorespunzătoare!**

O utilizare necorespunzătoare poate duce la situații periculoase și la distrugerea feroneriei, materialelor de profile sau altor piese individuale ale ferestrelor sau ușilor de balcon.

- Nu așezați obstacole în zona de deschidere dintre toc și cerceveaua ferestrei, respectiv cerceveaua ușii de balcon.
- Nu aplicați sarcini suplimentare pe ferestre și cercevelele ușilor de balcon.
- Evitați închiderea bruscă sau apăsarea intenționată sau necontrolată a ferestrelor și cercevelor ușilor de balcon pe interiorul ferestrei, respectiv pe limitatorul de deschidere.

#### **În cazul întreținerii generale necorespunzătoare, există pericolul de vătămare și de producere de prejudicii materiale!**

Ferestrele și ușile de balcon, inclusiv feroneriele, necesită o întreținere generală competentă (îngrijire și curățare, întreținere și inspecție), pentru a se asigura starea conformă prevederilor și utilizarea fără riscuri.

- Mențineți feronerie fără urme de depuneri și impurități.
- Executați lucrările de îngrijire și curățare conform instrucțiunilor din acest manual.
- Dispuneți efectuarea cu regularitate a lucrărilor de întreținere, precum și a lucrărilor de reglare și revizie numai de către o companie de specialitate.

### **2.5.3 Condiții de mediu**

#### **Posibile prejudicii materiale rezultate în urma unor acțiuni fizice și chimice!**

Componentele de feronerie pot suferi deteriorări iremediabile și pot deveni nefuncționale în mediile saline, agresive sau care favorizează coroziunea.

- Nu utilizați componentele de feronerie în medii având conținut de sare, agresive sau care favorizează coroziunea.
- Executați lucrările de îngrijire și curățare conform instrucțiunilor din acest manual.
- Dispuneți verificarea protecției anticorozive în cazul lucrărilor regulate de întreținere de către o companie de specialitate autorizată.

#### **Posibile prejudicii materiale cauzate de umiditate!**

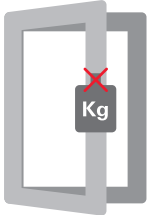
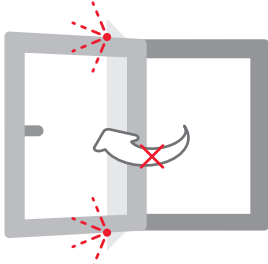
În funcție de temperatura exterioară, umiditatea relativă a aerului din încăperea din incintă, precum și de poziția de montare a ferestrelor și ușilor de balcon, se poate forma provizoriu apă de condens. Aceasta poate duce la coroziune pe feronerie și la formarea de mușchi pe toc sau pe perete. Condițiile de mediu prea umede, în special pe parcursul etapei de construcție, pot duce la deformarea elementelor din lemn.

- Evitați obstrucționarea circulației aerului, (cauzată, de exemplu, de un interior adânc, perdele, precum și dispunerea defavorabilă a caloriferelor sau altor obiecte asemănătoare).
- Ventilați intensiv de mai multe ori pe zi.  
Deschideți toate ferestrele și ușile de balcon pentru aproximativ 15 minute, astfel încât să poată avea loc un schimb complet de aer.
- Asigurați o ventilație suficientă inclusiv pe durata zilelor de concediu și în perioadele de sărbătoare.
- În cazul unui obiectiv de construcție, întocmiți, după caz, un plan de aerisire.

## 2.6 Modalitatea de operare

Pentru o operare fără riscuri cu ferestrele și ușile de balcon, sunt valabile următoarele simboluri și identificatoare de siguranță prezentate explicit, precum și indicațiile de avertizare aferente.

### Simboluri și identificatoare de siguranță

| Simbol                                                                              | Semnificație                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Pericol iminent de moarte sau de leziuni grave din cauza căderii pe ferestrele și ușile de balcon deschise!</b></p> <p>Acționați cu precauție în apropierea ferestrelor și ușilor de balcon deschise.</p> <p>Copiii și persoanele care nu pot aprecia nivelul de pericol trebuie să păstreze distanța față de locul periculos.</p>                                                           |
|    | <p><b>Posibile leziuni grave în caz de prindere a părților corpului în fanta de deschidere dintre cercevele și tocuri!</b></p> <p>La închiderea ferestrelor și ușilor de balcon nu interveniți niciodată între cercevea și toc și acționați întotdeauna cu precauție.</p> <p>Copiii și persoanele care nu pot aprecia nivelul de pericol trebuie să păstreze distanța față de locul periculos.</p> |
|   | <p><b>Leziuni ușoare și prejudicii materiale în caz de solicitare suplimentară a cercevelei!</b></p> <p>Evitați solicitarea suplimentară a cercevelei.</p>                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <p><b>Vătămări ușoare și prejudicii materiale din cauza vântului!</b></p> <p>Evitați să lăsați cerceveaua deschisă atunci când sunt rafale de vânt.</p> <p>În caz de vânt și curent, închideți și blocați ferestrele și cercevelele ușilor de balcon.</p>                                                                                                                                          |
|  | <p><b>Leziuni ușoare și prejudicii materiale în cazul aducerii de obstacole în fanta de deschidere dintre cercevele și tocuri!</b></p> <p>Evitați aducerea de obstacole în fanta de deschidere dintre cercevele și tocuri.</p>                                                                                                                                                                     |
|  | <p><b>Vătămări ușoare și prejudicii materiale prin apăsarea cercevelei spre marginea de deschidere (pervazul din zid)</b></p> <p>Renunțați la apăsarea cercevelei spre marginea de deschidere (pervazul din zid).</p>                                                                                                                                                                              |



## 3 Informații despre produs

### 3.1 Caracteristici generale ale feroneriei

- Sistem de închidere mediană complet acoperit în falțul cercevelei cu utilizarea mânerului:
  - Ștulp profilat
  - Funcționare ușoară și fără frecare datorită mecanismelor de închidere reglabile, ghidate pe suprafață
- Posibilități simple de reglaj pentru reglarea laterală și pe înălțime; reglaj suplimentar al presiunii garniturii datorită:
  - Mecanismul de închidere tip E: bolț excentric cu presiune reglabilă
  - Mecanismul de închidere tip P: cap ciupercă de siguranță cu presiune reglabilă
  - Mecanismul de închidere tip V: cap ciupercă de siguranță cu înălțime reglabilă și presiune reglabilă
- Lagăre toc și balamale inferioare a tocului acoperite complet în falțul cercevelei.
- Reglaj 3D în brațul foarfecă/balamaua inferioară a cercevelei/balamaua inferioară toc.
- Detensionare de lungă durată și sigură a balamalei inferioare a tocului.
- Îmbinare „Clip&Fit” cu blocare.
- Îmbinare simplă, fără șuruburi, între profilul ștulpului și carcasa mecanismului/carcasa de închidere prin sistemul EasyMix la cote de dornmas înalte  $\geq 25$  mm.
- Posibilități individuale de adaptare a sistemului de feronerie Roto NX la diferitele cerințe de siguranță - de la siguranța de bază până la ferestrele de siguranță verificate clasificate RC conform DIN EN 1627-1630.
- Suprafață de înaltă calitate Reto Sil (argintiu mat) pentru rezistență maximă la coroziune (DIN EN 13126/8 și fără compuși de crom VI).  
În combinație cu Roto Sil, Roto Sil Level 6 este un standard complementar pentru componentele de îmbinare intens solicitate, precum niturile, bolțurile și elementele culisante.
- 10 ani garanție pentru funcționalitatea feroneriei.

### 3.2 Indicații generale

#### Funcționarea sigură a feroneriilor

Pentru asigurarea funcționării sigure a feroneriei trebuie să fie respectate următoarele aspecte:

1. Montajul conform instrucțiunilor de montaj a componentelor de feronerie.
2. Montajul conform instrucțiunilor de montaj al elementelor ferestrelor.
3. Producătorul de ferestre trebuie să-i înmâneze utilizatorului instrucțiunile de întreținere și utilizare și, după caz, directivele privind fiabilitatea produselor.
4. Întreaga feronerie trebuie să fie alcătuită numai din componente originale Roto. Utilizarea de componente care nu fac parte din sistem duce la excluderea oricărei răspunderi din partea producătorului.

#### Prescripții privind fiabilitatea produsului

Pentru fixarea componentelor de feronerie se vor utiliza șuruburi de montare pentru ferestre din oțel, zincate galvanic și pasivizate.

Producătorul de ferestre trebuie să asigure o fixare corespunzătoare a componentelor de feronerie; după caz, va fi implicat și producătorul de șuruburi.

La fixarea componentelor de feronerie portante relevante pentru siguranță (balamale), forțele specificate de către producătorul de ferestre și uși de balcon conform tabelului de mai jos (extras din directiva TDBK a Asociației pentru asigurarea calității pentru sisteme de închidere și feronerie - asociație înregistrată) trebuie demonstrate prin verificare și asigurate la produsul acestuia.

| Greutate cercevea | Forță de tracțiune în newtoni (N) |
|-------------------|-----------------------------------|
| 60 kg             | 1650 N                            |
| 70 kg             | 1900 N                            |
| 80 kg             | 2200 N                            |



## **INFO**

Țineți cont de directiva TBDK pentru valorile forței de tracțiune în funcție de greutatea cercevelor!

Pentru informații suplimentare, accesați [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

Nu utilizați materiale de etanșare reticulare, care pot duce la coroziunea componentelor de feronerie. Se vor respecta instrucțiunile privind blocarea pentru tehnica de vitrificare.

### **Fiabilitatea produsului – anularea garanției**

Producătorul de feronerie nu își asumă răspunderea pentru funcționarea defectuoasă sau deteriorarea feroneriei ori a ferestrelor sau ușilor de balcon dotate cu aceasta în cazul în care prejudiciul este cauzat de întreținerea necorespunzătoare, nerespectarea regulilor de montaj și diagramelor de utilizare și dacă feroneria a fost supusă unei murdăriri excesive.

Garanția legală acoperă numai componentele originale Roto.

### **Clasificarea profilelor – Domenii de utilizare**

Respectarea diagramelor de utilizare este obligatorie.

La determinarea formatelor și greutateilor de cercevea maxime admise, trebuie să se țină cont de indicațiile producătorilor de profile și proprietarilor sistemelor.

## 3.3 Diagrame de utilizare

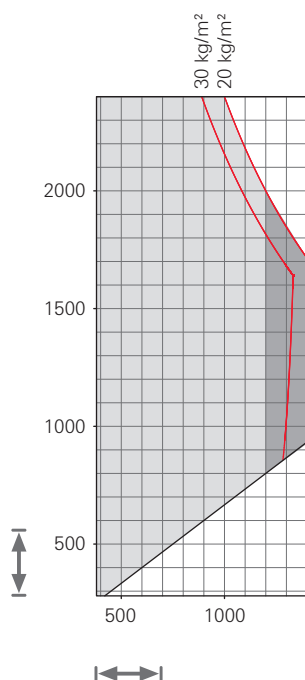
### 3.3.1 Feronerie oscilantă/oscilo-batantă pentru ferestre dreptunghiulare



#### INFO

Pentru indicații privind utilizarea și citirea diagramelor de utilizare, de exemplu, în cazul interpolării (determinarea valorilor intermediare lipsă), consultați BRO\_347 (diagramele de utilizare Roto).

80 kg



□ = domeniu de utilizare neautorizat

■ = foarfecă dublă necesară

#### Baze de testare și de calcul:

Verificare oscilo-batantă – Program de certificare a feronierilor conform EN13126 8:2017, clasa H2

Greutățile suplimentare conform EN 14608 nu sunt luate în considerare.

#### Condiții pentru utilizarea diagramei de utilizare:

Documente doveditoare privind fixarea componentelor portante pe sistemul de ferestre ale producătorului de ferestre conform tabelului TBDK cu următoarele forțe:

- pe rulmentul foarfecei 2200 N
- pe balamaua inferioară a tocului 2310 N

#### Respectați următoarele valori pentru toate sistemele de profile:

Dimensiunea fantei geamului  $C_G \geq 28$  mm

Greutatea profilului GP  $\leq 3,25$  kg/m

Informațiile din diagrama de utilizare indică greutatea geamului în kg/m².

1 mm/m² grosime geam  $\approx 2,5$  kg

#### Domeniu de utilizare

| Fereastră |                        | Siguranță de bază | RC 1 N        | RC 2/RC 2 N   |
|-----------|------------------------|-------------------|---------------|---------------|
| I<=>I     | Lățime falț cercevea   | 380 – 1400 mm     | 380 – 1400 mm | 570 – 1400 mm |
| I<=>I     | Înălțime falț cercevea | 280 – 2400 mm     | 350 – 2400 mm | 465 – 2400 mm |
|           | Greutate cercevea      | max. 80 kg        | max. 80 kg    | max. 80 kg    |

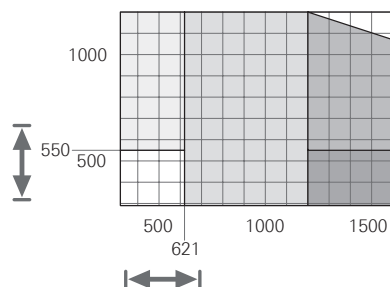


#### INFO

Țineți cont de directiva TBDK pentru valorile forței de tracțiune în funcție de greutatea cercevelor!

Pentru informații suplimentare, accesați [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

### 3.3.2 Feronerie batantă pentru ferestre dreptunghiulare



- = domeniu de utilizare neautorizat
- = 2 foarfeci de batere laterale
- = 1 foarfecă de batere sus
- = 2 foarfeci de batere laterale sau sus
- = 2 foarfeci de batere sus

Informațiile din diagrama de utilizare indică greutatea geamului în kg/m<sup>2</sup>.

1 mm/m<sup>2</sup> grosime geam ≈ 2,5 kg

#### Domeniu de utilizare

| Siguranță de bază |                        |               |
|-------------------|------------------------|---------------|
|                   | Lățime falț cercevea   | 450 – 1600 mm |
|                   | Înălțime falț cercevea | 480 – 1200 mm |
|                   | Greutate cercevea      | max. 80 kg    |



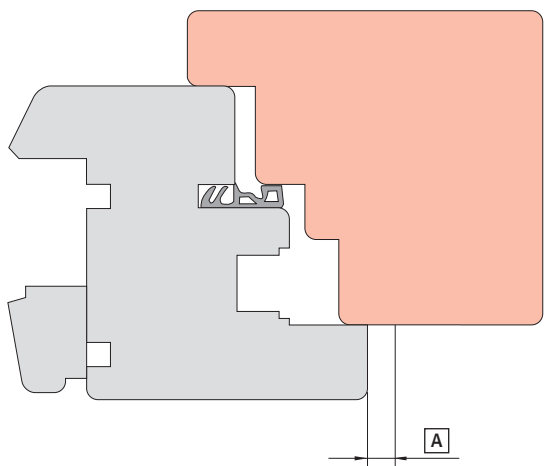
#### INFO

Țineți cont de directiva TDBK pentru valorile forței de tracțiune în funcție de greutatea cercevelor!

Pentru informații suplimentare, accesați [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

### 3.4 Distanță profil fereastră

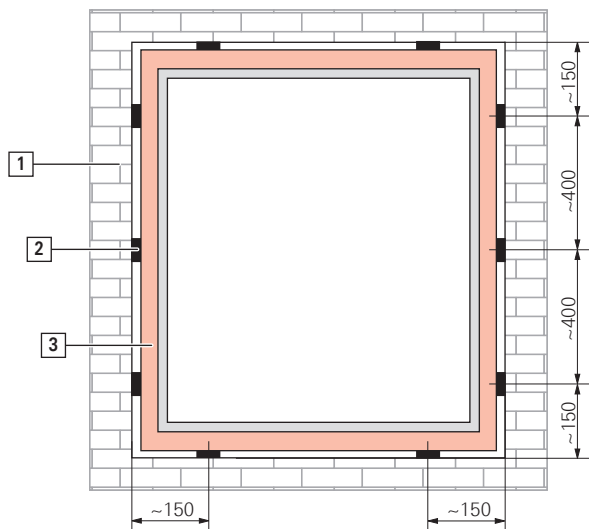
#### 3.4.1 Balama Royal



Distanță la profilul ferestrei la o lățime a cercevei pe toc de 20 mm.

| Ax feronerie | Greutate cercevea | Unghi de deschidere | Distanță profil fereastră [A] |
|--------------|-------------------|---------------------|-------------------------------|
| 9            | 60/80 kg          | aproximativ 90°     | 5,0                           |
| 13           | 60/80 kg          | aproximativ 90°     | 5,0                           |

### 3.5 Variantă de fixare pentru fereastra de siguranță



- [1] Zidărie
- [2] Blocuri distanțiere
- [3] Toc



## INFO

Aplicați blocurile distanțiere în zona îmbinărilor filetate ale blocatorilor de siguranță.

Ferestrele cu sisteme antifracție conform DIN EN 1627–1630 pot fi desemnate ca atare, numai dacă montajul se realizează în toate punctele conform normei prestabilite.

## 4 Prezentări generale ale feroneriei

Prezentările generale ale feroneriei de pe paginile următoare reprezintă o recomandare din partea Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH.

Disponerea sistematică a paginilor din cadrul capitolului Prezentări generale ale feroneriei prezintă mai întâi exemplificator asamblarea diferitelor componente de feronerie. Pe următoarele pagini este prezentată lista de articole aferentă.

Celelalte combinații de piese de feronerie sunt prezentate în catalog.

Cifrele de poziție din cadrul pătratului fac posibilă raportarea între prezentarea generală a feroneriei și lista de articole.

Asamblarea efectivă a feroneriei depinde de:

- Lățimea elementului
- Înălțimea elementului
- Greutatea elementului
- Clasă de rezistență
- Sistem de profile

### Domeniu de utilizare

Domeniul de utilizare aplicabil [A] depinde de tipul de deschidere și de clasa de rezistență. Domeniul de utilizare a componentelor individuale [B] poate să difere față de domeniul de utilizare aplicabil [A].

#### Anwendungsbereich

**FFB:** 290 - 1600 mm

**[A]** — **FFH:** 430 - 2800 mm

**FG:** max. 150 kg

#### [1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant, Dornmaß 15 mm

|              |             |      |      |   |   |   |   |   | Nº     |
|--------------|-------------|------|------|---|---|---|---|---|--------|
| <b>[B]</b> — | 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | – | 742199 |
|              | 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | – | 795324 |
|              | 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | – | 619591 |
|              | 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | – | 619592 |
|              | 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | – | 619593 |
|              | 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | – | 619594 |
|              | 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | – | 619595 |
|              | 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | – | 619596 |
|              | 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | – | 838345 |
|              | 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | – | 794637 |
|              | 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | E | – | 794638 |
|              | 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | – | 794639 |

### Exemplu

Mecanismul oscilo-batant marcat poate fi utilizat, în general, începând de la IFC min. 280 mm [B]. La acest tip de deschidere și această clasă de rezistență, elementele pot fi executate numai începând de la IFC 430 mm [A]. Mecanismul oscilo-batant marcat se află în zona specificată și, astfel, poate fi montat.





## INFO

### Clasele de rezistență

- Clasele de rezistență RC 1 N, RC 2, RC 2 N și RC 3 se referă la întregul sistem.
- În imaginile din prezentările generale ale feroneriei sunt prezentate recomandări privind pozițiile de montare combinate.
- Feroneria este realizată conform regulilor de verificare a sistemelor aferente claselor de rezistență corespunzătoare.
- Clasele de rezistență sunt atinse numai dacă și toate celelalte componente ale sistemului (de exemplu, sistemul de profile, armăturile, geamul etc.) sunt concepute în acest scop.
- În cazul sistemelor cu un ax de 9 mm al feroneriei, trebuie să fie utilizați întotdeauna blocatori de siguranță din oțel.

Componentele de toc în funcție de profil și seturile generale sunt prezentate în cadrul capitolelor speciale.

Mânerele recomandate sunt prezentate în catalogul Roto Handles.

Determinați numărul de piese de feronerie necesare cu Roto Con Orders.



## INFO

### Roto Con Orders

Configuratorul online de feronerie eficient pentru configurarea individuală a propriilor feronerii pentru ferestre și uși. Toate tipurile de forme și deschideri existente pot fi configurate independent într-un mod simplu și rapid. Puteți solicita reprezentantului dumneavoastră de vânzări listele individuale de articole, inclusiv domeniile de utilizare și o prezentare generală a feroneriei.

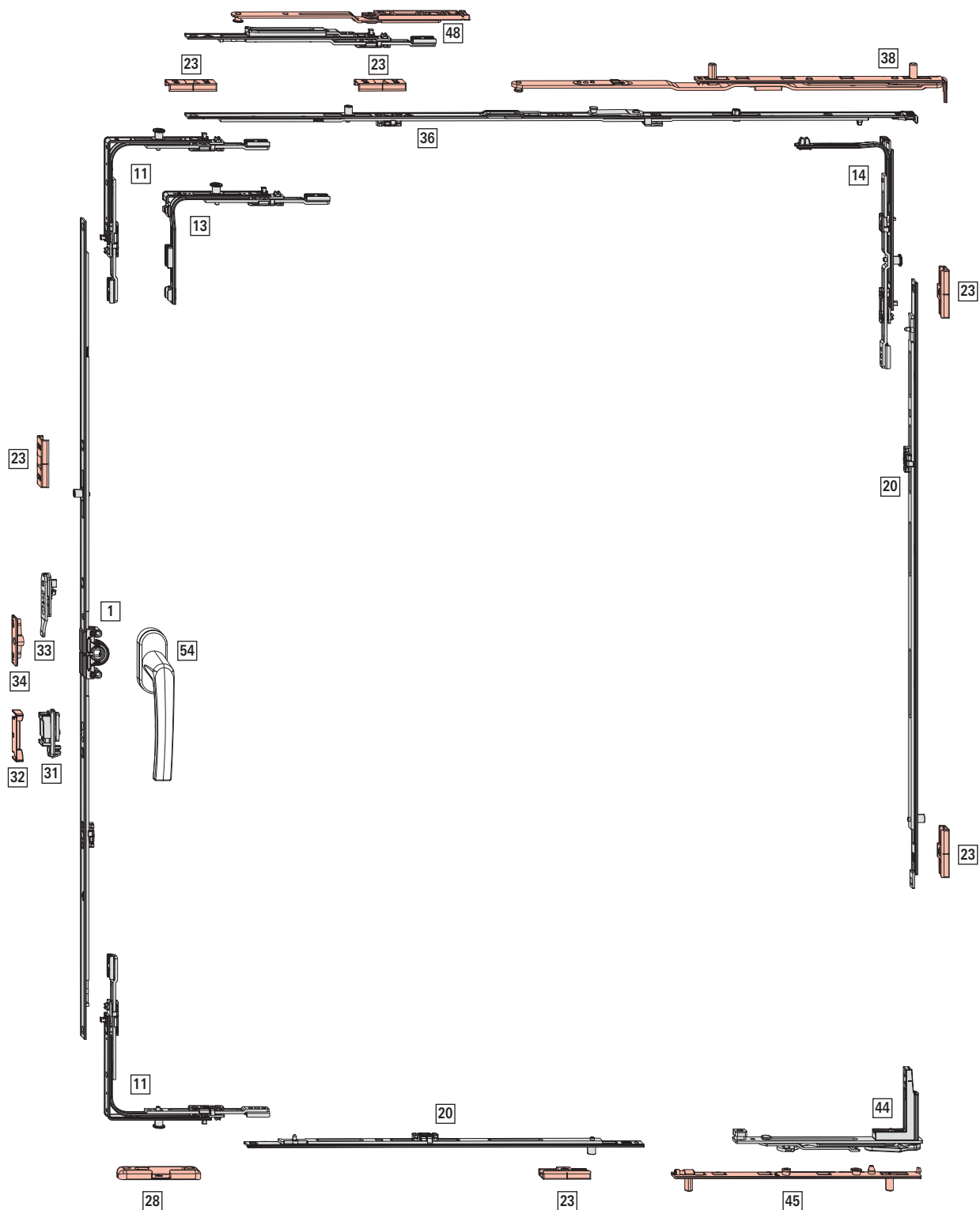


[www.roto-romania.ro](http://www.roto-romania.ro)

## 4.1 Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului

### 4.1.1 Feronerie oscilo-batantă

#### 4.1.1.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 280 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | – | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | – | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | – | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | – | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | – | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | – | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | – | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | – | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | – | 795282 |



## INFO

Dacă IFC este de 280 – 290 mm, trebuie scoase șuruburile de ghidare (de exemplu, cu un clește).

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 370 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFO

La IFC 280 – 360, cuplarea unui colțar Axer nu este posibilă.

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400          | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braț foarfecă

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |



Dreapta

Nº

254267

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batere la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|         |    |    |            |         | Nº     |
|---------|----|----|------------|---------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |

**[45] Balama inferioară toc**

|         |    |    |            |         | Nº     |
|---------|----|----|------------|---------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |

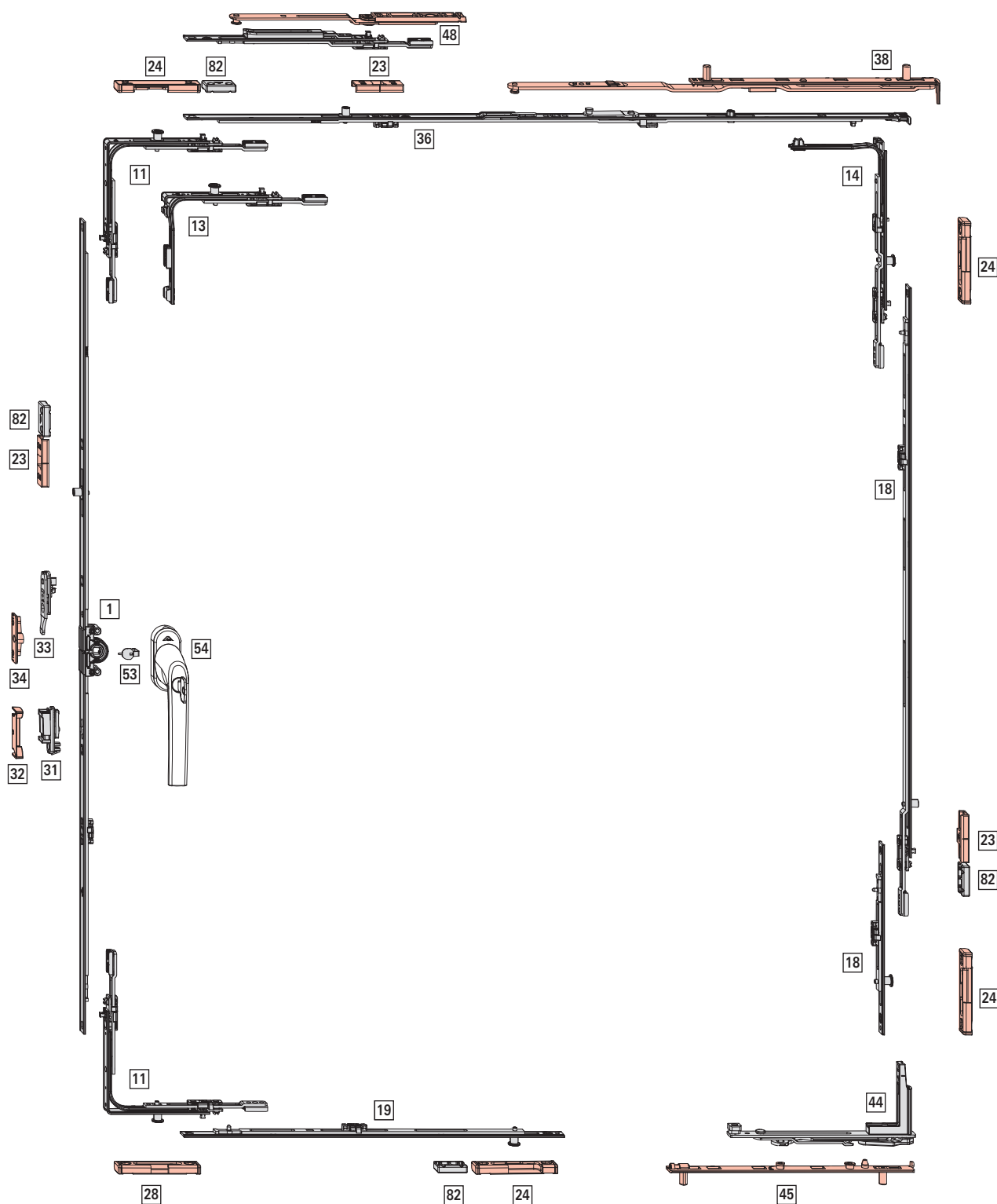
**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[54] Mâner → CTL\_1**



#### 4.1.1.2 RC 1 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 350 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 370 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|            |     |   |   | Nº     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 465 – 700  | 200 | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900  | 400 | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100 | 600 | 1 | P | 255286 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

**[23] Blocator → de la pagina 149****[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                         | 300                                                                               | 50                                                                                | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570222 |
| 411 – 600                                                                         | 490                                                                               | 190                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570223 |
| 601 – 800                                                                         | 690                                                                               | 200                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570224 |
| 801 – 1000                                                                        | 890                                                                               | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                       | 1090                                                                              | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|   |    |    |            |        | Nº     |
|---|----|----|------------|--------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga | 257123 |



Nº

|    |    |    |            |         |        |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

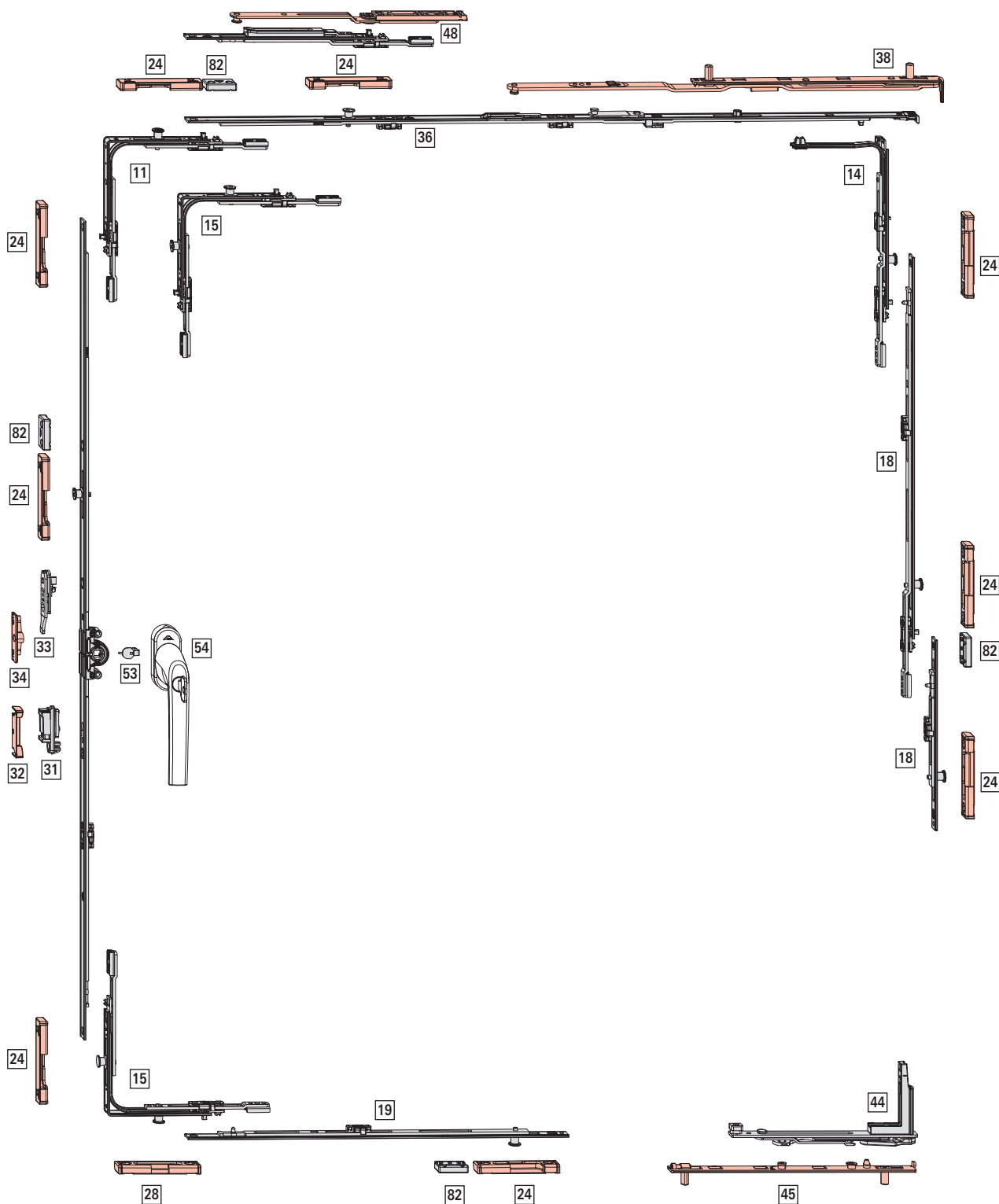
**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.





#### 4.1.1.3 RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | – | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | – | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | – | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | – | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | – | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | – | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | – | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | – | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | – | 794643 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | – | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | – | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizare sus la IFC ≤ 800 mm.

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

## [19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță**

|             |      |     |     |   |   | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

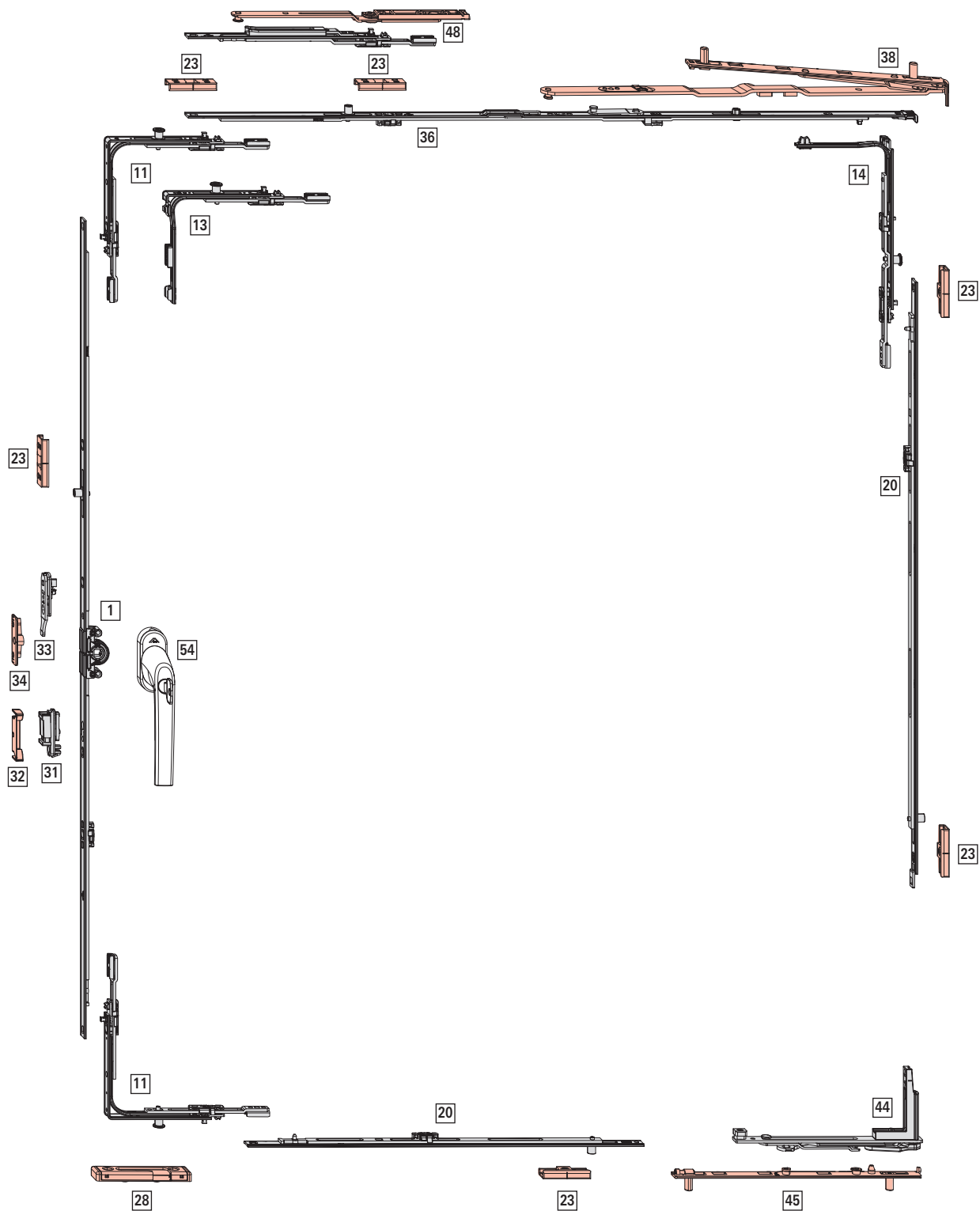
**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



## 4.1.2 Feronerie TiltFirst

### 4.1.2.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 280 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | – | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | – | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | – | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | – | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | – | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | – | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | – | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | – | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | – | 795282 |



## INFO

Dacă IFC este de 280 – 290 mm, trebuie scoase șuruburile de ghidare (de exemplu, cu un clește).

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 370 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFO

La IFC 280 – 360, cuplarea unui colțar Axer nu este posibilă.

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400          | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [28] Kiplager TiltFirst

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braț foarfecă TiltFirst → de la pagina 145

|            |     |         | Nº     |
|------------|-----|---------|--------|
| 360 – 800  | 250 | Stânga  | 324662 |
| 360 – 800  | 250 | Dreapta | 324863 |
| 801 – 1400 | 450 | Stânga  | 324864 |
| 801 – 1400 | 450 | Dreapta | 324865 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batere la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[48] Foarfecă dublă TiltFirst (LFC ≥ 1201 mm)**

|  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                              | 292022 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****INFO**

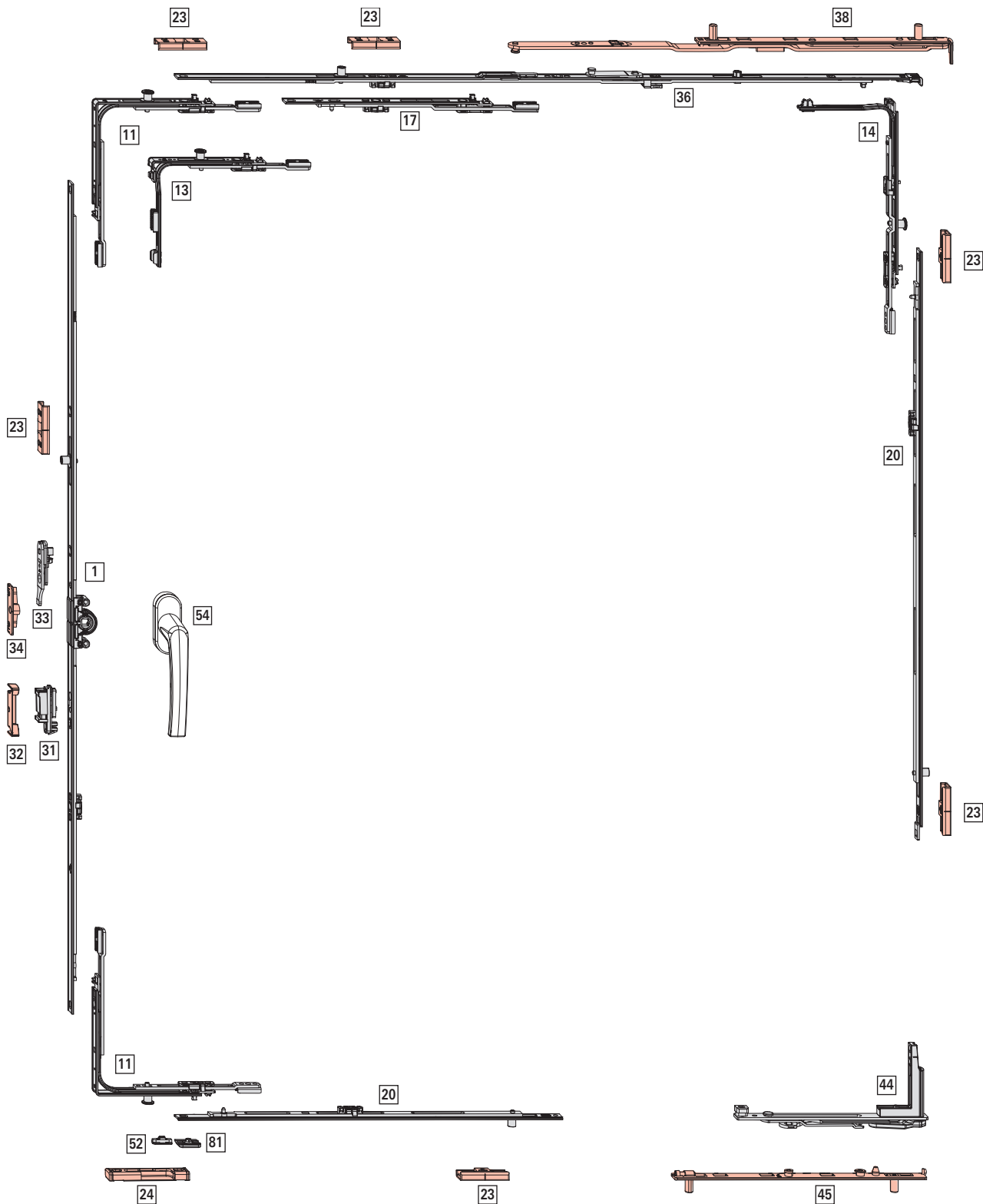
Pentru ferestrele cu sistem de siguranță împotriva acționării de către copii utilizați mânere blocabile TiltFirst, consultați CTL\_1.





### 4.1.3 Feronerie oscilantă

#### 4.1.3.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 280 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |



## INFO

Dacă IFC este de 280 – 290 mm, trebuie scoase șuruburile de ghidare (de exemplu, cu un clește).

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 370 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFO

La IFC 280 – 360, cuplarea unui colțar Axer nu este posibilă.

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală – sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Închidere mediană din mai multe piese – standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400          | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[52] Limitator de cursă 90°**

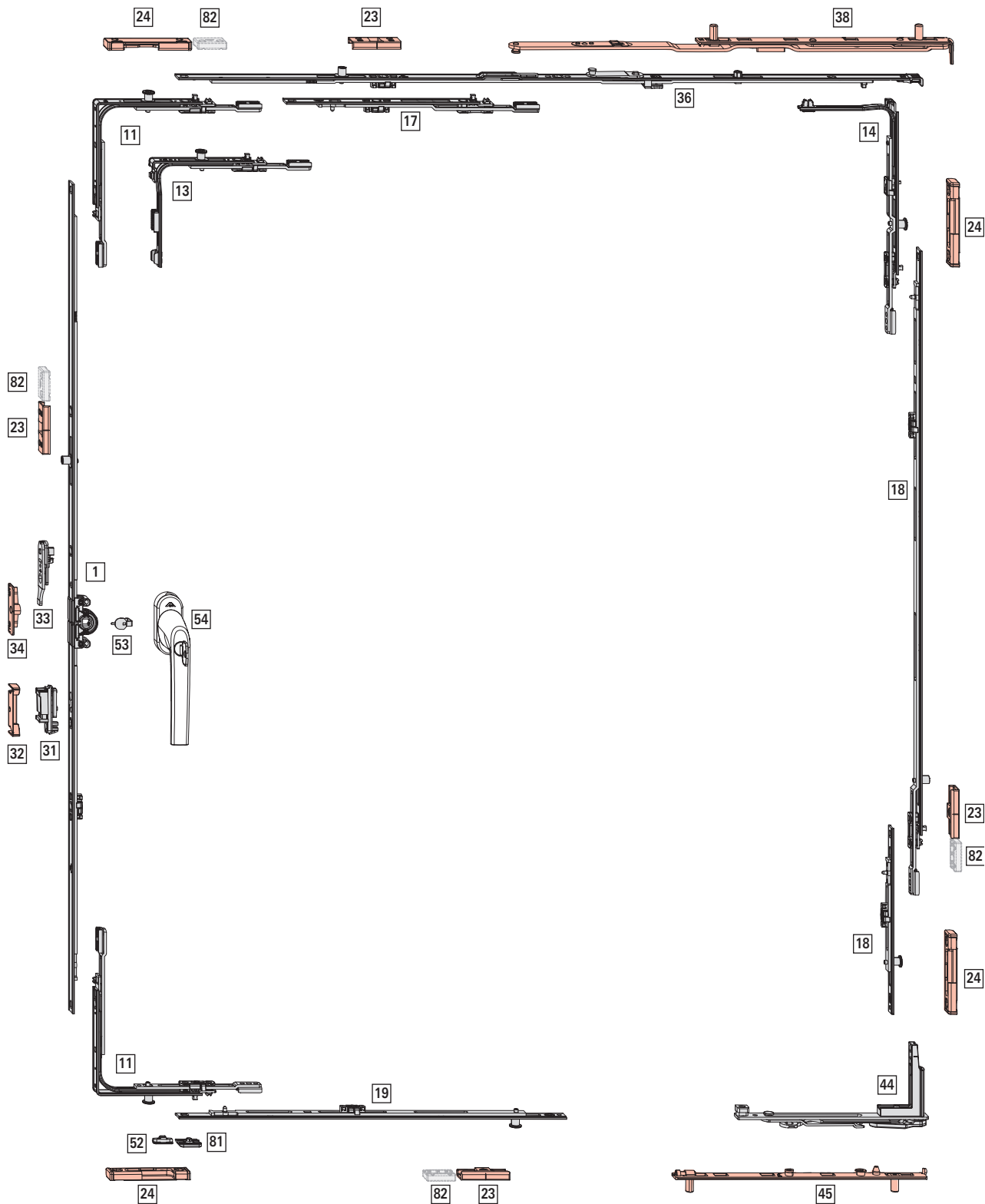
|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Limitator de cursă                                                                  | 264603 |

**[54] Mâner → CTL\_1****[81] Ridicare**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cercevea                                                                            | 350403 |



#### 4.1.3.2 RC 1 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 350 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 280 – 570                                                                         | 120                                                                               | 460                                                                               | J                                                                                 | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 742199 |
| 511 – 710                                                                         | 170                                                                               | 600                                                                               | J                                                                                 | J                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 795324 |
| 601 – 800                                                                         | 263                                                                               | 690                                                                               | N                                                                                 | J                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 619591 |
| 801 – 1000                                                                        | 413                                                                               | 890                                                                               | N                                                                                 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 619592 |
| 1001 – 1200                                                                       | 513                                                                               | 1090                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 619593 |
| 1201 – 1400                                                                       | 563                                                                               | 1290                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 619594 |
| 1401 – 1600                                                                       | 563                                                                               | 1490                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 619595 |
| 1601 – 1800                                                                       | 563                                                                               | 1690                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 619596 |
| 1601 – 1800                                                                       | 1000                                                                              | 1690                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 838345 |
| 1801 – 2000                                                                       | 1000                                                                              | 1890                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 794637 |
| 2001 – 2200                                                                       | 1000                                                                              | 2090                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 795280 |
| 2201 – 2400                                                                       | 1000                                                                              | 2290                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 795282 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 370 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală – sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese – standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|            |     |   |   | Nº     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 571 – 770  | 200 | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970  | 400 | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170 | 600 | 1 | P | 255286 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

**[23] Blocator → de la pagina 149****[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|   |    |    |            |        | Nº     |
|---|----|----|------------|--------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga | 257123 |

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[52] Limitator de cursă 90°**

|                    | Nº     |
|--------------------|--------|
| Limitator de cursă | 264603 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

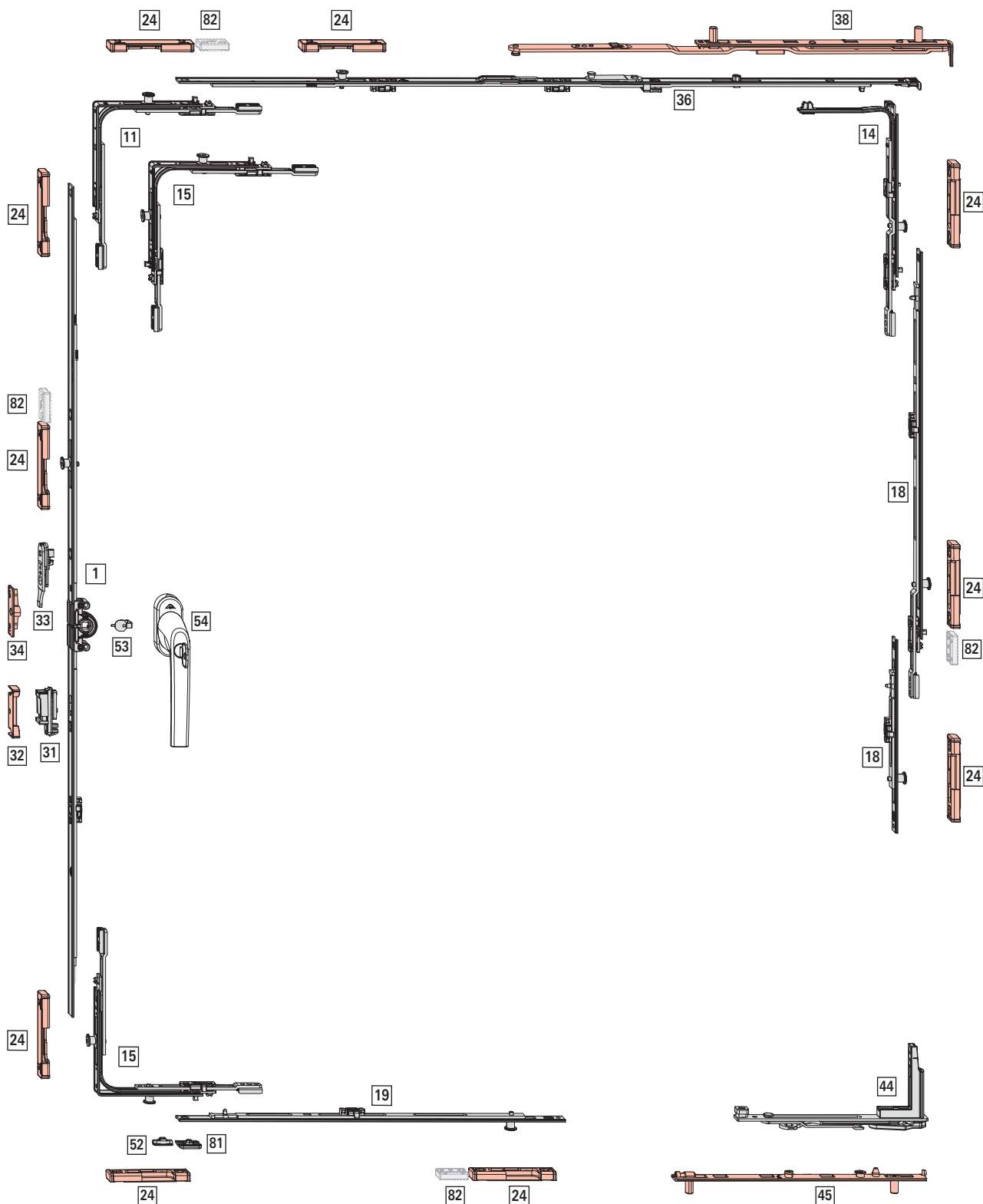
**INFO**

Nu mai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.





#### 4.1.3.3 RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | 794643 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizare sus la IFC ≤ 620 mm.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală – sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese – siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

## [19] Închidere mediană din mai multe piese – siguranță, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță**

|             |      |     |     |   |   | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[52] Limitator de cursă 90°**

|                    | Nº     |
|--------------------|--------|
| Limitator de cursă | 264603 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

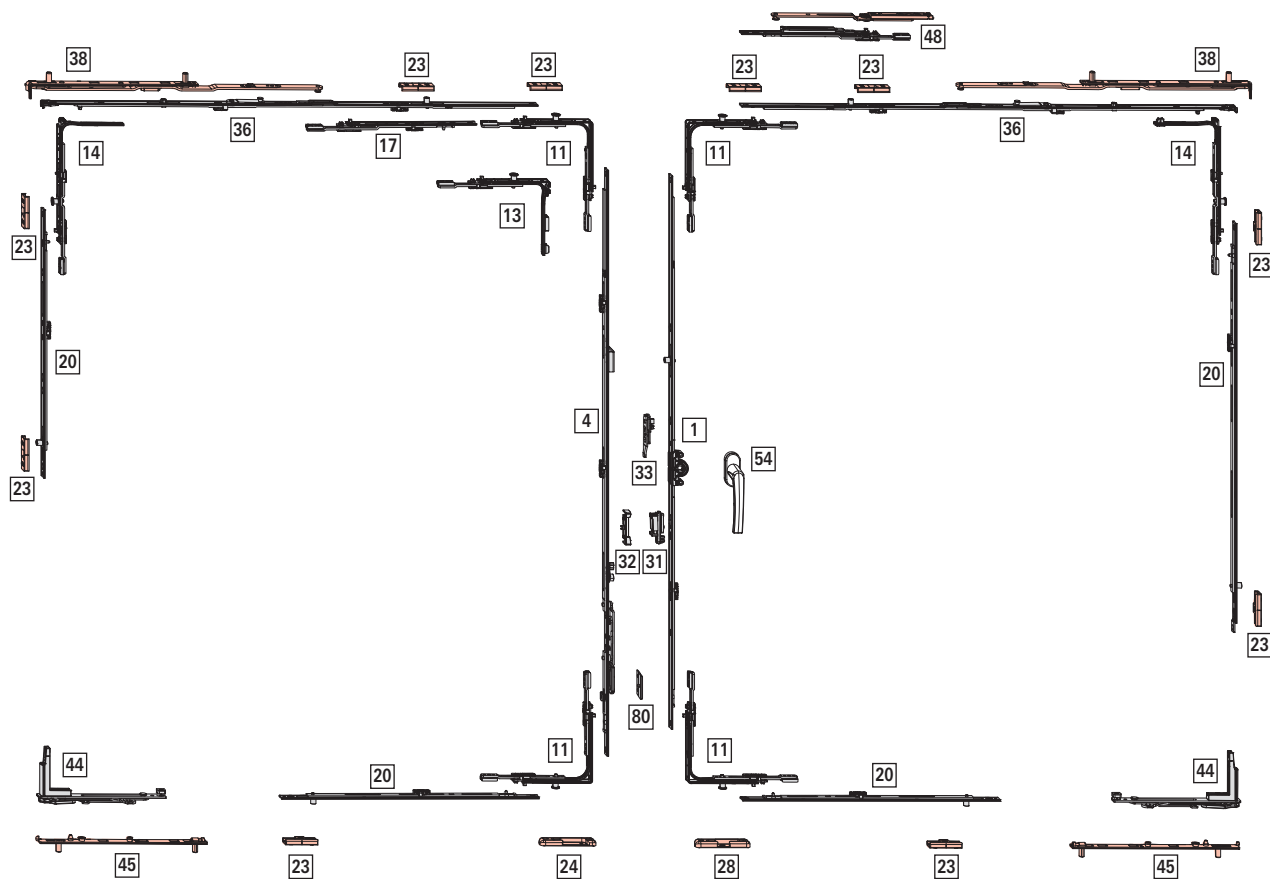
**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.1.4 Feronerie ștulp

##### 4.1.4.1 Standard – Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 430 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

## [4] Mecanism de canat inactiv KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas de 15 mm

|             |     |      |   |   |   | Nº      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---------|
| 280 – 555   | 156 | 445  | – | J | N | 2003815 |
| 431 – 710   | 195 | 600  | – | J | J | 795462  |
| 601 – 800   | 300 | 690  | – | N | J | 763116  |
| 801 – 1000  | 490 | 890  | 1 | N | J | 763117  |
| 1001 – 1200 | 335 | 1090 | 1 | N | J | 763118  |
| 1201 – 1400 | 335 | 1290 | 1 | N | J | 763119  |
| 1401 – 1600 | 335 | 1490 | 2 | N | J | 763120  |
| 1601 – 1800 | 335 | 1690 | 2 | N | J | 795474  |
| 1801 – 2000 | 640 | 1890 | 2 | N | J | 795476  |
| 2001 – 2200 | 640 | 2090 | 3 | N | J | 795478  |
| 2201 – 2400 | 640 | 2290 | 3 | N | J | 795480  |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC  
≤ 510 mm

Utilizare → “Posibilități de combinare” de la pagina 137

## [14] Colțar Axer

|     |           |   |   | Nº     |
|-----|-----------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800 | 1 | P | 617126 |



450



801 – 1400



1



P

Nº

260286

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 801 – 1200                                                                          | 801 – 1200                                                                          | 400                                                                                   | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255280 |
| 1201 – 1400                                                                         | 1201 – 1400                                                                         | 600                                                                                   | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255281 |
|                                                                                     | 1401 – 1800                                                                         | 600 cuplabil                                                                          | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255282 |
|                                                                                     |                                                                                     | 400                                                                                   | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255280 |
|                                                                                     | 1801 – 2000                                                                         | 600 cuplabil                                                                          | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255282 |
|                                                                                     |                                                                                     | 600                                                                                   | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255281 |
|                                                                                     | 2001 – 2400                                                                         | 600 cuplabil                                                                          | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255282 |
|                                                                                     |                                                                                     | 600 cuplabil                                                                          | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255282 |
|                                                                                     |                                                                                     | 400                                                                                   | 1                                                                                     | E                                                                                     | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de  
batare la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[54] Mâner → CTL\_1****[80] Placă de închidere**

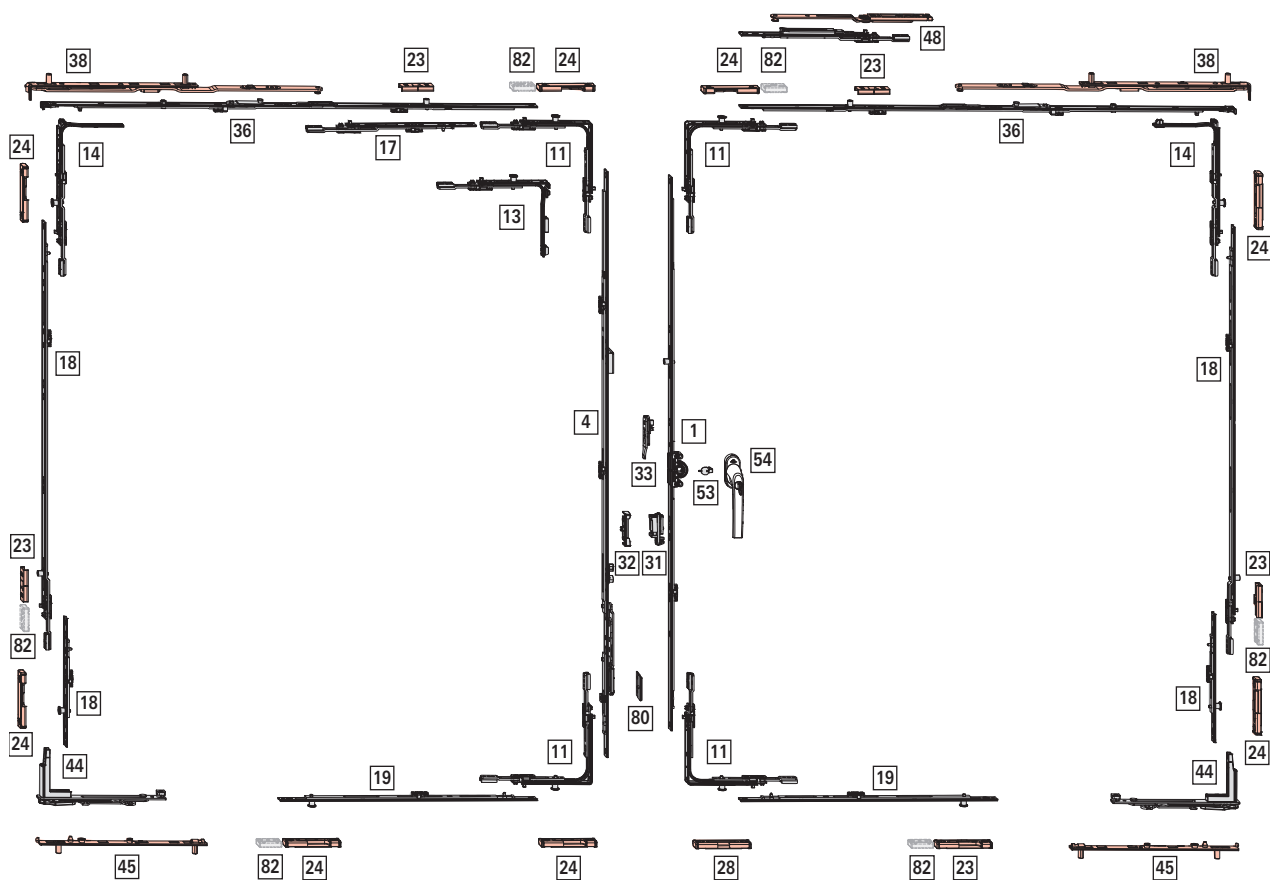
|                                | Nº     |
|--------------------------------|--------|
| Placă de închidere cu știfturi | 255211 |

Utilizare numai în combinație cu mecanismul de canat  
inactiv 2003815.





#### 4.1.4.2 Standard – RC 1 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 430 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

## [4] Mecanism de canat inactiv KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas de 15 mm

|             |     |      |   |   |   | Nº      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---------|
| 280 – 555   | 156 | 445  | – | J | N | 2003815 |
| 431 – 710   | 195 | 600  | – | J | J | 795462  |
| 601 – 800   | 300 | 690  | – | N | J | 763116  |
| 801 – 1000  | 490 | 890  | 1 | N | J | 763117  |
| 1001 – 1200 | 335 | 1090 | 1 | N | J | 763118  |
| 1201 – 1400 | 335 | 1290 | 1 | N | J | 763119  |
| 1401 – 1600 | 335 | 1490 | 2 | N | J | 763120  |
| 1601 – 1800 | 335 | 1690 | 2 | N | J | 795474  |
| 1801 – 2000 | 640 | 1890 | 2 | N | J | 795476  |
| 2001 – 2200 | 640 | 2090 | 3 | N | J | 795478  |
| 2201 – 2400 | 640 | 2290 | 3 | N | J | 795480  |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC  
≤ 510 mm

Utilizare → *“Posibilități de combinare” de la pagina 137*

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală – sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese – standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 699   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 700 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

**[19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 400                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |
| 600                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255286 |
| 600                                                                               | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770                                                                         | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255286 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |

**[23] Blocator → de la pagina 149****[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea                                                          | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită                                  | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                           | 300                                                                                 | 50                                                                                  | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570222 |
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**INFO**

La IFC &lt; 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|  |  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                              | 200                                                                                  | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi                                                        | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[80] Placă de închidere**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Placă de închidere cu știfturi                                                      | 255211 |

Utilizare numai în combinație cu mecanismul de canat inactiv 2003815.

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

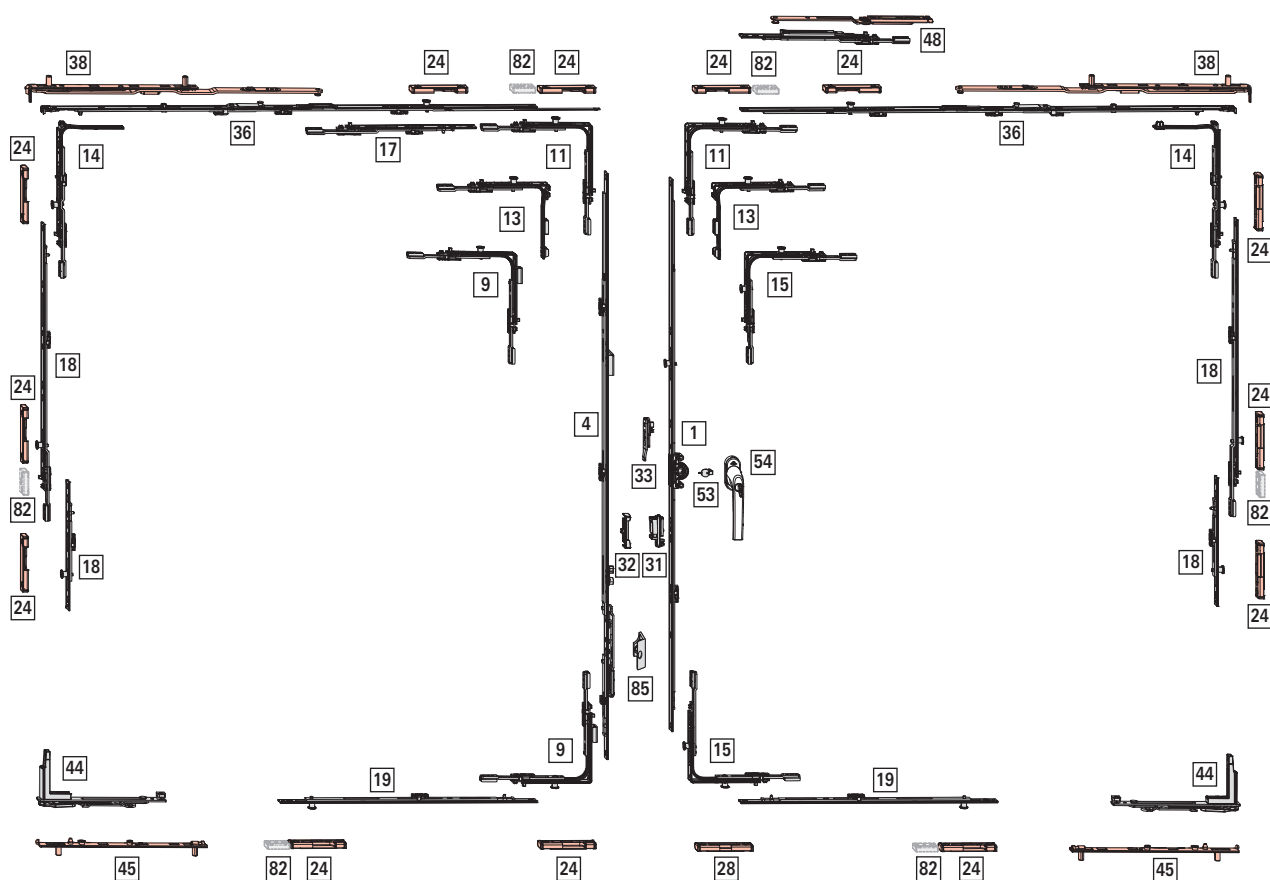
|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului                                          | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.1.4.3 Standard – RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | 794643 |

## [4] Mecanism de canat inactiv KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas de 15 mm

|             |     |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|-----|------|---|---|---|---|--------|
| 431 – 710   | 195 | 600  | – | J | J | – | 795462 |
| 601 – 800   | 300 | 690  | – | N | J | – | 763116 |
| 801 – 1000  | 490 | 890  | 1 | N | J | – | 763117 |
| 1001 – 1200 | 335 | 1090 | 1 | N | J | – | 763118 |
| 1201 – 1400 | 335 | 1290 | 1 | N | J | – | 763119 |
| 1401 – 1600 | 335 | 1490 | 2 | N | J | – | 763120 |
| 1601 – 1800 | 335 | 1690 | 2 | N | J | – | 795474 |
| 1801 – 2000 | 640 | 1890 | 2 | N | J | – | 795476 |
| 2001 – 2200 | 640 | 2090 | 3 | N | J | – | 795478 |
| 2201 – 2400 | 640 | 2290 | 3 | N | J | – | 795480 |

## [9] Colțar ștulp cu blocator de siguranță

|     |   |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|---|--------|
| Sus | 1 | 1 | – | V | 313538 |
| Jos | 1 | 1 | – | V | 367227 |

Utilizare sus: IFC 511 – 800

Utilizare jos: IFC 601 – 2400

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC ≤ 510 mm

Utilizare → "Posibilități de combinare" de la pagina 137

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

**[19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 400                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 600                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 600                                                                               | J                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770                                                                         | 200                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |

**[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea                                                          | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită                                  | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță**

|  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601551 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                             | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi                                                       | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[85] Legătură de siguranță**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Legătură de siguranță pentru mecanism de canat inactiv                              | 314203 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului                                          | 792786 |

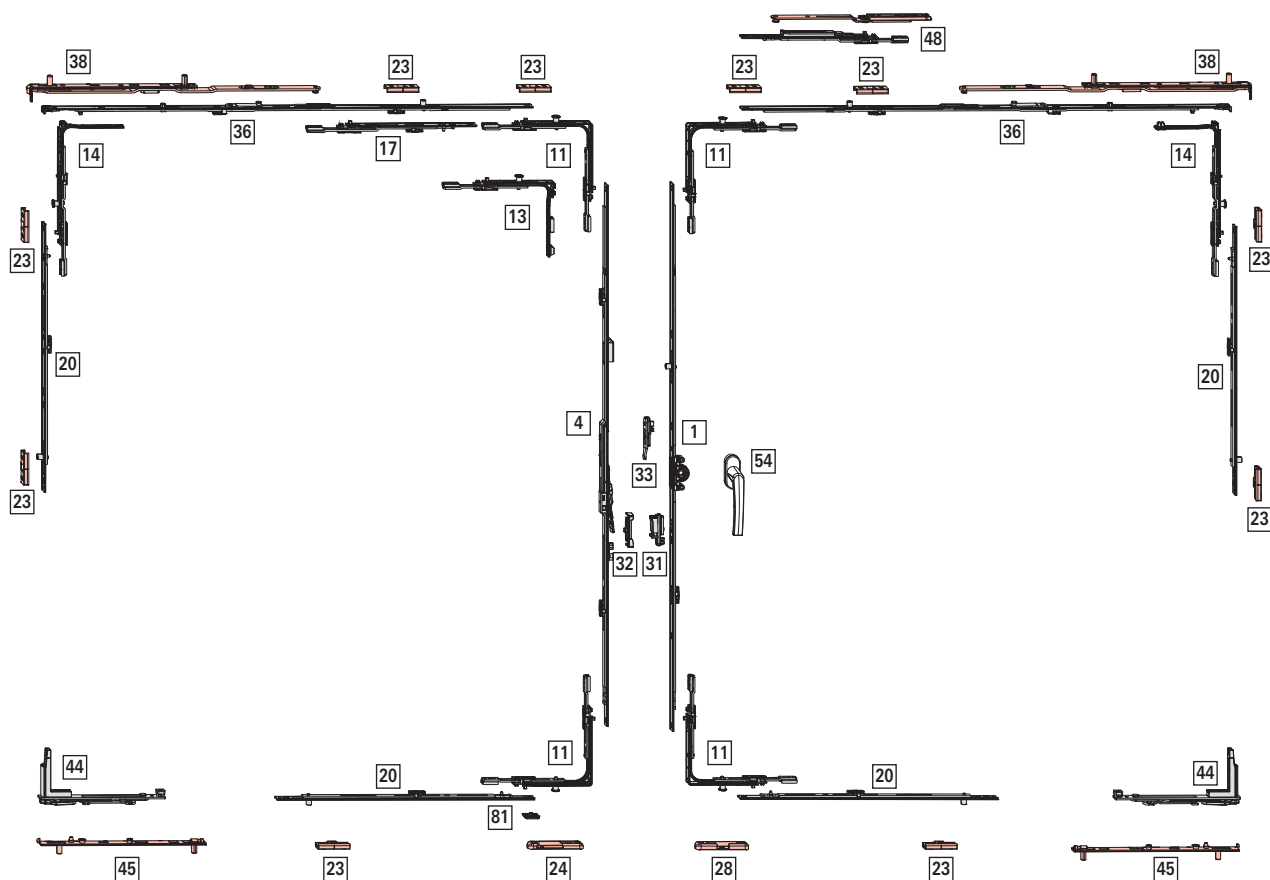
**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.





#### 4.1.4.4 Plus – Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 430 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

## [4] Mecanism de canat inactiv Plus – KSR, cotă dornmas 15 mm

|             |     |      |   |   |   |   | Nº      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---|---------|
| 431 – 710   | 144 | 600  | J | N | – | J | 2007106 |
| 601 – 800   | 234 | 690  | J | N | – | – | 2007116 |
| 801 – 1000  | 496 | 890  | J | N | 1 | – | 2007117 |
| 1001 – 1200 | 496 | 1090 | J | N | 1 | – | 2007118 |
| 1201 – 1400 | 546 | 1290 | J | N | 1 | – | 2007119 |
| 1401 – 1600 | 546 | 1490 | J | N | 2 | – | 2007120 |
| 1601 – 1800 | 546 | 1690 | J | J | 2 | – | 2007121 |
| 1801 – 2000 | 546 | 1890 | J | J | 2 | – | 2007122 |
| 2001 – 2200 | 546 | 2090 | J | J | 3 | – | 2007123 |
| 2201 – 2400 | 546 | 2290 | J | J | 3 | – | 2007124 |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC  
≤ 510 mm

Utilizare → “Posibilități de combinare” de la pagina 141

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală – sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Închidere mediană din mai multe piese – standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400          | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|           |     |     |     |   |   |          | Nº     |
|-----------|-----|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410 | 300 | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600 | 490 | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800 | 690 | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 801 – 1000                                                                        | 890                                                                               | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                       | 1090                                                                              | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254267 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batere la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

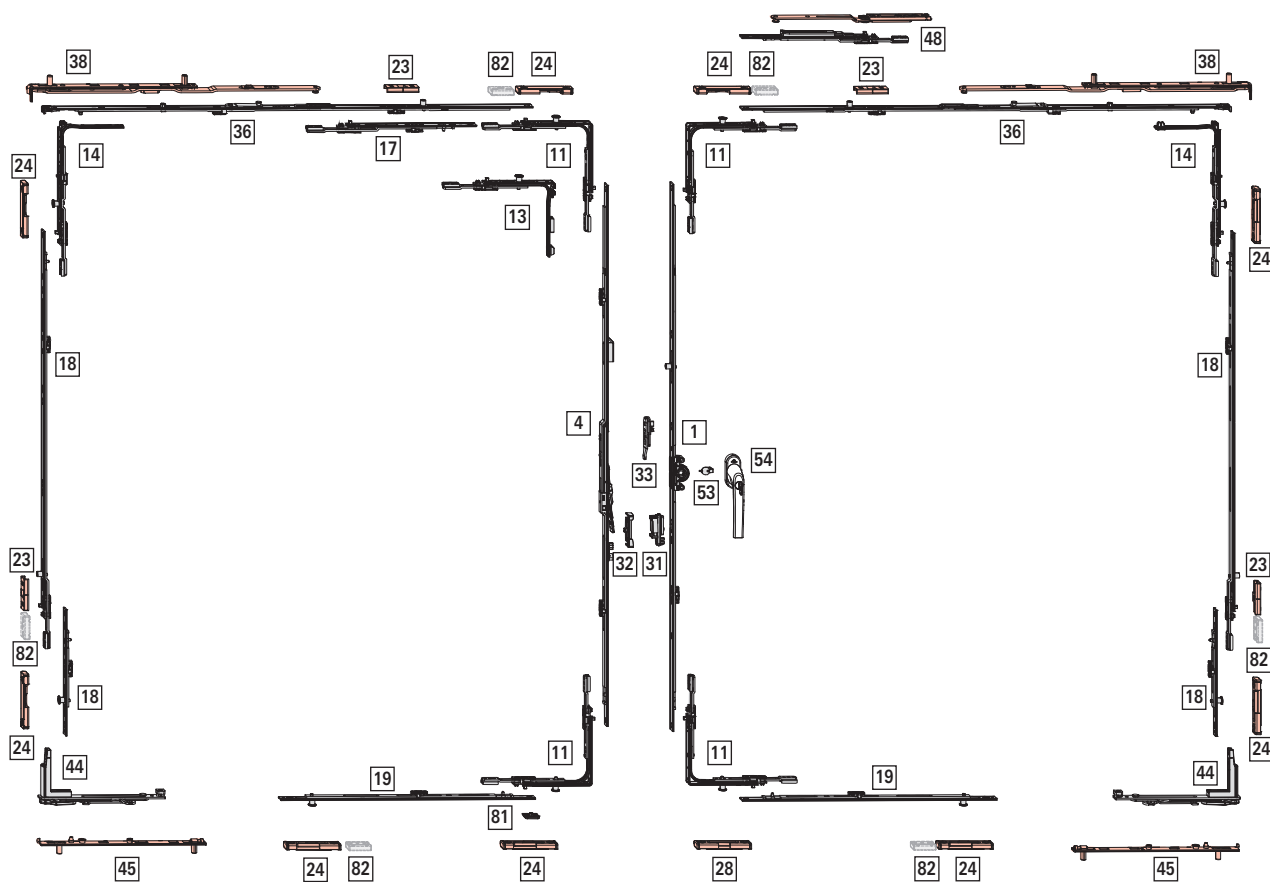
|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[54] Mâner → CTL\_1****[81] Ridicare**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cercevea                                                                            | 350403 |



#### 4.1.4.5 Plus – RC 1 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 430 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

## [4] Mecanism de canat inactiv Plus – KSR, cotă dornmas 15 mm

|             |     |      |   |   |   |   | Nº      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---|---------|
| 431 – 710   | 144 | 600  | J | N | – | J | 2007106 |
| 601 – 800   | 234 | 690  | J | N | – | – | 2007116 |
| 801 – 1000  | 496 | 890  | J | N | 1 | – | 2007117 |
| 1001 – 1200 | 496 | 1090 | J | N | 1 | – | 2007118 |
| 1201 – 1400 | 546 | 1290 | J | N | 1 | – | 2007119 |
| 1401 – 1600 | 546 | 1490 | J | N | 2 | – | 2007120 |
| 1601 – 1800 | 546 | 1690 | J | J | 2 | – | 2007121 |
| 1801 – 2000 | 546 | 1890 | J | J | 2 | – | 2007122 |
| 2001 – 2200 | 546 | 2090 | J | J | 3 | – | 2007123 |
| 2201 – 2400 | 546 | 2290 | J | J | 3 | – | 2007124 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC  
≤ 510 mm

Utilizare → “Posibilități de combinare” de la pagina 141

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi  
colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 700 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

**[23] Blocator** → de la pagina 149**[24] Blocator de siguranță** → de la pagina 150**[28] Blocator de oscilo-batare** → de la pagina 147**[31] Șnaper componentă cercevea** (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc** (opțional IFC ≥ 1601 mm)**[33] Constraționare greșită componentă cercevea**

|                                                   | Nº     |
|---------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru constraționare greșită | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

**INFO**

La IFC &lt; 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|   |    |    |            |        | Nº     |
|---|----|----|------------|--------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga | 254023 |

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[48] Foarfecă dublă** (LFC ≥ 1201 mm)

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil** → CTL\_1**[81] Ridicare**

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

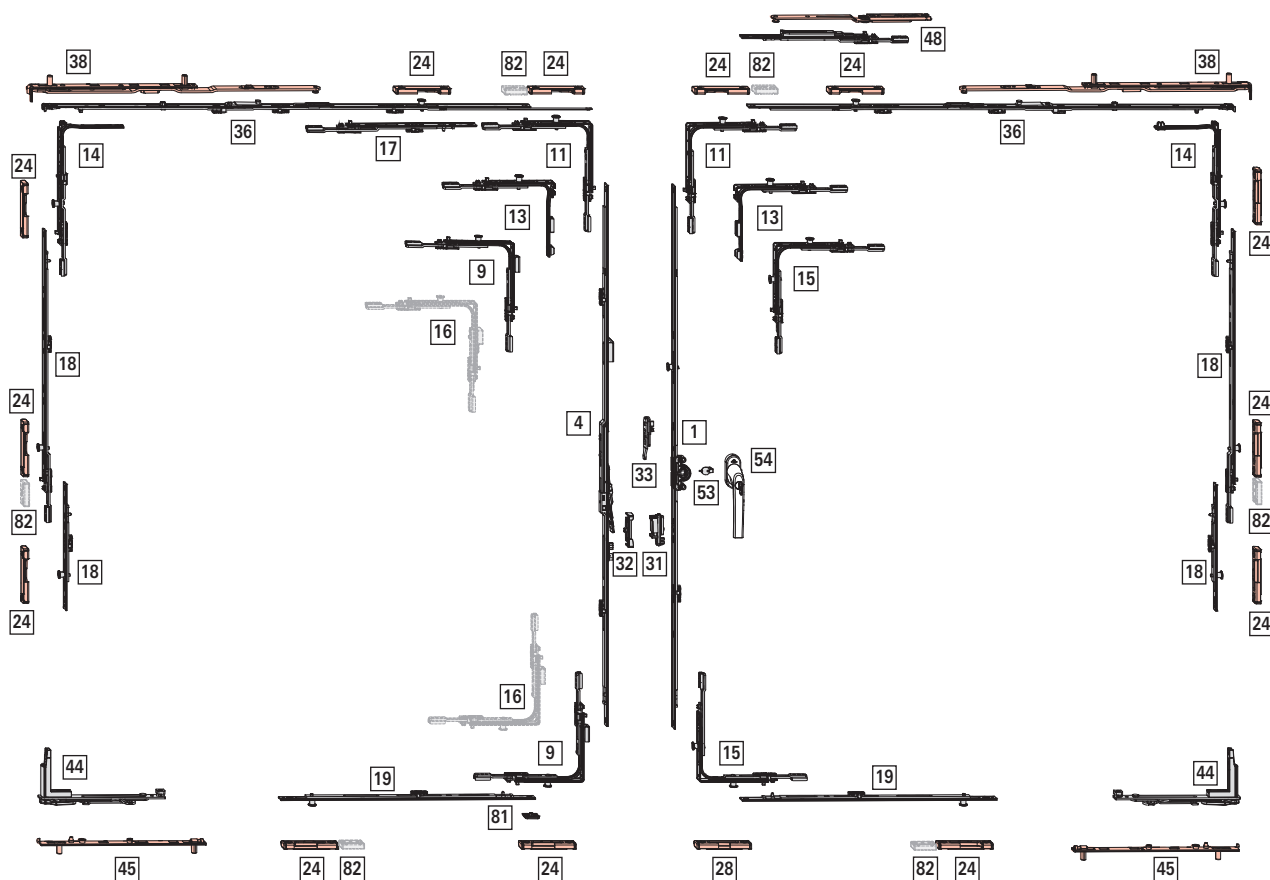
**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.





#### 4.1.4.6 Plus – RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [1] Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | Nº     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | 794643 |

## [4] Mecanism de canat inactiv Plus – KSR, cotă dornmas 15 mm

|             |     |      |   |   |   |   | Nº      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---|---------|
| 431 – 710   | 144 | 600  | J | N | – | J | 2007106 |
| 601 – 800   | 234 | 690  | J | N | – | – | 2007116 |
| 801 – 1000  | 496 | 890  | J | N | 1 | – | 2007117 |
| 1001 – 1200 | 496 | 1090 | J | N | 1 | – | 2007118 |
| 1201 – 1400 | 546 | 1290 | J | N | 1 | – | 2007119 |
| 1401 – 1600 | 546 | 1490 | J | N | 2 | – | 2007120 |
| 1601 – 1800 | 546 | 1690 | J | J | 2 | – | 2007121 |
| 1801 – 2000 | 546 | 1890 | J | J | 2 | – | 2007122 |
| 2001 – 2200 | 546 | 2090 | J | J | 3 | – | 2007123 |
| 2201 – 2400 | 546 | 2290 | J | J | 3 | – | 2007124 |

## [9] Colțar ștulp cu blocator de siguranță

|     |   |   |   |  | Nº     |
|-----|---|---|---|--|--------|
| Sus | 1 | 1 | V |  | 313538 |
| Jos | 1 | 1 | V |  | 367227 |

Utilizare sus: IFC 601 – 800 mm

Utilizare jos: IFC 601 – 2400 mm

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare → "Posibilități de combinare" de la pagina 141

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizare sus la IFC ≤ 801 mm.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

**[19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 400                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 600                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 600                                                                               | J                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770                                                                         | 200                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |

**[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea                                                          | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită                                  | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță**

|  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601551 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                             | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi                                                       | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cercevea                                                                            | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului                                          | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.

**[16] Colțar cu siguranță împotriva deplasării**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Deschidere cercevea secundară / cu siguranță împotriva deplasării                   | Sus                                                                                   | 1                                                                                     | V                                                                                     | 839223 |
| Deschidere cercevea secundară / cu siguranță împotriva deplasării                   | Jos                                                                                   | 1                                                                                     | V                                                                                     | 839224 |

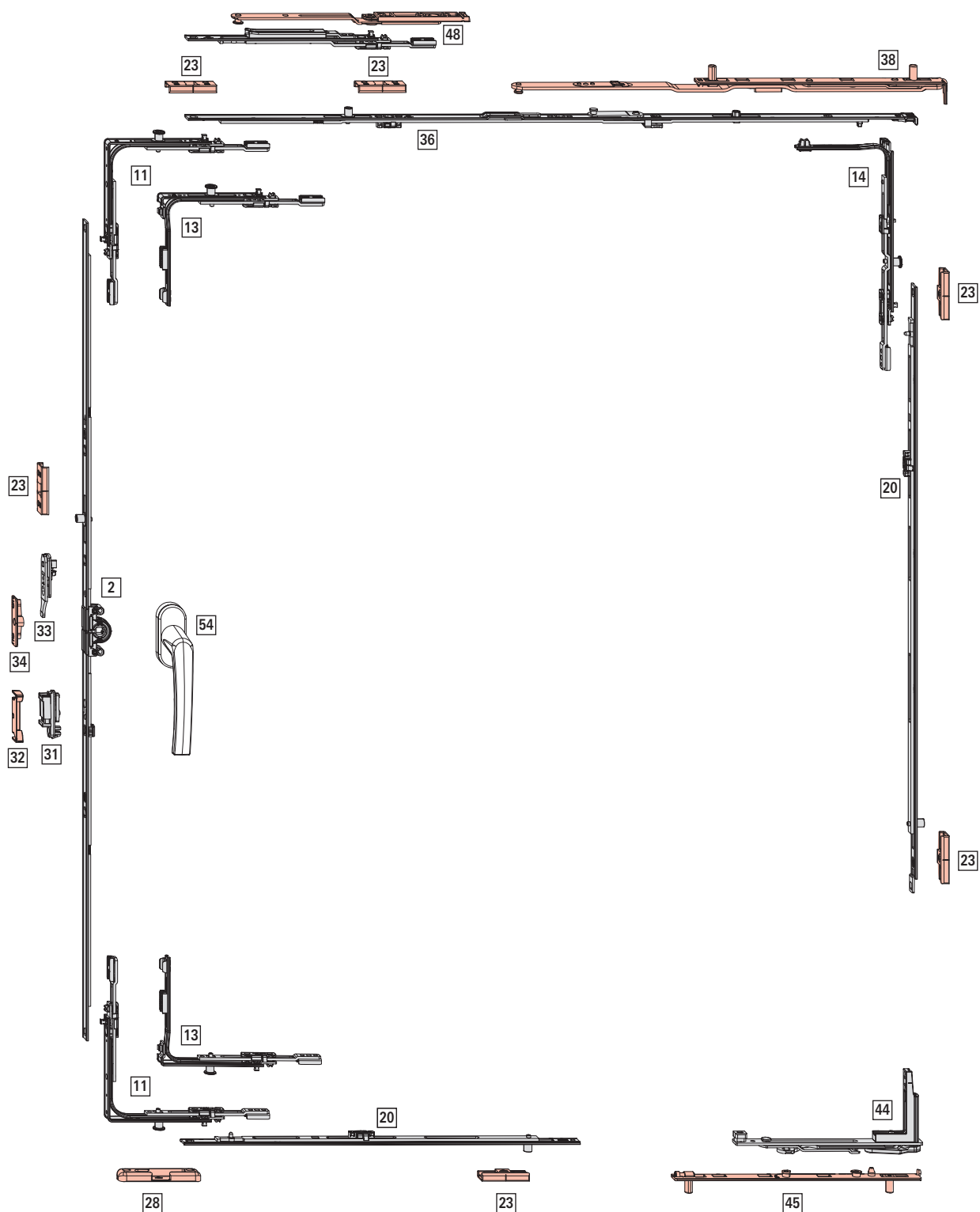
În cazul utilizării colțarului cu siguranță împotriva deplasării, este necesar un colțar standard (RC3) la cerceveaua cu deschidere principală.



## 4.2 Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului

### 4.2.1 Feronerie oscilo-batantă

#### 4.2.1.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 310 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dormas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC  $\leq 450$  mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFO

La IFC 310 – 360, cuplarea unui colțar Axer nu este posibilă.

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|            |            |     |   |   | Nº     |
|------------|------------|-----|---|---|--------|
| 801 – 1200 | 801 – 1200 | 400 | 1 | E | 255280 |

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea  $\geq 1601$  mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC  $\geq 1601$  mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braț foarfecă

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

## [44] Balama inferioară cercevea

|         |    |    |            |         | Nº     |
|---------|----|----|------------|---------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

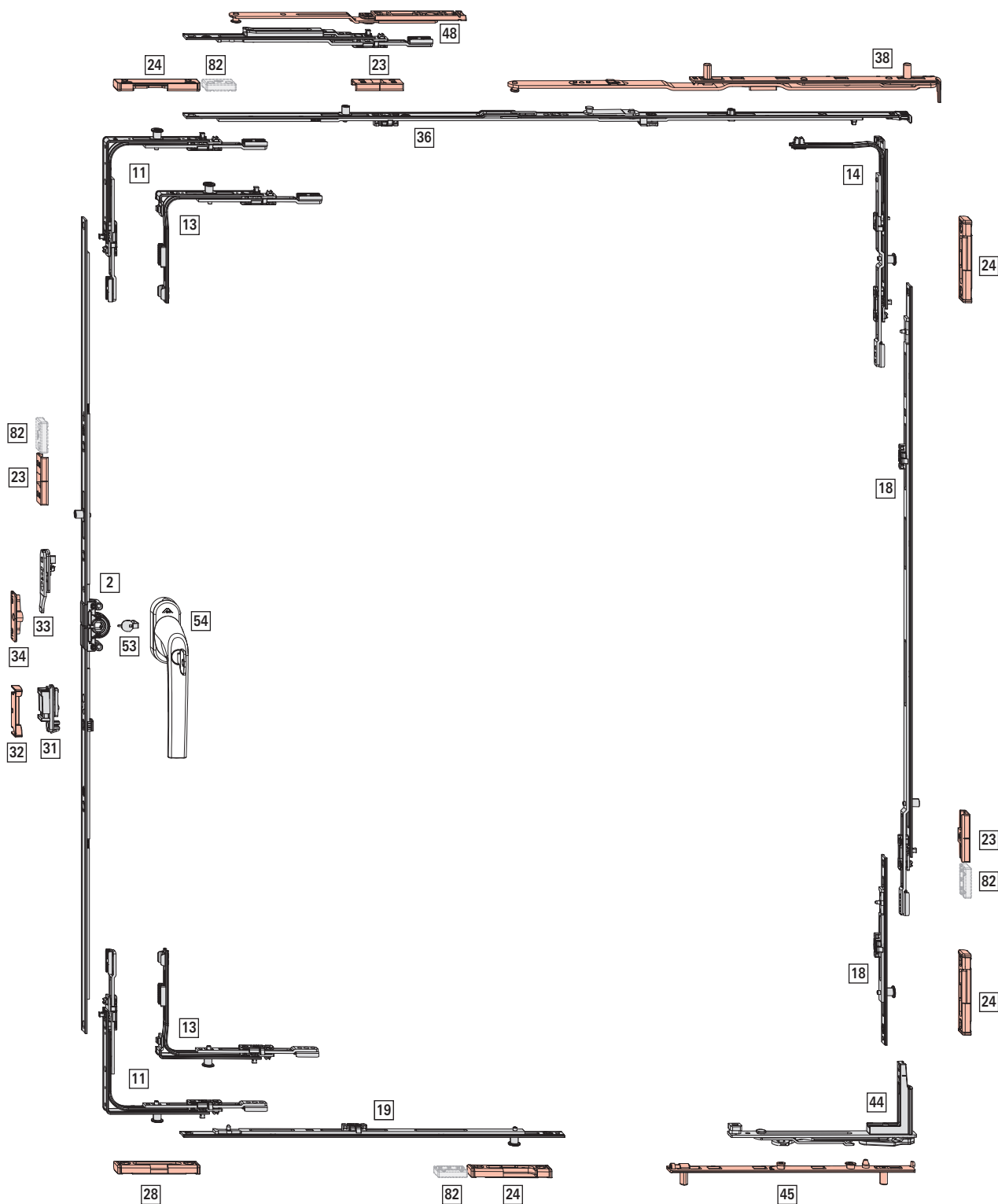
|  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                             | 200                                                                               | 255237 |

**[54] Mâner → CTL\_1**





#### 4.2.1.2 RC 1 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 350 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 450 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc** (opțional IFC  $\geq 1601$  mm)**[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | Nº     |
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită                                | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                         | 300                                                                               | 50                                                                                | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570222 |
| 411 – 600                                                                         | 490                                                                               | 190                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570223 |
| 601 – 800                                                                         | 690                                                                               | 200                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570224 |
| 801 – 1000                                                                        | 890                                                                               | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                       | 1090                                                                              | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254023 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254025 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254026 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254028 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC  $\geq 1201$  mm)**

|                                                                                     |                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  | Nº     |
| Piese toc și cercevea                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | Nº     |
| Protecție împotriva găuririi                                                        | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

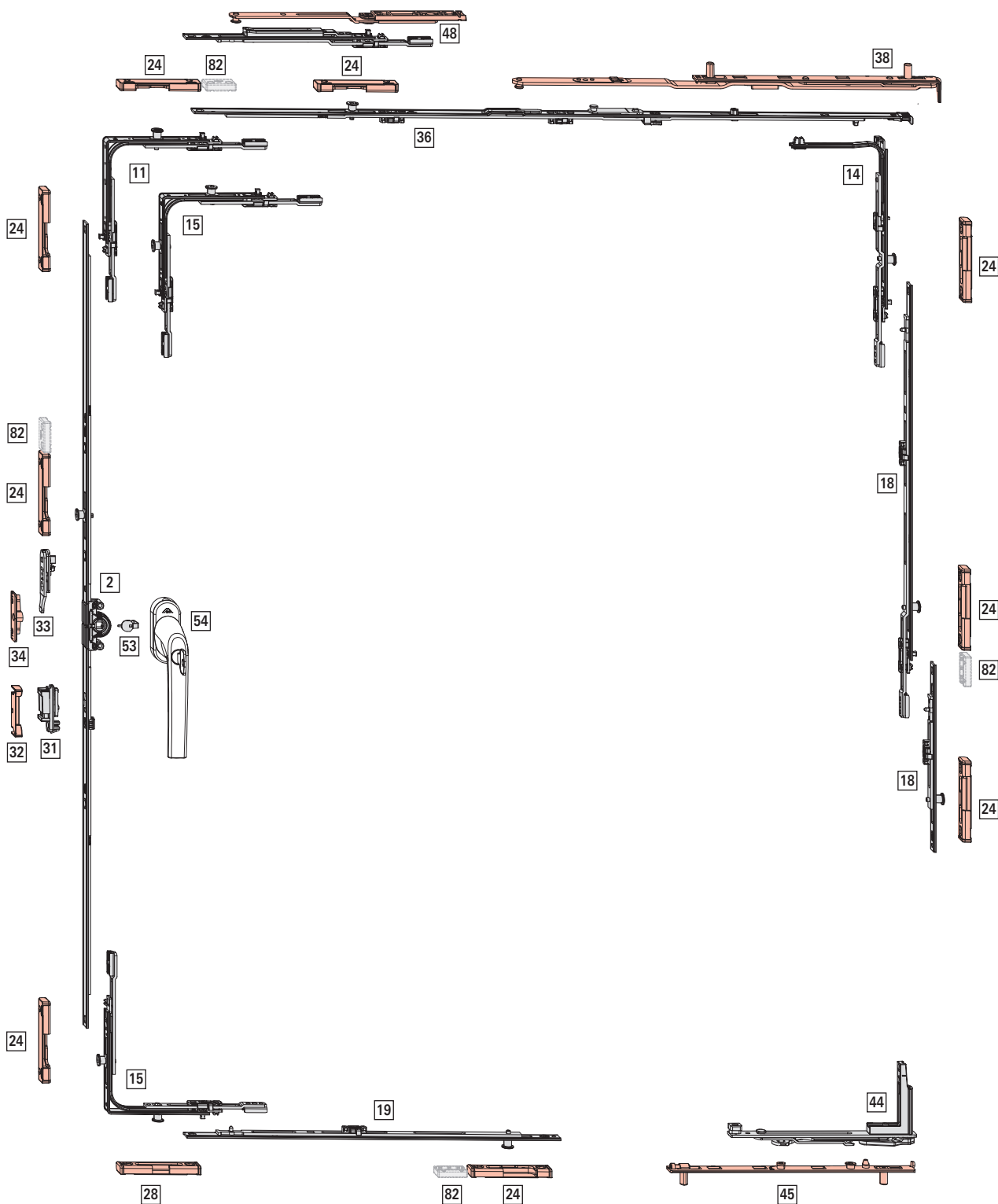
|                                                                                   |                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  | Nº     |
| 13                                                                                | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului                                        | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.2.1.3 RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizare sus la IFC ≤ 620 mm.

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

## [19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 570 – 770   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță

|             |      |     |     |   |   | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi                                                        | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului                                          | 792786 |

**INFO**

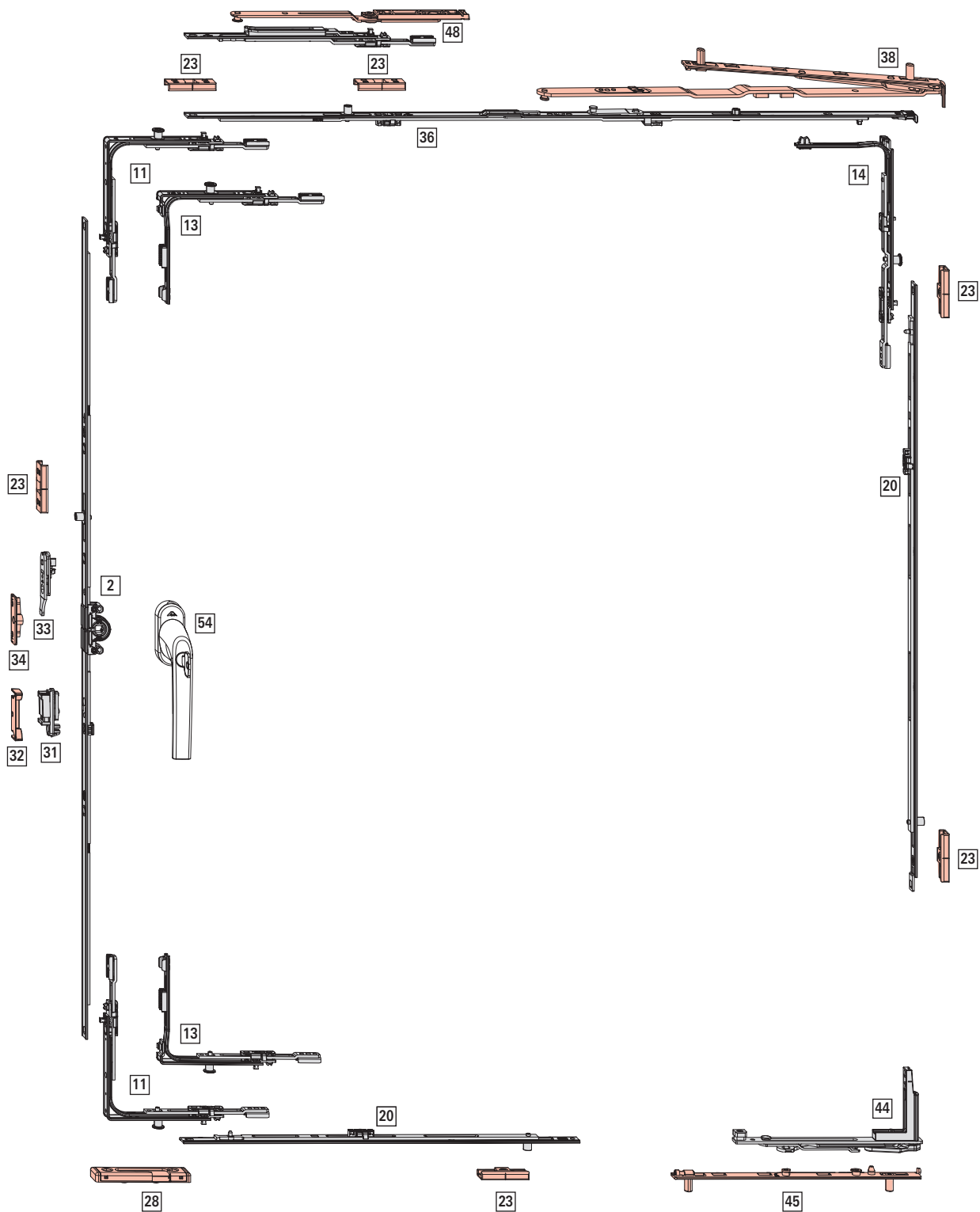
Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.





## 4.2.2 Feronerie TiltFirst

### 4.2.2.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 310 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC  $\leq 450$  mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFO

La IFC 280 – 360, cuplarea unui colțar Axer nu este posibilă.

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|            |            |     |   |   | Nº     |
|------------|------------|-----|---|---|--------|
| 801 – 1200 | 801 – 1200 | 400 | 1 | P | 255285 |

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | P | 255285 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | P | 255286 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [28] Kiplager TiltFirst

[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea  $\geq 1601$  mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC  $\geq 1601$  mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braț foarfecă TiltFirst → de la pagina 145

|            |  |     |         | Nº     |
|------------|--|-----|---------|--------|
| 360 – 800  |  | 250 | Stânga  | 324662 |
| 360 – 800  |  | 250 | Dreapta | 324863 |
| 801 – 1400 |  | 450 | Stânga  | 324864 |
| 801 – 1400 |  | 450 | Dreapta | 324865 |

## [44] Balama inferioară cercevea

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

## [45] Balama inferioară toc

|   |    |    |            |        | Nº     |
|---|----|----|------------|--------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga | 257123 |

## Prezentări generale ale feroneriei

### Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului

Feronerie TiltFirst

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

#### [48] Foarfecă dublă TiltFirst (LFC $\geq$ 1201 mm)

|  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                             | 292022 |

#### [54] Mâner, blocabil → CTL\_1



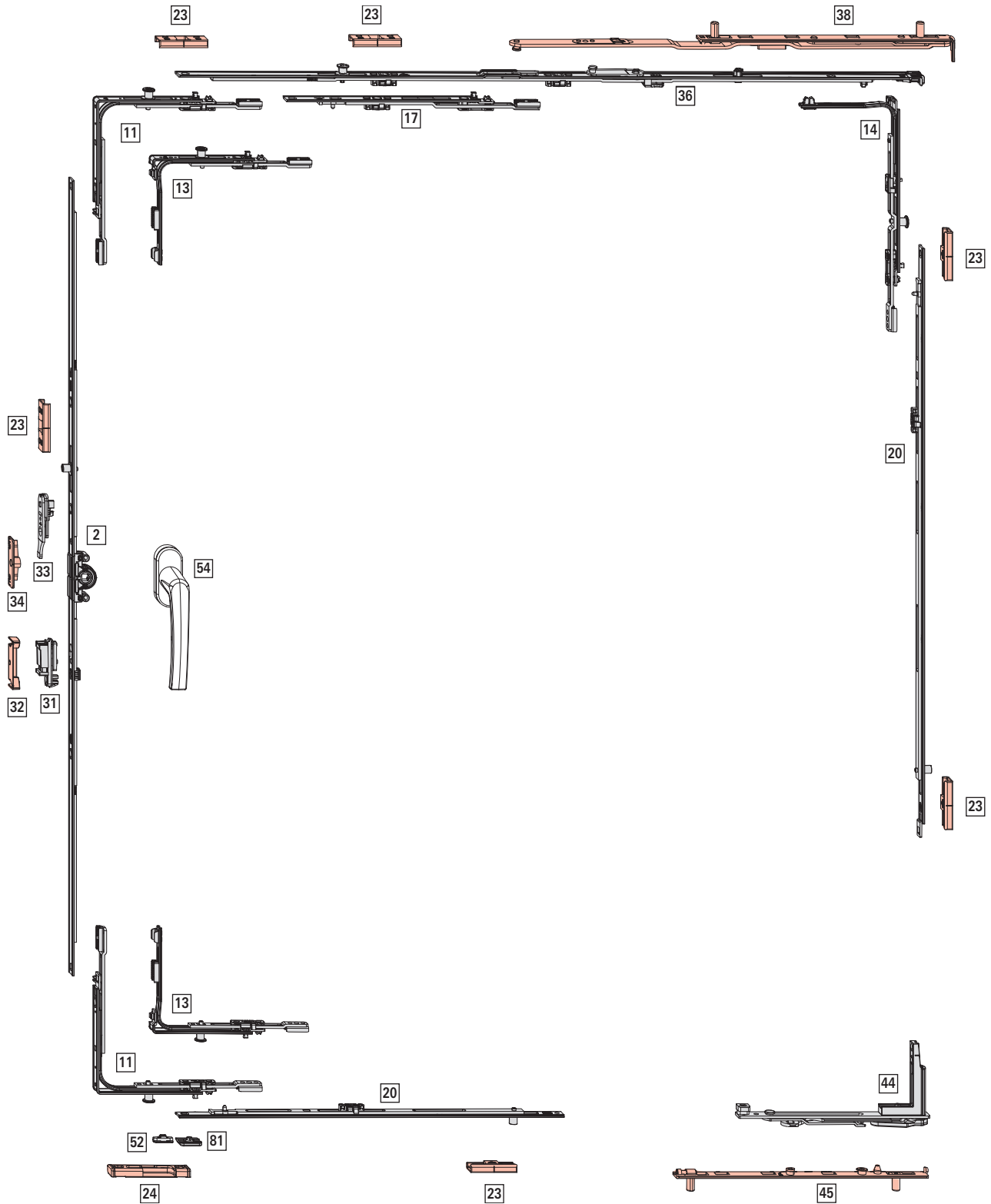
#### INFO

Pentru ferestrele cu sistem de siguranță împotriva acționării de către copii utilizați mânere blocabile TiltFirst, consultați CTL\_1.



## 4.2.3 Feronerie oscilantă

### 4.2.3.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 310 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 450 mm.

## [14] Colțar Axer

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260286 |



## INFO

La IFC 310 – 360, cuplarea unui colțar Axer nu este posibilă.

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 800 – 1200  | 800 – 1200  | 400          | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [34] Contraacționare greșită componentă toc

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braț foarfecă

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

## [44] Balama inferioară cercevea

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |

## Prezentări generale ale feroneriei

### Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului

Feronerie oscilantă

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  |  |  |  | Nº     |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |

#### [45] Balama inferioară toc

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  |  |  |  | Nº     |
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |

#### [52] Limitator de cursă 90°

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | Nº     |
| Limitator de cursă                                                                | 264603 |

#### [54] Mâner → CTL\_1

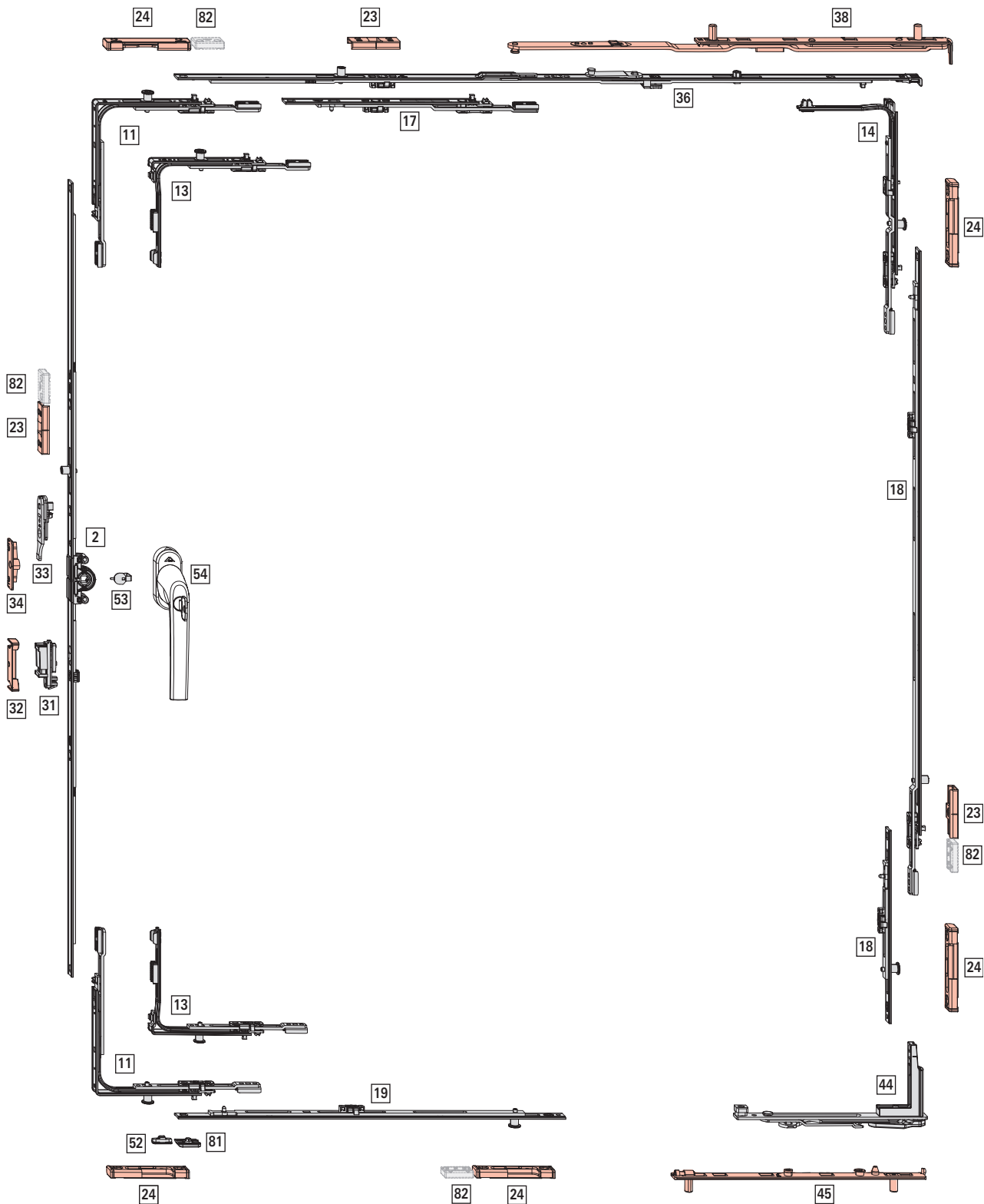
#### [81] Ridicare

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | Nº     |
| Cercevea                                                                          | 350403 |





#### 4.2.3.2 RC 1 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 350 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 450 mm.

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | – | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | – | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

**[23] Blocator → de la pagina 149****[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[31] Șnaper componentă cercevea** (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            |        |
|----------------------------|--------|
|                            | Nº     |
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc** (opțional IFC ≥ 1601 mm)**[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                    |        |
|----------------------------------------------------|--------|
|                                                    | Nº     |
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[52] Limitator de cursă 90°**

|                    |        |
|--------------------|--------|
|                    | Nº     |
| Limitator de cursă | 264603 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              |        |
|------------------------------|--------|
|                              | Nº     |
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|          |        |
|----------|--------|
|          | Nº     |
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

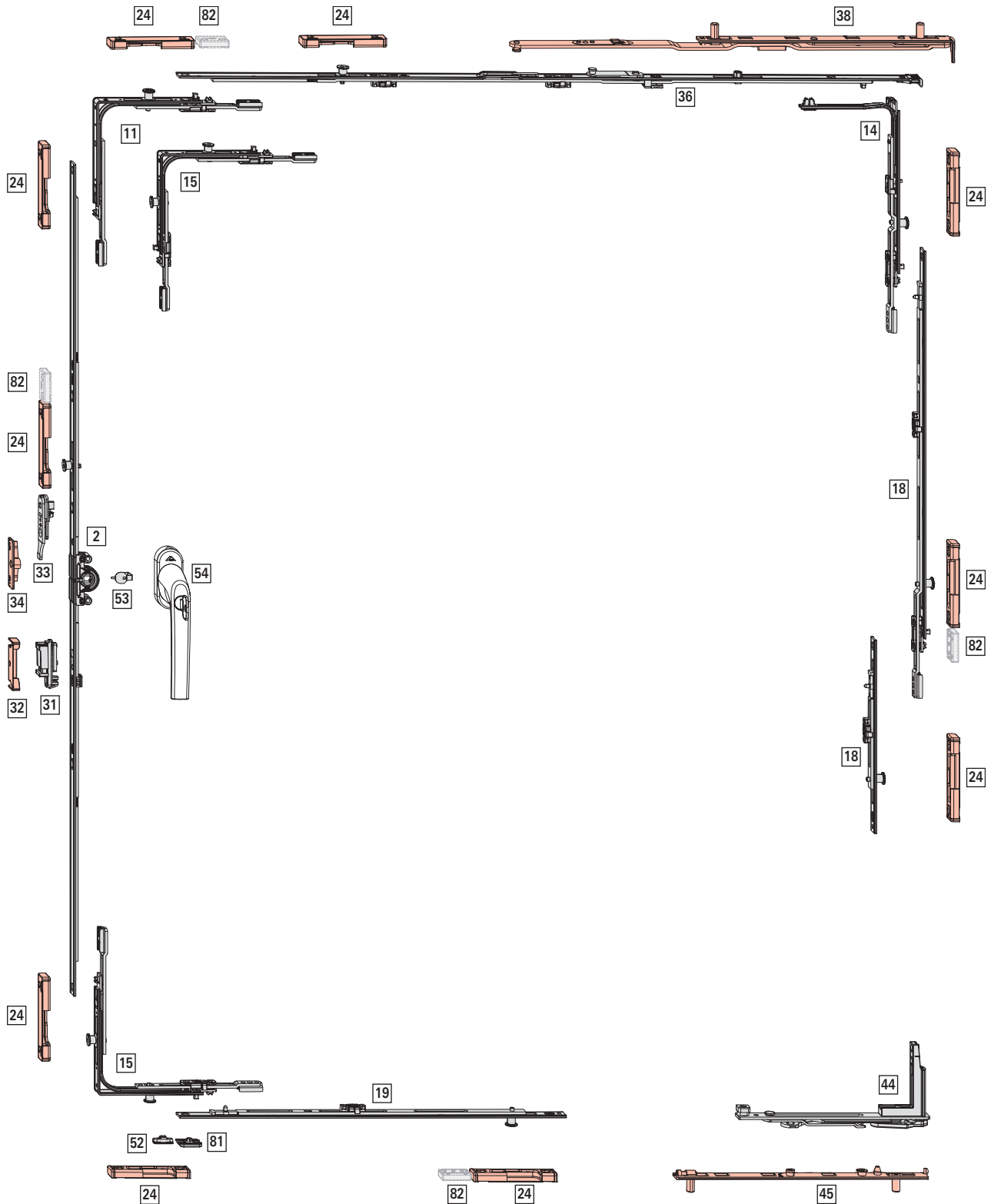
|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
|                                               | Nº     |
| 13 începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.2.3.3 RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dormas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizare sus la IFC ≤ 620 mm.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|            |     |   |   | Nº     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 465 – 800  | 200 | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000 | 400 | 1 | V | 296854 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

## [19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 570 – 770   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400          | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[34] Contraacționare greșită componentă toc****[36] Placă foarfecă – siguranță**

|             |      |     |     |   |   | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[52] Limitator de cursă 90°**

|                    | Nº     |
|--------------------|--------|
| Limitator de cursă | 264603 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

**INFO**

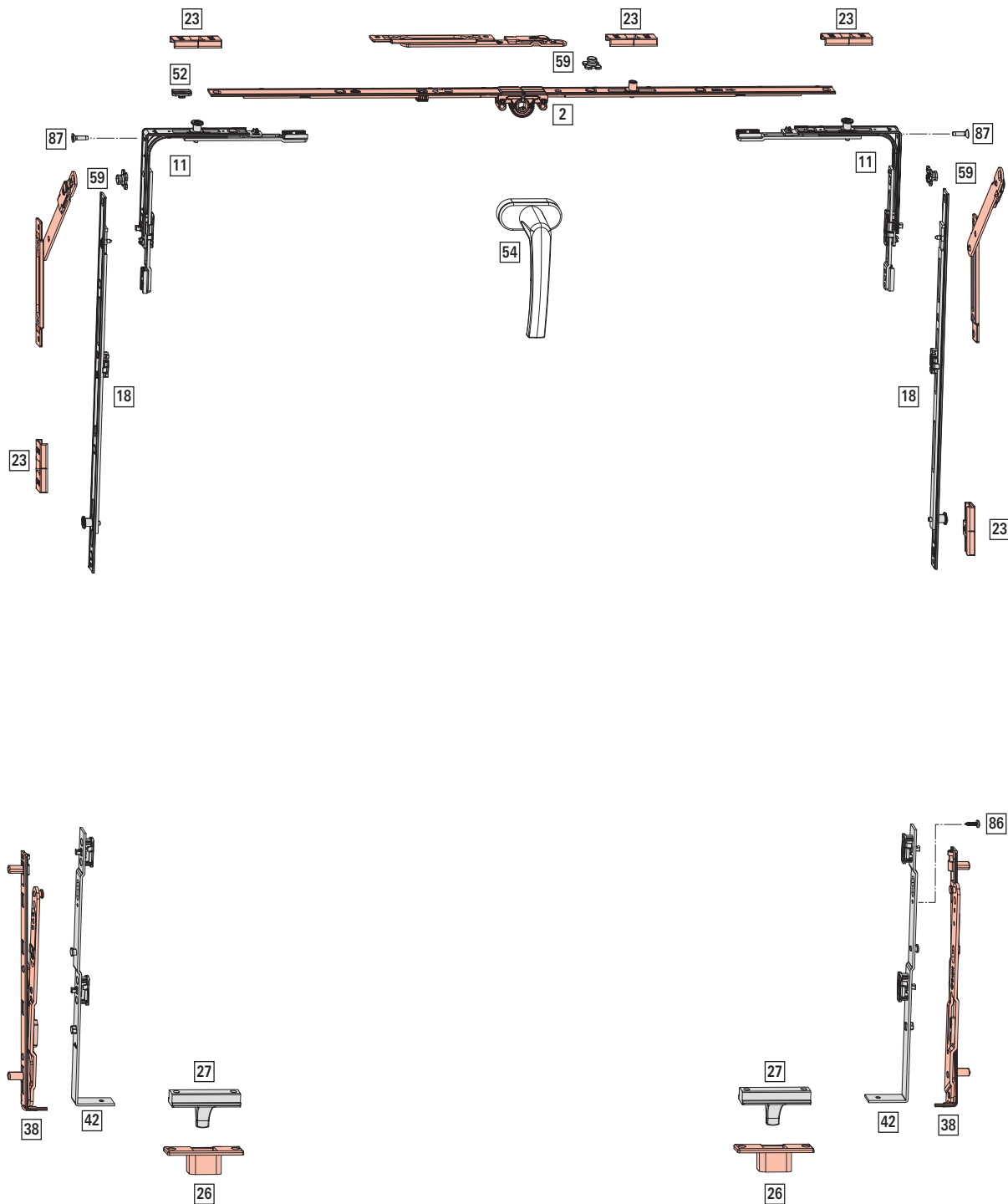
Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.





## 4.2.4 Feronerie batantă

### 4.2.4.1 Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 450 – 1600 mm

IFC: 440 – 1200 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |      |   |   | Nº     |
|-------------|------|---|---|--------|
| 310 – 620   | 430  | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 580  | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 980  | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 1380 | 2 | E | 259721 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | P | 255285 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [26] Închidere mediană ascunsă, componentă toc

|             |    |    | Nº     |
|-------------|----|----|--------|
| Euronut 7/8 | 20 | 12 | 255446 |
| Eurofalz    |    |    | 255447 |

## [27] Închidere mediană ascunsă, componentă cercevea

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 255445 |

## [38] Braț foarfecă

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

## [42] Suport balama superioară cercevea

|          | Nº     |
|----------|--------|
| 290 / 42 | 254068 |

## [52] Limitator de cursă 90°

|                    | Nº     |
|--------------------|--------|
| Limitator de cursă | 264603 |

## [54] Mâner → CTL\_1

## [59] Set foarfeci de batare cu montaj pe ștulp

|                 | Nº     |
|-----------------|--------|
| Montaj pe ștulp | 482823 |

## [86] Șurub de fixare canat batant

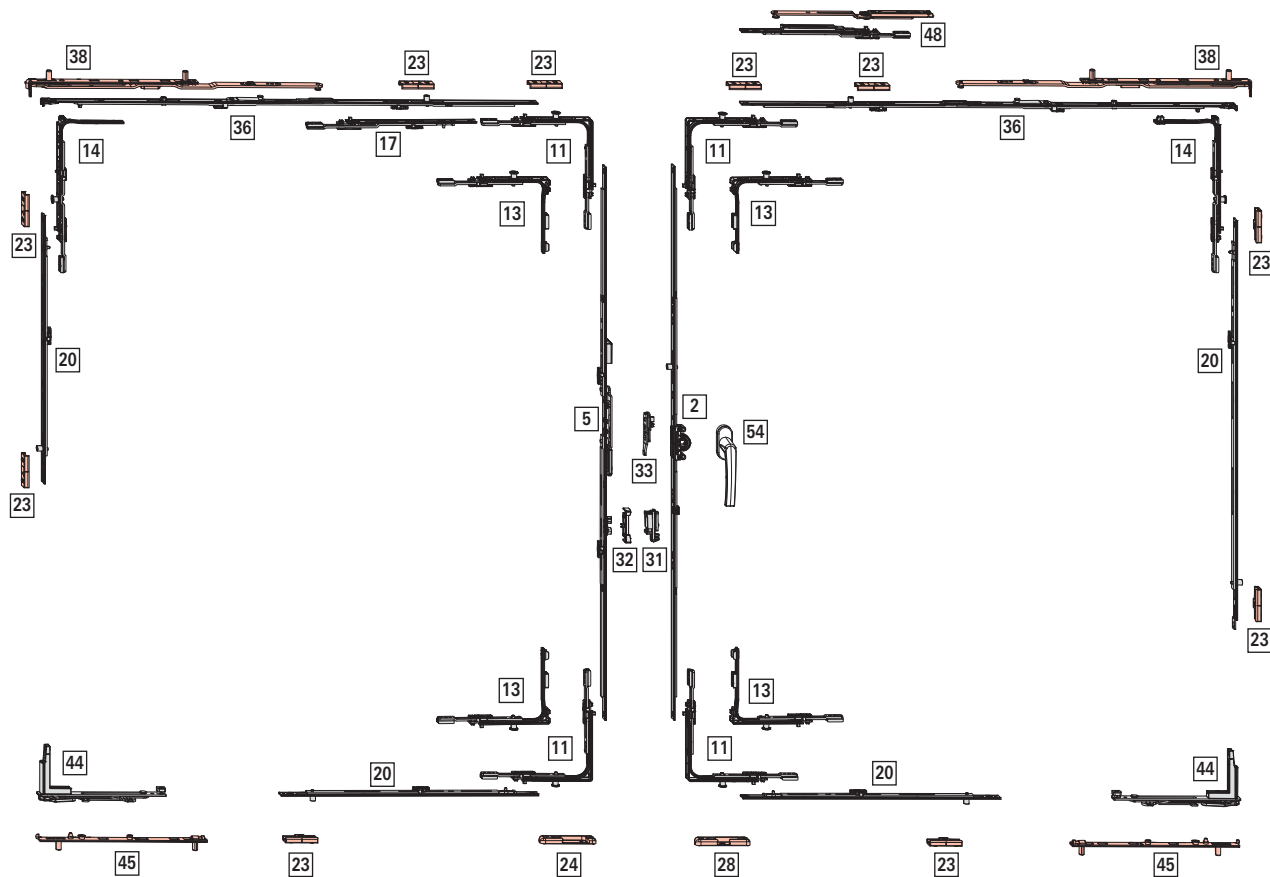
|                                                                        | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------|--------|
| Șurub de fixare canat batant (șurub pentru tablă B 3,5 x 9,5 DIN 7981) | 227131 |

## [87] Șurub pentru montaj pe colțar

|                               | Nº     |
|-------------------------------|--------|
| Șurub pentru montaj pe colțar | 567995 |

## 4.2.5 Feronerie ștulp

### 4.2.5.1 Standard – Siguranță de bază





## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 370 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [5] Mecanism de canat inactiv – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |            |      | Nº     |
|-------------|------------|------|--------|
| 431 – 620   | 225 – 350  | 500  | 233418 |
| 621 – 800   | 393 – 482  | 630  | 763125 |
| 801 – 1200  | 482 – 682  | 980  | 763126 |
| 1201 – 1600 | 448 – 658  | 1380 | 763127 |
| 1601 – 2000 | 680 – 880  | 1780 | 795482 |
| 2001 – 2400 | 880 – 1080 | 2180 | 795484 |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la IFC ≤ 450 mm.

Utilizare → “Posibilități de combinare” de la pagina 139

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400          | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braț foarfecă

|     |           |    |         | Nº     |
|-----|-----------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800 | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |           |    | Dreapta | 263245 |
|     |           | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |           |    | Dreapta | 254265 |

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254267 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batere la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

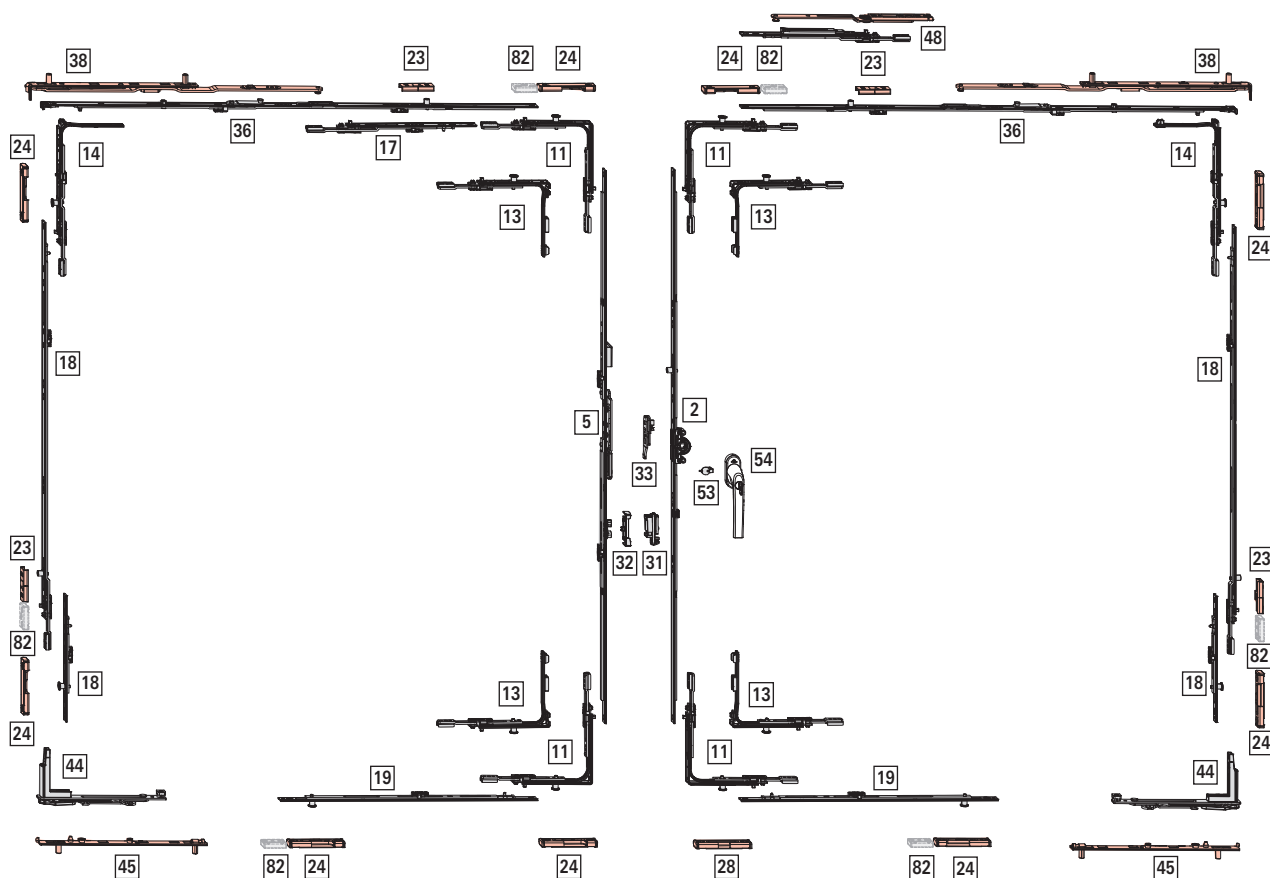
**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[54] Mâner → CTL\_1**



#### 4.2.5.2 Standard – RC 1 N







## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 370 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [5] Mecanism de canat inactiv – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |            |      | Nº     |
|-------------|------------|------|--------|
| 431 – 620   | 225 – 350  | 500  | 233418 |
| 621 – 800   | 393 – 482  | 630  | 763125 |
| 801 – 1200  | 482 – 682  | 980  | 763126 |
| 1201 – 1600 | 448 – 658  | 1380 | 763127 |
| 1601 – 2000 | 680 – 880  | 1780 | 795482 |
| 2001 – 2400 | 880 – 1080 | 2180 | 795484 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei principale: IFC ≤ 450 mm

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC ≤ 520 mm

Utilizare → “Posibilități de combinare” de la pagina 139

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   |  | Nº     |
|-----|------------|---|---|--|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P |  | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P |  | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 699   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 700 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 600                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255286 |
| 600                                                                               | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770                                                                         | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255286 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 cuplabil                                                                      | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |

**[23] Blocator** → de la pagina 149**[24] Blocator de siguranță** → de la pagina 150**[28] Blocator de oscilo-batare** → de la pagina 147**[31] Șnaper componentă cercevea** (opțional  
înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea                                                         | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc** (opțional IFC ≥ 1601 mm)**[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită                                  | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                           | 300                                                                                 | 50                                                                                  | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570222 |
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**INFO**

La IFC &lt; 500 mm, reglați adâncimea de batere la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă** (LFC ≥ 1201 mm)

|  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                             | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi                                                       | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil** → CTL\_1**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

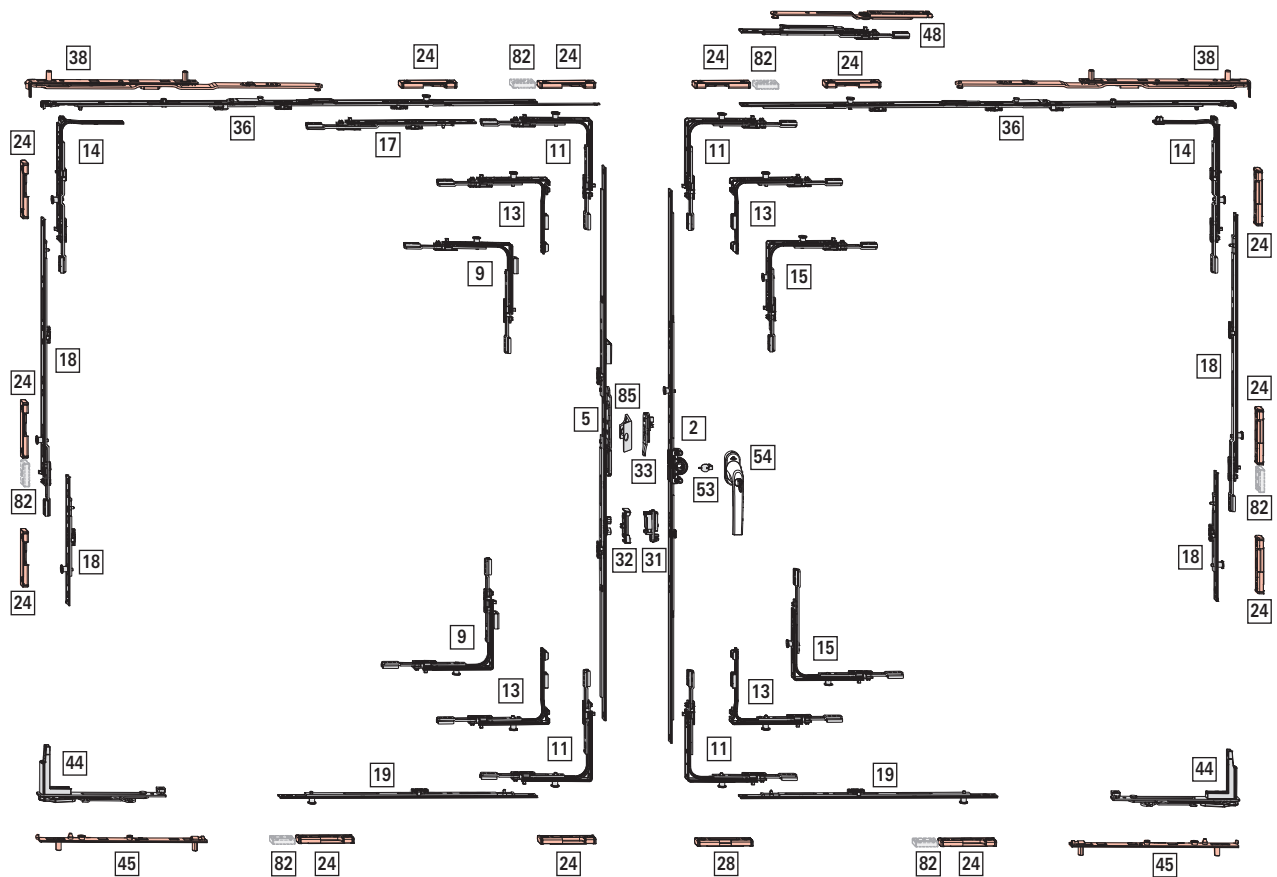
|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului                                          | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.2.5.3 Standard – RC 2/RC 2 N





## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 310 – 850   | 155 – 425   | 630  | N | – | – | 742202 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

## [5] Mecanism de canat inactiv – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |            |      | Nº     |
|-------------|------------|------|--------|
| 431 – 620   | 225 – 350  | 500  | 233418 |
| 621 – 800   | 393 – 482  | 630  | 763125 |
| 801 – 1200  | 482 – 682  | 980  | 763126 |
| 1201 – 1600 | 448 – 658  | 1380 | 763127 |
| 1601 – 2000 | 680 – 880  | 1780 | 795482 |
| 2001 – 2400 | 880 – 1080 | 2180 | 795484 |

## [9] Colțar ștulp cu blocator de siguranță

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| Sus | 1 | 1 | V | 313538 |
| Jos | 1 | 1 | V | 367227 |

Utilizare sus: IFC 521 – 650 mm

Utilizare jos: IFC 521 – 1200 mm

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

Utilizare la IFC ≤ 510 mm

Utilizare → "Posibilități de combinare" de la pagina 139

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

## [19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|           |     |   |   | Nº     |
|-----------|-----|---|---|--------|
| 570 – 770 | 200 | 1 | V | 296853 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 771 – 970   | 400          | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |

**[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță**

|             |      |     |     |   |   | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|   |    |    |            |         | Nº     |
|---|----|----|------------|---------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[85] Legătură de siguranță**

|                                                        | Nº     |
|--------------------------------------------------------|--------|
| Legătură de siguranță pentru mecanism de canat inactiv | 314203 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

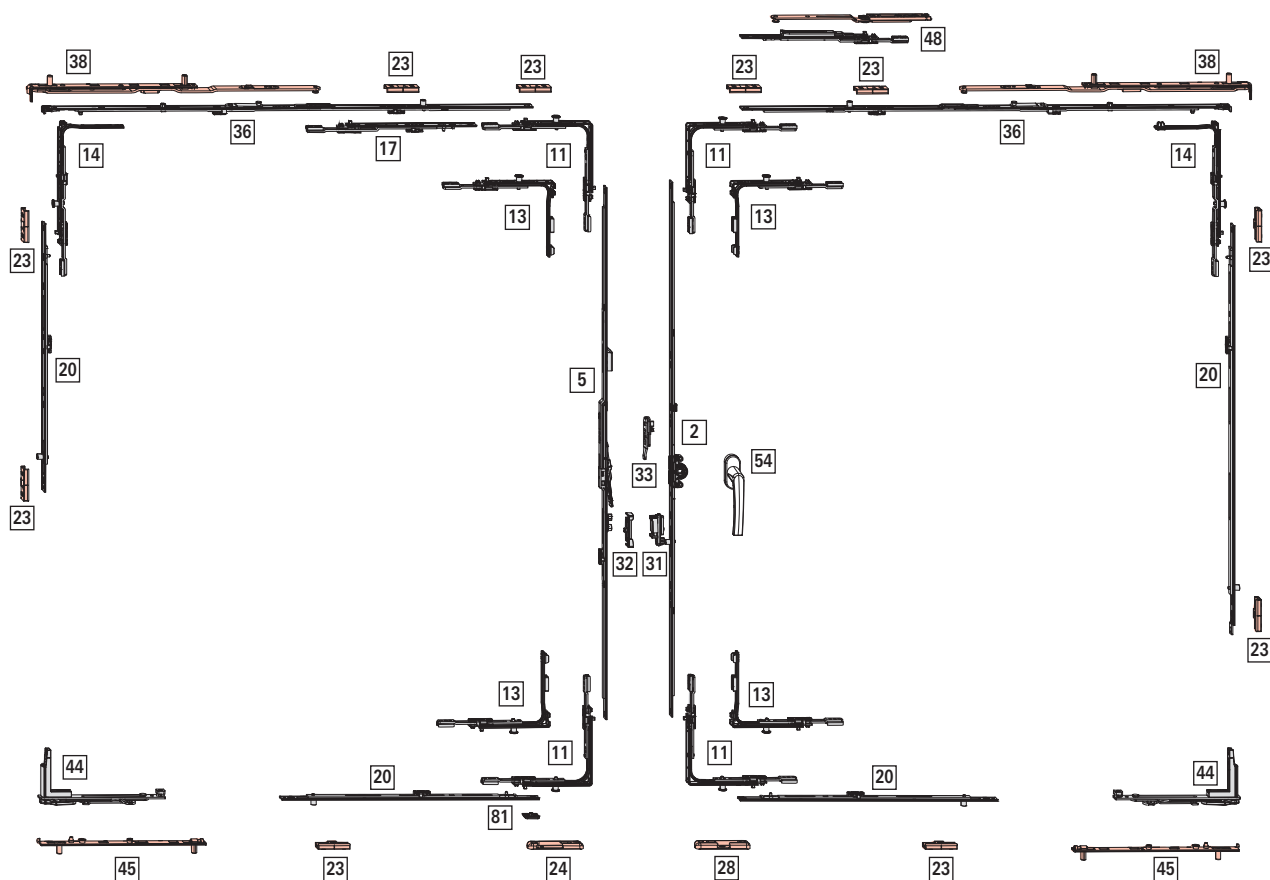
|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

**INFO**

Nu mai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.2.5.4 Plus – Siguranță de bază







## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 420 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dormas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [5] Mecanism de canat inactiv Plus – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dormas 15 mm

|             |            |      |   |   |   |   | Nº      |
|-------------|------------|------|---|---|---|---|---------|
| 431 – 620   | 194 – 289  | 400  | N | N | – | – | 2007128 |
| 621 – 800   | 290 – 379  | 680  | J | N | 1 | – | 2007129 |
| 801 – 1200  | 380 – 579  | 980  | J | N | 1 | – | 2007130 |
| 1001 – 1400 | 480 – 679  | 1180 | J | N | 1 | – | 2007131 |
| 1201 – 1600 | 580 – 779  | 1380 | J | N | 2 | – | 2007132 |
| 1601 – 2000 | 780 – 979  | 1780 | J | J | 2 | – | 2007133 |
| 2001 – 2400 | 980 – 1179 | 2180 | J | J | 4 | – | 2007134 |

## [11] Colțar Standard

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260275 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   |            | Nº     |
|---|---|------------|--------|
| 1 | E | Sus        | 260280 |
| 1 | P | Sus<br>Jos | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevei principale: IFC  
≤ 450 mm

Utilizare la deschiderea cercevei secundare: IFC  
≤ 621 mm

Utilizare → “Posibilități de combinare” de la pagina 143

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi  
colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe orizontală și pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |             |              |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|--------------|---|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400          | 1 | E | – | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600          | 1 | E | – | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | – | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | – | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | – | 255282 |
|             |             | 600          | 1 | E | – | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | – | 255282 |
|             |             | 600 cuplabil | 1 | E | – | 255282 |
|             |             | 400          | 1 | E | – | 255280 |

## [23] Blocator → de la pagina 149

## [24] Blocator de siguranță → de la pagina 150

## [28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147

## [31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

## [32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)

## [33] Contraacționare greșită componentă cercevea

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

## [36] Placă foarfecă – siguranță de bază

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Stânga                                                                            | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Stânga                                                                            | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Dreapta                                                                           | 254267 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batere la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Stânga                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Dreapta                                                                           | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 280425 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Stânga                                                                              | 254035 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Dreapta                                                                             | 254038 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Piese toc și cercevea                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[54] Mâner → CTL\_1****[81] Ridicare**

|  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cercevea                                                                            | 350403 |



[illegible]



## Domeniu de utilizare

LFC: 380 – 1400 mm

IFC: 420 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [5] Mecanism de canat inactiv Plus – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

|             |            |      |   |   |   | Nº      |
|-------------|------------|------|---|---|---|---------|
| 431 – 620   | 194 – 289  | 400  | N | N | – | 2007128 |
| 621 – 800   | 290 – 379  | 680  | J | N | 1 | 2007129 |
| 801 – 1200  | 380 – 579  | 980  | J | N | 1 | 2007130 |
| 1001 – 1400 | 480 – 679  | 1180 | J | N | 1 | 2007131 |
| 1201 – 1600 | 580 – 779  | 1380 | J | N | 2 | 2007132 |
| 1601 – 2000 | 780 – 979  | 1780 | J | J | 2 | 2007133 |
| 2001 – 2400 | 980 – 1179 | 2180 | J | J | 4 | 2007134 |

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare la deschiderea cercevelei principale: IFC ≤ 451 mm

Utilizare la deschiderea cercevelei secundare: IFC ≤ 621 mm

Utilizare → "Posibilități de combinare" de la pagina 143

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - standard, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

## IM la LFC 380 – 570

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200          | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400          | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |

## IM la LFC 571 – 1400

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600          | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600          | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

## [19] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|            |     |   |   | Nº     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 571 – 770  | 200 | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970  | 400 | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170 | 600 | 1 | P | 255286 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 200          | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | E | 255282 |
|             | 400          | 1 | P | 255285 |

**[23] Blocator → de la pagina 149****[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță de bază**

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braț foarfecă**

|     |            |    |         | Nº     |
|-----|------------|----|---------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Stânga  | 263331 |
|     |            |    | Dreapta | 263245 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254264 |
|     |            |    | Dreapta | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Stânga  | 563069 |
|     |            |    | Dreapta | 563068 |
|     |            | 20 | Stânga  | 254266 |
|     |            |    | Dreapta | 254267 |

**INFO**

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.

**[44] Balama inferioară cercevea**

|         |    |    |            |         | Nº     |
|---------|----|----|------------|---------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |

**[45] Balama inferioară toc**

|         |    |    |            |         | Nº     |
|---------|----|----|------------|---------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

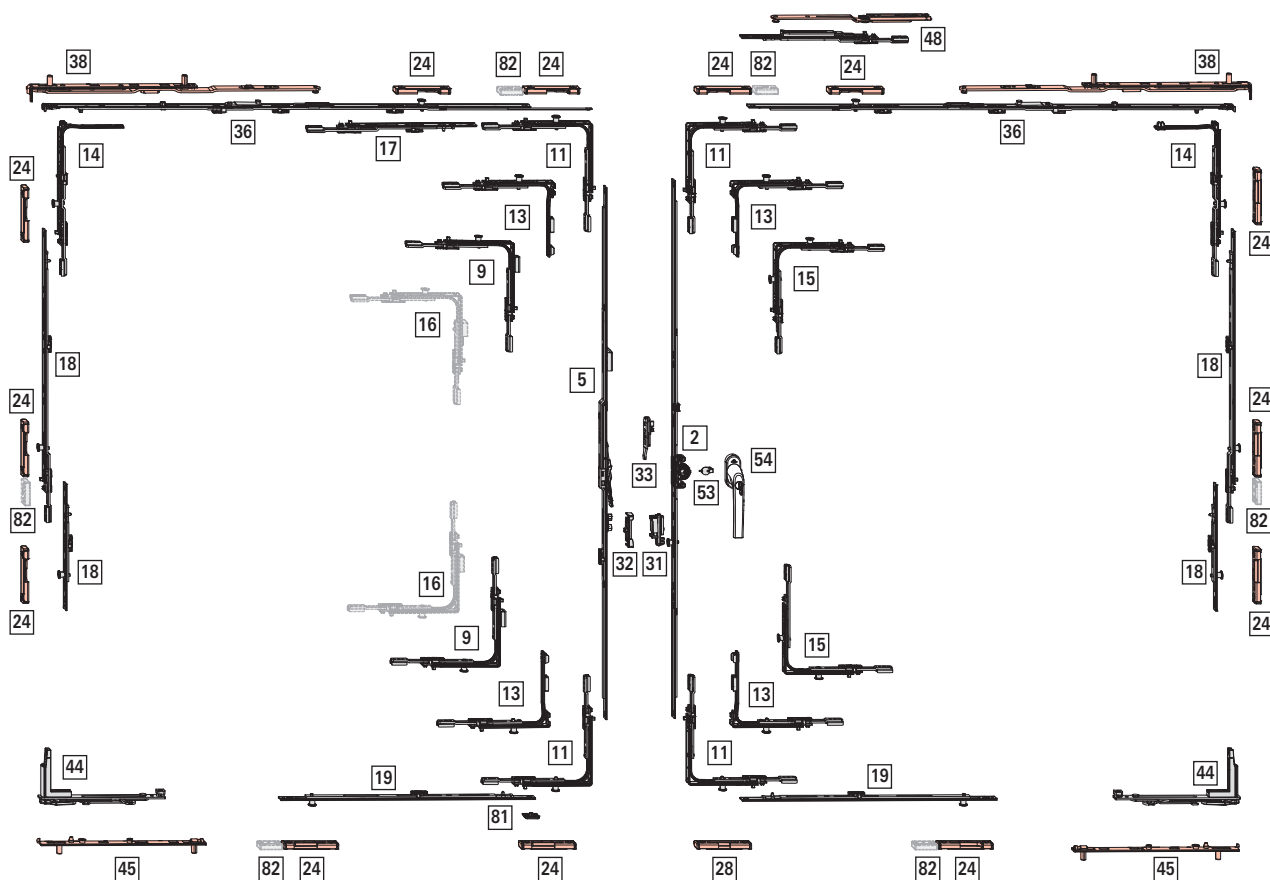
|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.



#### 4.2.5.6 Plus - RC 2/RC 2 N







## Domeniu de utilizare

LFC: 570 – 1400 mm

IFC: 465 – 2400 mm

GC: max. 80 kg

## [2] Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dormas 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

## [5] Mecanism de canat inactiv Plus – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dormas 15 mm

|             |            |      |   |   |   | Nº      |
|-------------|------------|------|---|---|---|---------|
| 431 – 620   | 194 – 289  | 400  | N | N | – | 2007128 |
| 621 – 800   | 290 – 379  | 680  | J | N | 1 | 2007129 |
| 801 – 1200  | 380 – 579  | 980  | J | N | 1 | 2007130 |
| 1001 – 1400 | 480 – 679  | 1180 | J | N | 1 | 2007131 |
| 1201 – 1600 | 580 – 779  | 1380 | J | N | 2 | 2007132 |
| 1601 – 2000 | 780 – 979  | 1780 | J | J | 2 | 2007133 |
| 2001 – 2400 | 980 – 1179 | 2180 | J | J | 4 | 2007134 |

## [9] Colțar ștulp cu blocator de siguranță

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| Sus | 1 | 1 | V | 313538 |
| Jos | 1 | 1 | V | 367227 |

Utilizare sus: IFC 521 – 700 mm

Utilizare jos: IFC 521 – 1200 mm

## [11] Colțar Standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [13] Colțar special scurt

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizare → "Posibilități de combinare" de la pagina 143

## [14] Colțar Axer

|     |            |   |   | Nº     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi colțarul Axer 250 pe falțul C.

## [15] Colțar standard (RC3)

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

## [17] Închidere mediană multiplă – standard, pe orizontală - sus, cercevea oscilantă

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |     |   |   | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe verticală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200          | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 600          | 1 | V | 296855 |

## [19] Închidere mediană din mai multe piese - siguranță, pe orizontală

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinatii în funcție de dimensiune:

|           |     |   |   | Nº     |
|-----------|-----|---|---|--------|
| 570 – 770 | 200 | 1 | V | 296853 |

|             |              |   |   | Nº     |
|-------------|--------------|---|---|--------|
| 771 – 970   | 400          | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600          | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 200          | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 cuplabil | 1 | V | 337711 |
|             | 400          | 1 | V | 296854 |

**[24] Blocator de siguranță → de la pagina 150****[28] Blocator de oscilo-batare → de la pagina 147****[31] Șnaper componentă cercevea (opțional înălțime falț cercevea ≥ 1601 mm)**

|                            | Nº     |
|----------------------------|--------|
| Șnaper componentă cercevea | 788363 |

**[32] Șnaper componentă toc (opțional IFC ≥ 1601 mm)****[33] Contraacționare greșită componentă cercevea**

|                                                    | Nº     |
|----------------------------------------------------|--------|
| Componentă cercevea pentru contraacționare greșită | 795927 |

**[36] Placă foarfecă – siguranță**

|             |      |     |     |   |   | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braț foarfecă**

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Stânga                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Stânga                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Dreapta                                                                             | 254267 |

**[44] Balama inferioară cercevea**

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254026 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254028 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[45] Balama inferioară toc**

|   |    |    |            |         | Nº     |
|---|----|----|------------|---------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 257123 |
| 9 |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 280425 |

|    |    |    |            |         | Nº     |
|----|----|----|------------|---------|--------|
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Stânga  | 254035 |
| 13 |    |    |            |         |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Dreapta | 254038 |
| 13 |    |    |            |         |        |

**[48] Foarfecă dublă (LFC ≥ 1201 mm)**

|                       |     | Nº     |
|-----------------------|-----|--------|
| Piese toc și cercevea | 200 | 255237 |

**[53] Protecție împotriva găuririi**

|                              | Nº     |
|------------------------------|--------|
| Protecție împotriva găuririi | 797819 |

**[54] Mâner, blocabil → CTL\_1****[81] Ridicare**

|          | Nº     |
|----------|--------|
| Cercevea | 350403 |

**Opțional****[82] Dispozitiv de prindere**

|    |                                            | Nº     |
|----|--------------------------------------------|--------|
| 13 | începând cu o adâncime de 24 mm a falțului | 792786 |

**INFO**

Numai pentru axul feroneriei 13 și începând cu o adâncime de 24 mm a falțului.

**[16] Colțar cu siguranță împotriva deplasării**

|                                                                   |     |   |   | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|---|---|--------|
| Deschidere cercevea secundară / cu siguranță împotriva deplasării | Sus | 1 | V | 839223 |
| Deschidere cercevea secundară / cu siguranță împotriva deplasării | Jos | 1 | V | 839224 |

În cazul utilizării colțarului cu siguranță împotriva deplasării, este necesar un colțar standard (RC3) la cerceveaua cu deschidere principală.



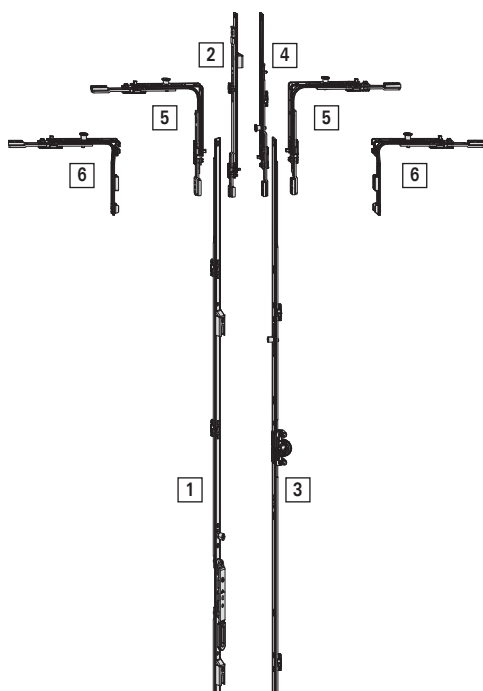
## 5 Mecanism oscilo-batant / mecanism de canat inactiv

### 5.1 Mecanism de canat inactiv

#### 5.1.1 Standard

##### 5.1.1.1 KSR - înălțime fixă a mânerului

#### Posibilități de combinare



| Clasificare | Semnificație                                           |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| [1]         | Mecanism de canat inactiv standard KSR                 |
| [2]         | Închidere mediană ștulp                                |
| [3]         | Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului |
| [4]         | Închidere mediană standard                             |
| [5]         | Colțar standard                                        |
| [6]         | Colțar special scurt                                   |

#### Determinarea mecanismelor

1. Determinarea înălțimii falțului cercevelei (IFC) elementului



#### INFO

Posibilitățile de combinare și colțarul necesar [5] + [6] sunt prezentate în tabelele de mai jos.

2. Alegeți mecanismul de canat inactiv standard KSR [1] cu ajutorul *înălțimii falțului cercevelei (IFC)* și *lungimii componentei*

**Opțional:** Determinați închiderea mediană a ștulpului [2]

3. Alegeți mecanismul oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului [3] cu ajutorul *lungimii componentei*.

- ☐ Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 8 mm
- ☐ Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm

- Mecanism oscilo-batant KSR - înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Opțional:** Determinați închiderea mediană standard [4] .

Cotă dornmas 8 mm

| Domeniu de utilizare | Mecanism de canat inactiv standard KSR |                |                      | Mecanism oscilo-batant KSR |                |     |                 |
|----------------------|----------------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------|----------------|-----|-----------------|
| IFC                  | Lungime componentă                     | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă         | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar   |
| 431 – 510            | 600                                    | 233            | Colțar special scurt | 490                        | 120            | N   | Colțar standard |
| 511 – 600            |                                        |                | Colțar standard      | 600                        | 170            | N   | Colțar standard |
| 601 – 800            | 690                                    | 325            | Colțar standard      | 690                        | 263            | N   | Colțar standard |
| 801 – 1000           | 890                                    | 335            | Colțar standard      | 890                        | 413            | D   | Colțar standard |
| 1001 – 1200          | 1090                                   | 335            | Colțar standard      | 1090                       | 513            | D   | Colțar standard |
| 1201 – 1400          | 1290                                   | 335            | Colțar standard      | 1290                       | 563            | D   | Colțar standard |
| 1401 – 1600          | 1490                                   | 335            | Colțar standard      | 1490                       | 563            | D   | Colțar standard |
| 1601 – 1800          | 1690                                   | 335            | Colțar standard      | 1690                       | 563/1000       | D   | Colțar standard |
| 1801 – 2000          | 1890                                   | 640            | Colțar standard      | 1890                       | 1000           | D   | Colțar standard |
| 2001 – 2200          | 2090                                   | 640            | Colțar standard      | 2090                       | 1000           | D   | Colțar standard |
| 2201 – 2400          | 2290                                   | 640            | Colțar standard      | 2290                       | 1000           | D   | Colțar standard |

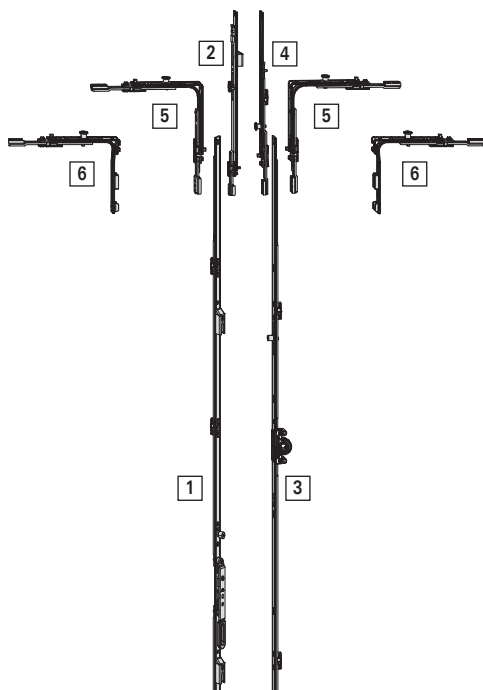
Cotă dornmas de 15 mm și mai mare

| Domeniu de utilizare | Mecanism de canat inactiv standard KSR |                |                      | Mecanism oscilo-batant KSR |                |     |                      |
|----------------------|----------------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------|----------------|-----|----------------------|
| IFC                  | Lungime componentă                     | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă         | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar        |
| 280 – 370            | 445                                    | 156            | Colțar special scurt | 460                        | 120            | N   | Colțar special scurt |
| 371 – 555            | 445                                    | 156            | Colțar standard      | 460                        | 120            | N   | Colțar standard      |
| 431 – 510            | 600                                    | 195            | Colțar special scurt | 460                        | 120            | N   | Colțar standard      |
| 511 – 600            |                                        |                | Colțar standard      | 600                        | 170            | D   | Colțar standard      |
| 601 – 800            | 690                                    | 300            | Colțar standard      | 690                        | 263            | D   | Colțar standard      |
| 801 – 1000           | 890                                    | 490            | Colțar standard      | 890                        | 413            | D   | Colțar standard      |
| 1001 – 1200          | 1090                                   | 335            | Colțar standard      | 1090                       | 513            | D   | Colțar standard      |
| 1201 – 1400          | 1290                                   | 335            | Colțar standard      | 1290                       | 563            | D   | Colțar standard      |
| 1401 – 1600          | 1490                                   | 335            | Colțar standard      | 1490                       | 563            | D   | Colțar standard      |
| 1601 – 1800          | 1690                                   | 335            | Colțar standard      | 1690                       | 563/1000       | D   | Colțar standard      |
| 1801 – 2000          | 1890                                   | 640            | Colțar standard      | 1890                       | 1000           | D   | Colțar standard      |
| 2001 – 2200          | 2090                                   | 640            | Colțar standard      | 2090                       | 1000           | D   | Colțar standard      |
| 2201 – 2400          | 2290                                   | 640            | Colțar standard      | 2290                       | 1000           | D   | Colțar standard      |



### 5.1.1.2 Înălțime fixă/variabilă a mânerului

#### Posibilități de combinare



| Clasificare | Semnificație                                                 |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| [1]         | Mecanism de canat inactiv standard                           |
| [2]         | Închidere mediană ștulp                                      |
| [3]         | Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului |
| [4]         | Închidere mediană standard                                   |
| [5]         | Colțar standard                                              |
| [6]         | Colțar special scurt                                         |

#### Determinarea mecanismelor

1. Determinarea înălțimii falțului cercevei (IFC) elementului



#### INFO

Posibilitățile de combinare și colțarul necesar [5] + [6] sunt prezentate în tabelele de mai jos.

2. Alegeți mecanismul de canat inactiv standard [1] cu ajutorul *înălțimii falțului cercevei (IFC)* și *lungimii componentei*.

**Opțional:** Determinați închiderea mediană a ștulpului [2]

3. Alegeți mecanismul oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului [3] cu ajutorul *lungimii componentei*

- Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 8 mm
- Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm
- Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Opțional:** Determinați închiderea mediană standard [4]

Cotă dornmas 8 mm

| Domeniu de utilizare | Mecanism de canat inactiv standard |                |                      | Mecanism oscilo-batant |                |     |                 |
|----------------------|------------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|----------------|-----|-----------------|
| IFC                  | Lungime componentă                 | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă     | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar   |
| 621 – 800            | 680                                | 235 – 275      | Colțar special scurt | 800                    | 311 – 510      | N   | Colțar standard |
| 801 – 900            |                                    | 276 – 335      | Colțar standard      |                        | 351 – 400      | N   | Colțar standard |
| 901 – 1200           |                                    | 249 – 448      | Colțar standard      |                        | 401 – 600      | D   | Colțar standard |
| 1201 – 1600          | 1380                               | 448 – 658      | Colțar standard      | 1380                   | 601 – 800      | D   | Colțar standard |
| 1601 – 2000          | 1780                               | 680 – 880      | Colțar standard      | 1780                   | 801 – 1000     | D   | Colțar standard |
| 2001 – 2400          | 2180                               | 880 – 1080     | Colțar standard      | 2180                   | 1001 – 1200    | D   | Colțar standard |

Cotă dornmas de 15 mm și mai mare

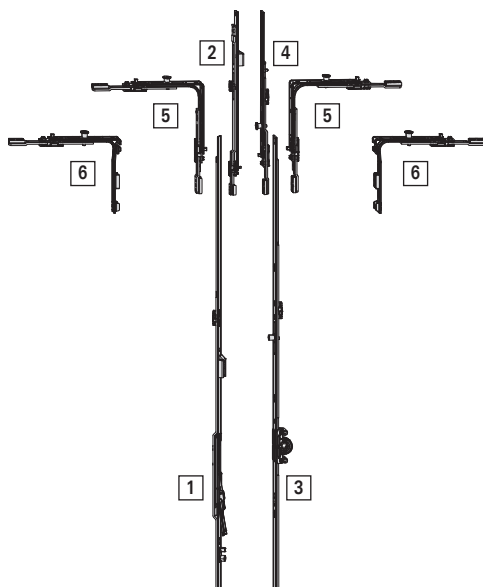
| Domeniu de utilizare | Mecanism de canat inactiv standard |                |                      | Mecanism oscilo-batant |                |     |                      |
|----------------------|------------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|----------------|-----|----------------------|
| IFC                  | Lungime componentă                 | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă     | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar        |
| 370 – 450            | 400                                | 255 – 265      | Colțar special scurt | 430                    | 215 – 225      | N   | Colțar special scurt |
| 451 – 520            |                                    | 266 – 300      | Colțar special scurt |                        | 226 – 260      | N   | Colțar standard      |
| 521 – 620            |                                    | 301 – 350      | Colțar standard      |                        | 261 – 310      | N   | Colțar standard      |
| 621 – 650            | 680                                | 393 – 407      | Colțar special scurt | 510                    | 311 – 400      | D   | Colțar standard      |
| 651 – 800            |                                    | 408 – 482      | Colțar standard      |                        |                |     |                      |
| 801 – 1200           | 980                                | 482 – 682      | Colțar standard      | 980                    | 401 – 600      | D   | Colțar standard      |
| 1201 – 1600          | 1380                               | 448 – 648      | Colțar standard      | 1380                   | 601 – 800      | D   | Colțar standard      |
| 1601 – 2000          | 1780                               | 680 – 880      | Colțar standard      | 1780                   | 801 – 1000     | D   | Colțar standard      |
| 2001 – 2400          | 2180                               | 880 – 1080     | Colțar standard      | 2180                   | 1001 – 1200    | D   | Colțar standard      |



## 5.1.2 Plus

### 5.1.2.1 KSR - înălțime fixă a mânerului

#### Posibilități de combinare



| Clasificare | Semnificație                                           |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| [1]         | Mecanism de canat inactiv Plus KSR                     |
| [2]         | Închidere mediană ștulp                                |
| [3]         | Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului |
| [4]         | Închidere mediană standard                             |
| [5]         | Colțar standard                                        |
| [6]         | Colțar special scurt                                   |

#### Determinarea mecanismelor

1. Determinarea înălțimii falțului cercevelei (IFC) elementului



#### INFO

Posibilitățile de combinare și colțarul necesar [5] + [6] sunt prezentate în tabelele de mai jos.

2. Alegeți mecanismul de canat inactiv Plus KSR [1] cu ajutorul *înălțimii falțului cercevelei (IFC)* și *lungimii componente*

**Opțional:** Determinați închiderea mediană a ștulpului [2]

3. Alegeți mecanismul oscilo-batant KSR - înălțime fixă a mânerului [3] cu ajutorul *lungimii componente*

- ☐ Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 8 mm
- ☐ Mecanism oscilo-batant KSR – înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 15 mm
- ☐ Mecanism oscilo-batant KSR - înălțime fixă a mânerului, cotă dornmas 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Opțional:** Determinați închiderea mediană standard [4]

Cotă dornmas 8 mm

| Domeniu de utilizare | Mecanism de canat inactiv Plus KSR |                |                      | Mecanism oscilo-batant KSR |                |     |                 |
|----------------------|------------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------|----------------|-----|-----------------|
| IFC                  | Lungime componentă                 | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă         | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar   |
| 431 – 510            | 600                                | 233            | Colțar special scurt | 490                        | 120            | N   | Colțar standard |
| 511 – 600            |                                    |                | Colțar standard      | 600                        | 170            | N   | Colțar standard |
| 601 – 800            | 690                                | 325            | Colțar standard      | 690                        | 263            | N   | Colțar standard |
| 801 – 1000           | 890                                | 335            | Colțar standard      | 890                        | 413            | D   | Colțar standard |
| 1001 – 1200          | 1090                               | 335            | Colțar standard      | 1090                       | 513            | D   | Colțar standard |
| 1201 – 1400          | 1290                               | 335            | Colțar standard      | 1290                       | 563            | D   | Colțar standard |
| 1401 – 1600          | 1490                               | 335            | Colțar standard      | 1490                       | 563            | D   | Colțar standard |
| 1601 – 1800          | 1690                               | 335            | Colțar standard      | 1690                       | 563/1000       | D   | Colțar standard |
| 1801 – 2000          | 1890                               | 640            | Colțar standard      | 1890                       | 1000           | D   | Colțar standard |
| 2001 – 2200          | 2090                               | 640            | Colțar standard      | 2090                       | 1000           | D   | Colțar standard |
| 2201 – 2400          | 2290                               | 640            | Colțar standard      | 2290                       | 1000           | D   | Colțar standard |

Cotă dornmas de 15 mm și mai mare

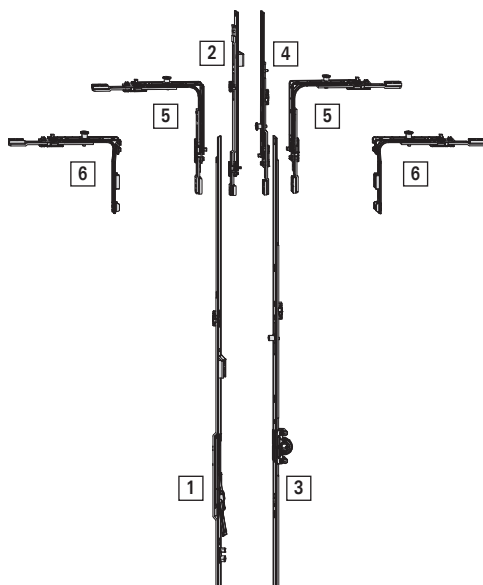
| Domeniu de utilizare | Mecanism de canat inactiv Plus KSR |                |                      | Mecanism oscilo-batant KSR |                |     |                 |
|----------------------|------------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------|----------------|-----|-----------------|
| IFC                  | Lungime componentă                 | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă         | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar   |
| 431 – 510            | 600                                | 195            | Colțar special scurt | 460                        | 120            | N   | Colțar standard |
| 511 – 600            |                                    |                | Colțar standard      | 600                        | 170            | D   | Colțar standard |
| 601 – 800            | 690                                | 300            | Colțar standard      | 690                        | 263            | D   | Colțar standard |
| 801 – 1000           | 890                                | 490            | Colțar standard      | 890                        | 413            | D   | Colțar standard |
| 1001 – 1200          | 1090                               | 335            | Colțar standard      | 1090                       | 513            | D   | Colțar standard |
| 1201 – 1400          | 1290                               | 335            | Colțar standard      | 1290                       | 563            | D   | Colțar standard |
| 1401 – 1600          | 1490                               | 335            | Colțar standard      | 1490                       | 563            | D   | Colțar standard |
| 1601 – 1800          | 1690                               | 335            | Colțar standard      | 1690                       | 563/1000       | D   | Colțar standard |
| 1801 – 2000          | 1890                               | 640            | Colțar standard      | 1890                       | 1000           | D   | Colțar standard |
| 2001 – 2200          | 2090                               | 640            | Colțar standard      | 2090                       | 1000           | D   | Colțar standard |
| 2201 – 2400          | 2290                               | 640            | Colțar standard      | 2290                       | 1000           | D   | Colțar standard |





### 5.1.2.2 Înălțime fixă/variabilă a mânerului

#### Posibilități de combinare



| Clasificare | Semnificație                                                 |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| [1]         | Mecanism de canat inactiv Plus                               |
| [2]         | Închidere mediană ștulp                                      |
| [3]         | Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului |
| [4]         | Închidere mediană standard                                   |
| [5]         | Colțar standard                                              |
| [6]         | Colțar special scurt                                         |

#### Determinarea mecanismelor

1. Determinarea înălțimii falțului cercevei (IFC) elementului



#### INFO

Posibilitățile de combinare și colțarul necesar [5] + [6] sunt prezentate în tabelele de mai jos.

2. Alegeți mecanismul de canat inactiv Plus [1] cu ajutorul *înălțimii falțului cercevei (IFC)* și *lungimii componentei*

**Opțional:** Determinați închiderea mediană a ștulpului [2]

3. Alegeți mecanismul oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului [3] cu ajutorul *lungimii componentei*

- ☐ Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 8 mm
- ☐ Mecanism oscilo-batant – înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 15 mm
- ☐ Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului, cotă dornmas 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Opțional:** Determinați închiderea mediană standard [4]

Cotă dornmas 8 mm

| Domeniu de utilizare<br>IFC | Mecanism de canat inactiv Plus |                |                      | Mecanism oscilo-batant |                |     |                      |
|-----------------------------|--------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|----------------|-----|----------------------|
|                             | Lungime componentă             | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă     | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar        |
| 431 – 520                   | 400                            | 194 – 239      | Colțar special scurt | 500                    | 215 – 260      | N   | Colțar special scurt |
| 521 – 620                   |                                | 240 – 289      | Colțar standard      |                        | 261 – 310      | N   | Colțar standard      |
| 621 – 720                   | 680                            | 290 – 329      | Colțar special scurt | 800                    | 311 – 510      | D   | Colțar standard      |
| 721 – 800                   |                                | 330 – 379      | Colțar standard      |                        |                |     |                      |
| 801 – 1200                  | 980                            | 380 – 579      | Colțar standard      | 980                    | 401 – 600      | D   | Colțar standard      |
| 1201 – 1600                 | 1380                           | 580 – 779      | Colțar standard      | 1380                   | 601 – 800      | D   | Colțar standard      |
| 1601 – 2000                 | 1780                           | 780 – 979      | Colțar standard      | 1780                   | 801 – 1000     | D   | Colțar standard      |
| 2001 – 2400                 | 2180                           | 980 – 1179     | Colțar standard      | 2180                   | 1001 – 1200    | D   | Colțar standard      |

Cotă dornmas de 15 mm și mai mare

| Domeniu de utilizare<br>IFC | Mecanism de canat inactiv Plus |                |                      | Mecanism oscilo-batant |                |     |                      |
|-----------------------------|--------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|----------------|-----|----------------------|
|                             | Lungime componentă             | Poziție manetă | Tip de colțar        | Lungime componentă     | Înălțime mâner | NSP | Tip de colțar        |
| 431 – 450                   | 400                            | 194 – 204      | Colțar special scurt | 430                    | 215 – 225      | N   | Colțar special scurt |
| 451 – 520                   |                                | 205 – 239      | Colțar special scurt |                        | 226 – 260      | N   | Colțar standard      |
| 521 – 620                   |                                | 240 – 289      | Colțar standard      |                        | 261 – 310      | N   | Colțar standard      |
| 621 – 700                   | 680                            | 290 – 329      | Colțar special scurt | 580                    | 311 – 400      | D   | Colțar standard      |
| 701 – 800                   |                                | 330 – 379      | Colțar standard      |                        |                |     |                      |
| 801 – 1200                  | 980                            | 380 – 579      | Colțar standard      | 980                    | 401 – 600      | D   | Colțar standard      |
| 1201 – 1600                 | 1380                           | 580 – 779      | Colțar standard      | 1380                   | 601 – 800      | D   | Colțar standard      |
| 1601 – 2000                 | 1780                           | 780 – 979      | Colțar standard      | 1780                   | 801 – 1000     | D   | Colțar standard      |
| 2001 – 2400                 | 2180                           | 980 – 1179     | Colțar standard      | 2180                   | 1001 – 1200    | D   | Colțar standard      |



## 6 Componente toc

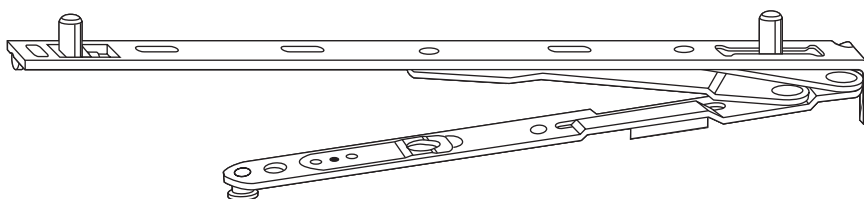


### INFO

Alte piese de toc disponibile.

### 6.1 Braț foarfecă

#### 6.1.1 Standard

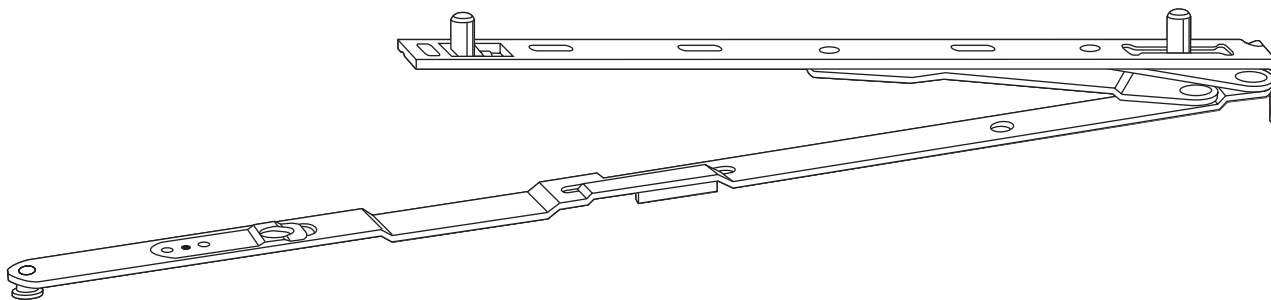


|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz<br>Euronut 7/8                                                            | 360 – 800                                                                         | 250                                                                                | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 263331 |
|                                                                                    |                                                                                   |                                                                                    | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 263245 |
|                                                                                    |                                                                                   |                                                                                    | 20                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 254264 |
|                                                                                    |                                                                                   |                                                                                    | 20                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 254265 |



### INFO

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.



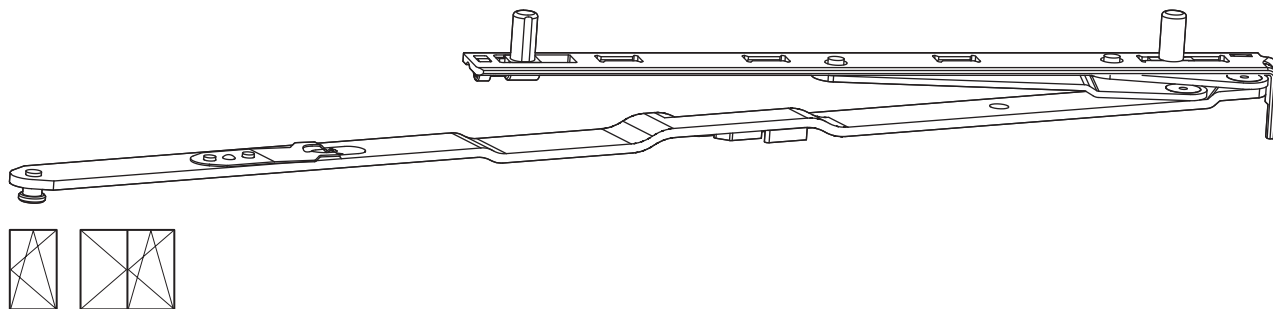
|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz<br>Euronut 7/8                                                             | 801 – 1400                                                                          | 450                                                                                 | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Stânga                                                                                | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Dreapta                                                                               | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Stânga                                                                                | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Dreapta                                                                               | 254267 |



### INFO

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.

## 6.1.2 TiltFirst (TF)



|                         |            |     |    |    |          |         | Nº     |
|-------------------------|------------|-----|----|----|----------|---------|--------|
| Eurofalz<br>Euronut 7/8 | 360 – 800  | 250 | 20 | 12 | Roto Sil | Stânga  | 324662 |
|                         |            |     | 20 | 12 | Roto Sil | Dreapta | 324863 |
|                         | 801 – 1400 | 450 | 20 | 12 | Roto Sil | Stânga  | 324864 |
|                         |            |     | 20 | 12 | Roto Sil | Dreapta | 324865 |

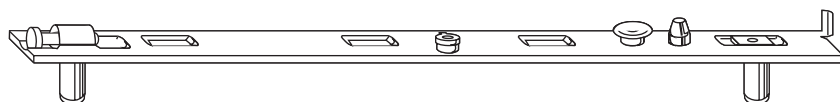


### INFO

La IFC < 500 mm, reglați adâncimea de batare la 90 mm.

## 6.2 Balama inferioară toc

### 6.2.1 Balama Royal



|                             |    |    |            |         |          |         | Nº     |
|-----------------------------|----|----|------------|---------|----------|---------|--------|
| Balama inferioară toc Royal | 18 | 12 | max. 80 kg | 9       | Roto Sil | Stânga  | 257123 |
|                             |    | 12 | max. 80 kg | 9       | Roto Sil | Dreapta | 280425 |
|                             | 20 | 12 | max. 80 kg | 9<br>13 | Roto Sil | Stânga  | 254035 |
|                             |    | 12 | max. 80 kg | 9<br>13 | Roto Sil | Dreapta | 254038 |

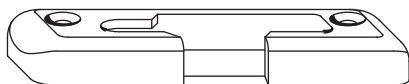
Balamale inferioare cercevea, consultați → *de la pagina 30.*



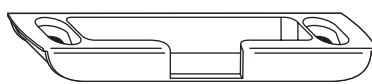
## 6.3 Blocator de oscilo-batare

### 6.3.1 Standard

#### 6.3.1.1 Zinc



A



B

| Clasificare | Semnificație                                            |
|-------------|---------------------------------------------------------|
| [A]         | Blocator de oscilo-batare cu posibilitate de înșurubare |
| [B]         | Blocator de oscilo-batare cu posibilitate de frezare    |

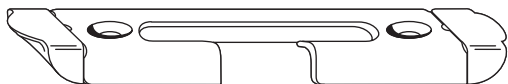
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 318319 |
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 260479 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 260480 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 260481 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 260482 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 260483 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 260484 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 260485 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 260486 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 261943 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 262927 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 261944 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 262929 |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 260487 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 260488 |
| Euronut 11/8                                                                      | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 378464 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 378457 |



#### INFO

Alte modele sunt disponibile la cerere.

#### 6.3.1.2 Oțel



A



B

| Clasificare | Semnificație       |
|-------------|--------------------|
| [A]         | Cu capace laterale |
| [B]         | Fără capace        |

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| –                                                                                   | 18                                                                                  | 4                                                                                   | Cu posibilitate de frezare                                                          | N                                                                                   | –                                                                                   | cu capace laterale                                                                    | 9                                                                                     | J                                                                                     | Roto Sil                                                                              | 856829                                                                                |

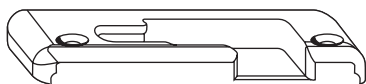
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856827 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856824 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856825 |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856828 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856826 |



#### INFO

Alte modele sunt disponibile la cerere.

### 6.3.2 TiltFirst (TF)

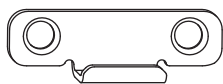


|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz                                                                           | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 287915 |
|                                                                                    | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 287916 |
|                                                                                    | 20                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 287590 |
|                                                                                    | 20                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 287591 |
|                                                                                    | 24                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | J                                                                                  | 2 x Ø 8 mm                                                                         | 13                                                                                  | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 611180 |
|                                                                                    | 24                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | J                                                                                  | 2 x Ø 8 mm                                                                         | 13                                                                                  | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 612134 |
|                                                                                    | 24                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 13                                                                                  | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 632132 |
| Euronut 7/8                                                                        | 24                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 13                                                                                  | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 632133 |
|                                                                                    | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 287917 |
| Euronut 11/8                                                                       | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 287918 |
|                                                                                    | 24                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 13                                                                                  | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Stânga                                                                               | 456956 |
| Euronut 11/8                                                                       | 24                                                                                 | 12                                                                                 | Cu posibilitate de înșurubare                                                      | N                                                                                  | –                                                                                  | 13                                                                                  | J                                                                                    | Roto Sil                                                                             | Dreapta                                                                              | 456955 |



#### INFO

Alte modele sunt disponibile la cerere.



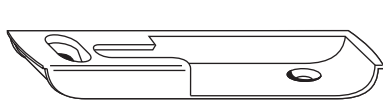
|  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Adaptor TiltFirst pentru blocator de siguranță (oțel)                               | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | 456941 |

Pentru blocatorul de siguranță adecvat (oțel – fără cursă inversă), consultați .

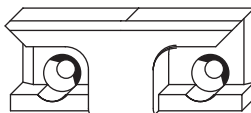


## 6.4 Blocatori

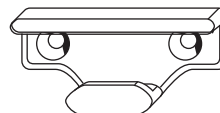
### 6.4.1 Standard



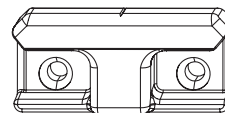
A



B



C



D

| Clasificare | Semnificație                                |
|-------------|---------------------------------------------|
| [A]         | Cu posibilitate de frezare                  |
| [B]         | Axul feroneriei 9 (Eurofalz/Euronut)        |
| [C]         | Axul feroneriei 13 (Eurofalz/Euronut)       |
| [D]         | Ax feronerie 13 (Eurofalz, model ranforsat) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 289320                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 289321                                                                              |
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260360                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260361                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260362                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260363                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 261933                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 261934                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | model îmbunătățit                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 532873                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | model îmbunătățit                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 624076                                                                              |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 378462                                                                              |
| Euronut 11/8                                                                      | 24                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 378467                                                                              |



#### INFO

Model ranforsat, nu se potrivește la sistemul de instruire existent.

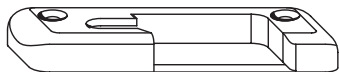


#### INFO

Alte modele sunt disponibile la cerere.

## 6.4.2 Siguranța

### 6.4.2.1 Zinc



A



B

| Clasificare | Semnificație            |
|-------------|-------------------------|
| [A]         | Blocator dreapta/stânga |
| [B]         | Blocator simetric       |

|              |   |    |    |                               |   |            |         |   |          |         | Nº     |
|--------------|---|----|----|-------------------------------|---|------------|---------|---|----------|---------|--------|
| –            | – | 18 | 4  | Cu posibilitate de frezare    | N | –          | 9       | J | Roto Sil | Stânga  | 289320 |
|              |   | 18 | 4  | Cu posibilitate de frezare    | N | –          | 9       | J | Roto Sil | Dreapta | 289321 |
| Eurofalz     | – | 18 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 9       | J | Roto Sil | Stânga  | 260382 |
|              |   | 18 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 9       | J | Roto Sil | Dreapta | 260383 |
|              |   | 18 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 9       | J | Roto Sil | Stânga  | 260384 |
|              |   | 18 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 9       | J | Roto Sil | Dreapta | 260385 |
|              |   | 20 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 9<br>10 | J | Roto Sil | Stânga  | 260386 |
|              |   | 20 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 9<br>10 | J | Roto Sil | Dreapta | 260387 |
|              |   | 20 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 9       | J | Roto Sil | Stânga  | 259592 |
|              |   | 20 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 9       | J | Roto Sil | Dreapta | 259593 |
|              |   | 24 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 13      | J | Roto Sil | Stânga  | 261935 |
|              |   | 24 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 13      | J | Roto Sil | Dreapta | 262930 |
|              |   | 24 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 13      | J | Roto Sil | Stânga  | 261936 |
|              |   | 24 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 13      | J | Roto Sil | Dreapta | 262931 |
| Euronut 7/8  | – | 18 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 9       | J | Roto Sil | Stânga  | 260388 |
|              |   | 18 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 9       | J | Roto Sil | Dreapta | 260389 |
| Euronut 11/8 | – | 24 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 13      | J | Roto Sil | Stânga  | 378465 |
|              |   | 24 | 12 | Cu posibilitate de înșurubare | N | –          | 13      | J | Roto Sil | Dreapta | 378466 |



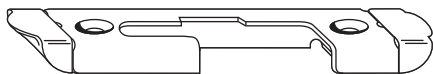
#### INFO

Alte modele sunt disponibile la cerere.





### 6.4.2.2 Oțel



**A**



**B**

| Clasificare | Semnificație       |
|-------------|--------------------|
| [A]         | Cu capace laterale |
| [B]         | Fără capace        |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 |                                                                                   | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856987                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 |                                                                                   | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856986                                                                              |
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856982                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856981                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856988                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856989                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856991                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856990                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856993                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856992                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856992                                                                              |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856984                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856983                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 856995                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Cu posibilitate de înșurubare                                                     | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 856994                                                                              |

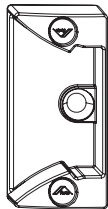


#### INFO

Alte modele sunt disponibile la cerere.

## 6.5 Şnaper

### 6.5.1 Componente de toc

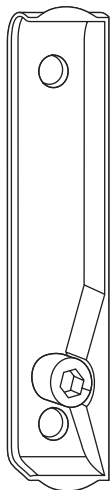


|             |    |       |                               |   |            |    |          | Nº     |
|-------------|----|-------|-------------------------------|---|------------|----|----------|--------|
| –           | 18 | 4 mm  | Cu posibilitate de frezare    | N | –          | 9  | Roto Sil | 788376 |
|             | 24 | 4 mm  | Cu posibilitate de frezare    | N | –          | 13 | Roto Sil | 788377 |
| Eurofalz    | 18 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | N | –          | 9  | Roto Sil | 788365 |
|             | 18 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 9  | Roto Sil | 788369 |
|             | 20 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | N | –          | 9  | Roto Sil | 788366 |
|             | 20 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 9  | Roto Sil | 788370 |
|             | 24 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | N | –          | 13 | Roto Sil | 788367 |
|             | 24 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | J | 2 x Ø 8 mm | 13 | Roto Sil | 788371 |
|             | 24 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | N | –          | 9  | Roto Sil | 788373 |
| Euronut 7/8 | 18 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | N | –          | 9  | Roto Sil | 788374 |
|             | 20 | 12 mm | Cu posibilitate de înşurubare | N | –          | 9  | Roto Sil | 788374 |

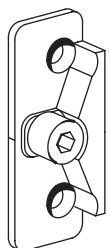


## 6.6 Contraacționări greșite

### 6.6.1 Componente de toc



|  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 280120 |
|                                                                                   |                                                                                   | 4                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 280121 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 5                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                  | 13                                                                                  | Roto Sil                                                                            | Stânga                                                                              | 551744 |
|                                                                                   |                                                                                   | 5                                                                                 | Cu posibilitate de frezare                                                        | N                                                                                 | –                                                                                  | 13                                                                                  | Roto Sil                                                                            | Dreapta                                                                             | 551743 |

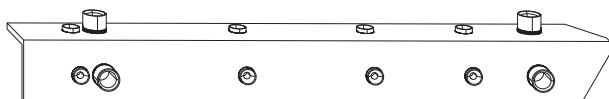


|  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz                                                                            | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | N                                                                                   | –                                                                                   | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 260540 |
|                                                                                     | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | J                                                                                   | 2 x Ø 7 mm                                                                          | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 260541 |
|                                                                                     | 20                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | N                                                                                   | –                                                                                   | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 260542 |
|                                                                                     | 20                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | J                                                                                   | 2 x Ø 7 mm                                                                          | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 260543 |
|                                                                                     | 24                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | N                                                                                   | –                                                                                   | 13                                                                                    | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 261947 |
|                                                                                     | 24                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | J                                                                                   | 2 x Ø 7 mm                                                                          | 13                                                                                    | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 261948 |
| Euronut 7/8                                                                         | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Cu posibilitate de înșurubare                                                       | N                                                                                   | –                                                                                   | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | –                                                                                     | 383281 |

## 7 Șabloane

### 7.1 Șabloane pentru găurire

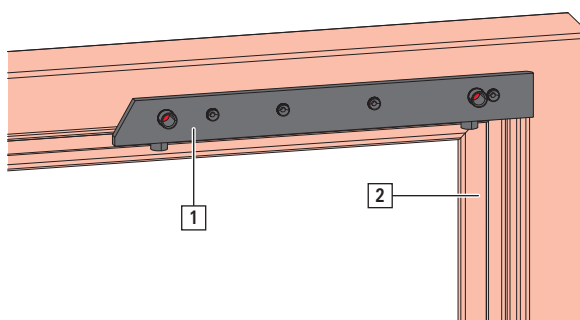
#### 7.1.1 Lagăr toc și balama inferioară toc



|  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz                                                                          | 9                                                                                 | 18                                                                                  | 259142 |
| Euronut 7/8                                                                       | 9                                                                                 | 20                                                                                  | 259145 |

#### 7.1.2 Șablon pentru găurire - lagăr toc și balama inferioară toc

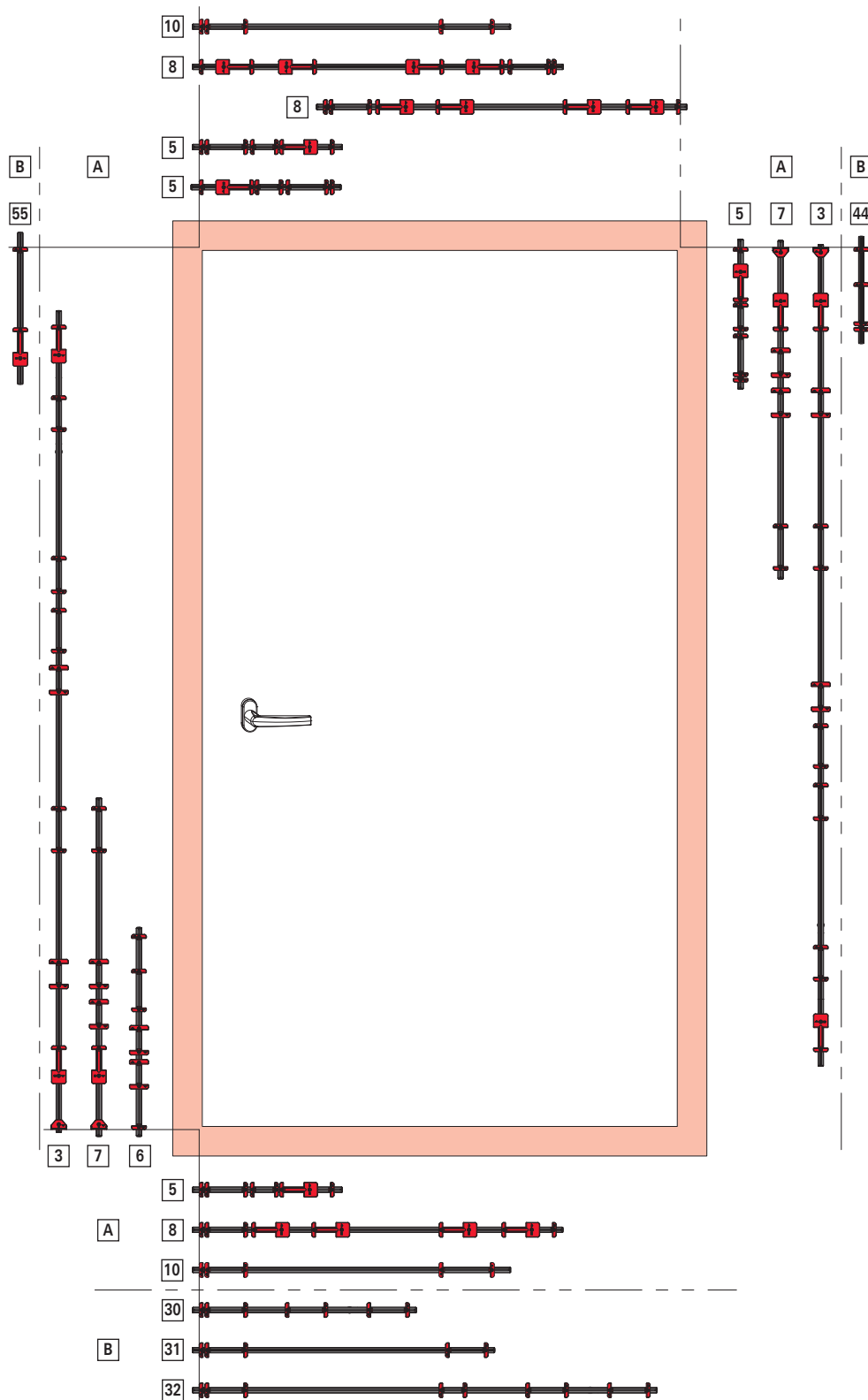
1. Aplicați șablonul pentru găurire [1] pe toc [2].



2. Găuriți.

## 7.2 Șabloane pentru poziționare

### 7.2.1 Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă a mânerului

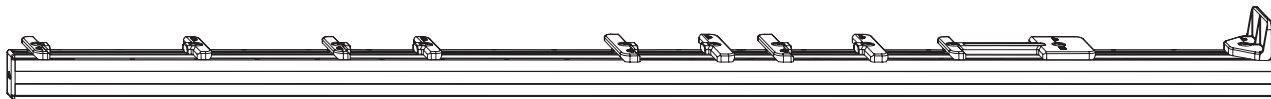


[A] GSH

[B] RC1 N

| Alocare             | Poziție              | Domeniu de utilizare                                 | OB  |       | CO  | Șablon individual                                          |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------------------|-----|-------|-----|------------------------------------------------------------|
|                     |                      |                                                      | GSH | RC1 N | GSH |                                                            |
| [6]                 | Partea cu mecanismul | IFC 481 – 800 mm                                     | ■   | ■     | ■   | Standard → <i>de la pagina 156</i>                         |
| [7]                 |                      | IFC 801 – 1600 mm                                    | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [3]                 |                      | IFC 1601 – 2600 mm                                   | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [55]                |                      | IFC 2401 – 2600 mm                                   | –   | ■     | –   |                                                            |
| [5]                 | Balama               | IFC 315 – 1100 mm                                    | ■   | ■     | –   | Blocator de oscilo-batare/Colțar → <i>de la pagina 156</i> |
| [7]                 |                      | IFC 1101 – 1800 mm                                   | ■   | ■     | –   | Standard → <i>de la pagina 156</i>                         |
| [3]                 |                      | IFC 1801 – 2600 mm                                   | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [44] <sup>[1]</sup> |                      | IFC 320 – 2600 mm                                    | –   | ■     | –   |                                                            |
| [5]                 | Sus pe orizontală    | LFC 315 – 1200 mm                                    | ■   | ■     | ■   | Blocator de oscilo-batare/Colțar → <i>de la pagina 156</i> |
| [8]                 |                      | GSH: LFC 1201 – 1600 mm<br>RC1 N: LFC 1201 – 1400 mm | ■   | ■     | –   | Închidere mediană → <i>de la pagina 157</i>                |
| [10]                |                      | LFC 1101 – 1600 mm                                   | –   | –     | ■   | Cercevea oscilantă → <i>de la pagina 157</i>               |
| [5]                 | Jos pe orizontală    | LFC 315 – 1100 mm                                    | ■   | –     | ■   | Blocator de oscilo-batare/Colțar → <i>de la pagina 156</i> |
| [8]                 |                      | LFC 1101 – 1600 mm                                   | ■   | –     | –   | Închidere mediană → <i>de la pagina 157</i>                |
| [10]                |                      | LFC 1101 – 1600 mm                                   | –   | –     | ■   | Cercevea oscilantă → <i>de la pagina 157</i>               |
| [30]                |                      | LFC 400 – 800 mm                                     | –   | ■     | –   | Închidere mediană RC1 N → <i>de la pagina 157</i>          |
| [31]                |                      | LFC 801 – 1000 mm                                    | –   | ■     | –   |                                                            |
| [32]                |                      | LFC 1001 – 1400 mm                                   | –   | ■     | –   |                                                            |

### 7.2.1.1 Standard



#### Partea cu mecanismul și balama

|                                  |                          |             |  |                             |        | Nº     |
|----------------------------------|--------------------------|-------------|--|-----------------------------|--------|--------|
| Blocator de oscilo-batare/Colțar | RC 1 N                   | 320 – 2600  |  | Balama                      | Nr. 44 | 640450 |
| Standard                         | Siguranță de bază RC 1 N | 481 – 800   |  | Partea cu mecanismul        | Nr. 6  | 290073 |
|                                  | Siguranță de bază RC 1 N | 801 – 1600  |  | Partea cu mecanismul Balama | Nr. 7  | 290074 |
|                                  | Siguranță de bază RC 1 N | 1601 – 2600 |  | Partea cu mecanismul Balama | Nr. 3  | 290050 |
|                                  | RC 1 N                   | 2401 – 2600 |  | Partea cu mecanismul        | Nr. 55 | 640440 |

### 7.2.1.2 Blocator de oscilo-batare / Colțar

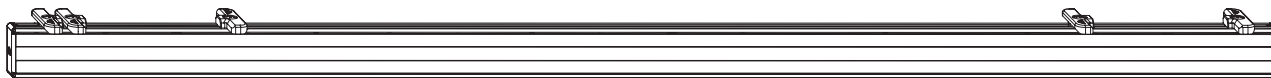


|                                  |            |            |  |                      |       | Nº     |
|----------------------------------|------------|------------|--|----------------------|-------|--------|
| Blocator de oscilo-batare/Colțar | 315 – 1100 | 315 – 1200 |  | Sus<br>Jos<br>Balama | Nr. 5 | 290072 |

[1] Se utilizează numai pentru punctul de închidere superior.

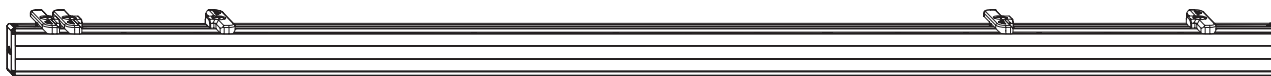


### 7.2.1.3 Închidere mediană



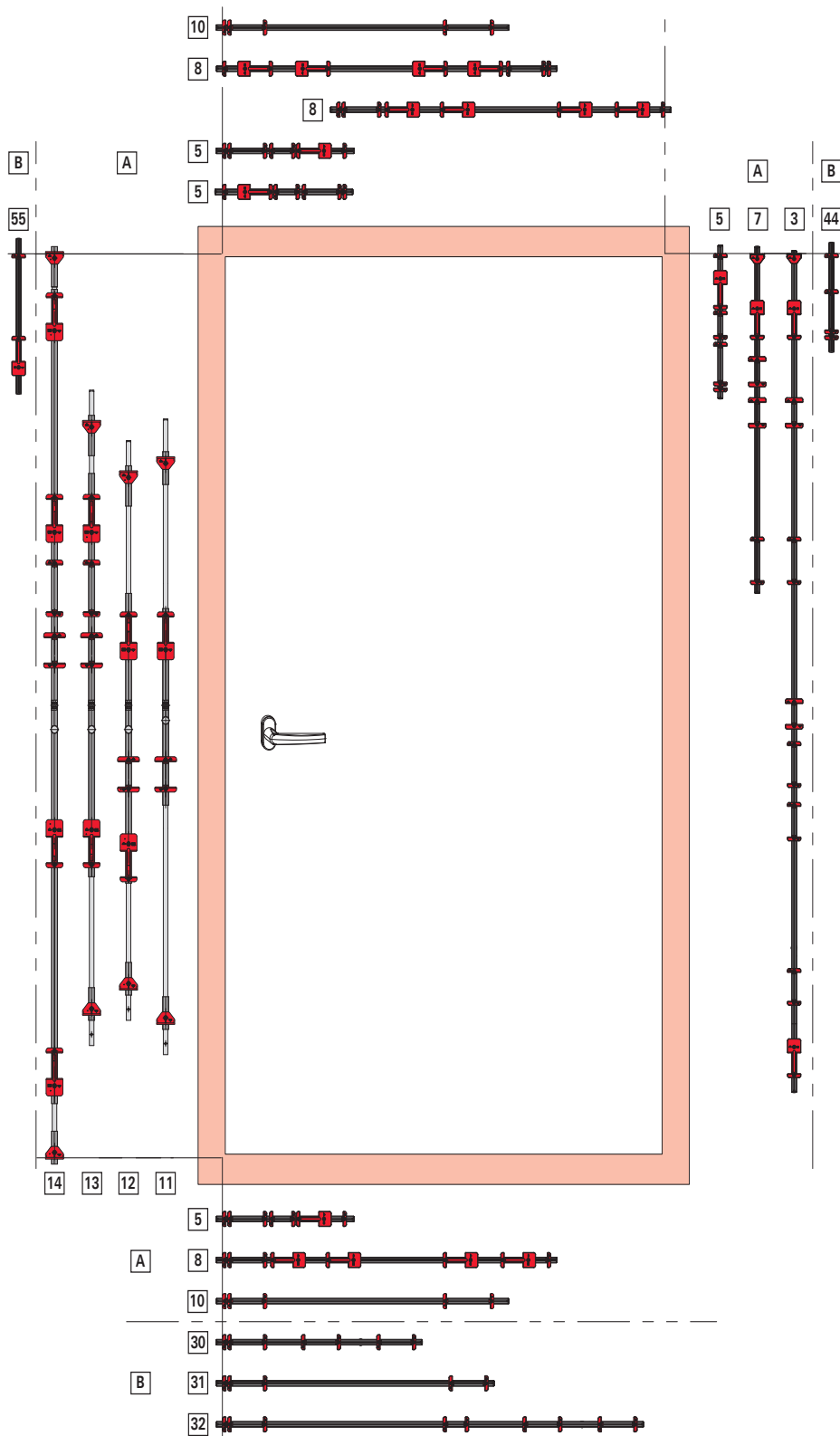
|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Închidere mediană                                                                 | Siguranță de bază<br>RC 1 N                                                       | 1201 – 1600                                                                       | Sus<br>Jos                                                                          | Nr. 8                                                                               | 290075 |
|                                                                                   |                                                                                   | 400 – 800                                                                         | Jos                                                                                 | Nr. 30                                                                              | 268931 |
|                                                                                   |                                                                                   | 801 – 1000                                                                        | Jos                                                                                 | Nr. 31                                                                              | 268932 |
|                                                                                   |                                                                                   | 1001 – 1400                                                                       | Jos                                                                                 | Nr. 32                                                                              | 268933 |

### 7.2.1.4 Cercevea oscilantă



|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cercevea oscilantă                                                                | 1101 – 1600                                                                       | Sus<br>Jos                                                                        | Nr. 10                                                                              | 290081 |

## 7.2.2 Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului



[A] GSH

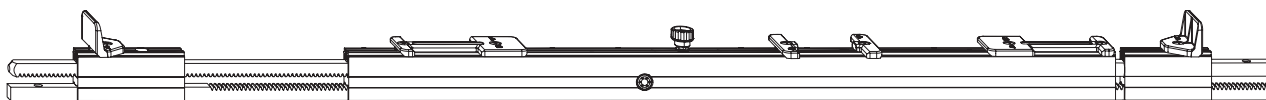
[B] RC1 N





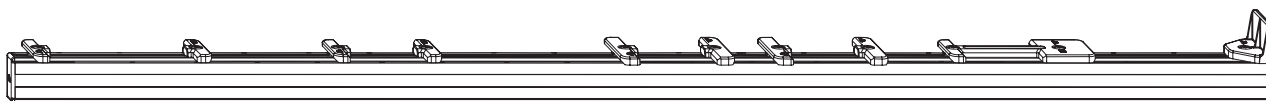
| Alocare  | Poziție              | Domeniu de utilizare                                 | OB  |       | CO  | Șablon individual                                          |
|----------|----------------------|------------------------------------------------------|-----|-------|-----|------------------------------------------------------------|
|          |                      |                                                      | GSH | RC1 N | GSH |                                                            |
| [11]     | Partea cu mecanismul | IFC 621 – 1200 mm                                    | ■   | ■     | ■   | Standard → <i>de la pagina 159</i>                         |
| [12]     |                      | IFC 1201 – 1600 mm                                   | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [13]     |                      | IFC 1601 – 2000 mm                                   | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [14]     |                      | IFC 2001 – 2400 mm                                   | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [55]     |                      | IFC 2401 – 2600 mm                                   | –   | ■     | –   |                                                            |
| [5]      | Balama               | IFC 315 – 1100 mm                                    | ■   | ■     | –   | Blocator de oscilo-batare/Colțar → <i>de la pagina 160</i> |
| [7]      |                      | IFC 1101 – 1800 mm                                   | ■   | ■     | –   | Standard → <i>de la pagina 159</i>                         |
| [3]      |                      | IFC 1801 – 2600 mm                                   | ■   | ■     | ■   |                                                            |
| [44] [2] |                      | IFC 320 – 2600 mm                                    | –   | ■     | –   |                                                            |
| [5]      | Sus pe orizontală    | LFC 315 – 1200 mm                                    | ■   | ■     | ■   | Blocator de oscilo-batare/Colțar → <i>de la pagina 160</i> |
| [8]      |                      | GSH: LFC 1201 – 1600 mm<br>RC1 N: LFC 1201 – 1400 mm | ■   | ■     | –   | Închidere mediană → <i>de la pagina 160</i>                |
| [10]     |                      | LFC 1101 – 1600 mm                                   | –   | –     | ■   | Cercevea oscilantă → <i>de la pagina 160</i>               |
| [5]      | Jos pe orizontală    | LFC 315 – 1100 mm                                    | ■   | –     | ■   | Blocator de oscilo-batare/Colțar → <i>de la pagina 160</i> |
| [8]      |                      | LFC 1101 – 1600 mm                                   | ■   | –     | –   | Închidere mediană → <i>de la pagina 160</i>                |
| [10]     |                      | LFC 1101 – 1600 mm                                   | –   | –     | ■   | Cercevea oscilantă → <i>de la pagina 160</i>               |
| [30]     |                      | LFC 400 – 800 mm                                     | –   | ■     | –   | Închidere mediană RC1 N → <i>de la pagina 160</i>          |
| [31]     |                      | LFC 801 – 1000 mm                                    | –   | ■     | –   |                                                            |
| [32]     |                      | LFC 1001 – 1400 mm                                   | –   | ■     | –   |                                                            |

### 7.2.2.1 Mecanism oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului



#### Partea cu mecanismul

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Standard                                                                            | Siguranță de bază                                                                   | 621 – 1200                                                                          | Partea cu mecanismul                                                                 | Nr. 11                                                                                | 268943 |
|                                                                                     | Siguranță de bază                                                                   | 1001 – 1600                                                                         | Partea cu mecanismul                                                                 | Nr. 12                                                                                | 798480 |
|                                                                                     | Siguranță de bază                                                                   | 1601 – 2000                                                                         | Partea cu mecanismul                                                                 | Nr. 13                                                                                | 787401 |
|                                                                                     | Siguranță de bază                                                                   | 2001 – 2400                                                                         | Partea cu mecanismul                                                                 | Nr. 14                                                                                | 787402 |
|                                                                                     | RC 1 N                                                                              | 2401 – 2600                                                                         | Partea cu mecanismul                                                                 | Nr. 55                                                                                | 640440 |



#### Balama

|  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Blocator de oscilo-batare/Colțar                                                    | RC 1 N                                                                              | 320 – 2600                                                                          | Balama                                                                                | Nr. 44                                                                                | 640450                                                                                |
| Standard                                                                            | Siguranță de bază<br>RC 1 N                                                         | 801 – 1600                                                                          | Partea cu mecanismul<br>Balama                                                        | Nr. 7                                                                                 | 290074                                                                                |
|                                                                                     | Siguranță de bază<br>RC 1 N                                                         | 1601 – 2600                                                                         | Partea cu mecanismul<br>Balama                                                        | Nr. 3                                                                                 | 290050                                                                                |



#### INFO

Utilizați șabloanele la mecanismul oscilo-batant - înălțime fixă/variabilă a mânerului numai pe partea balamalei.

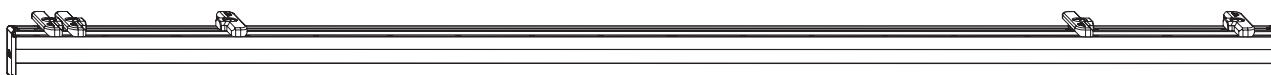
[2] Se utilizează numai pentru punctul de închidere superior.

### 7.2.2.2 Blocator de oscilo-batare / Colțar



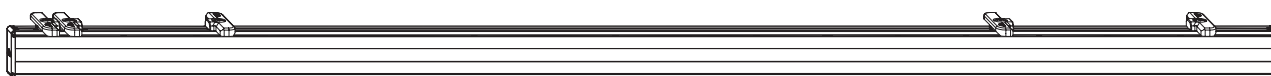
|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Blocator de oscilo-batare/Colțar                                                  | 315 – 1100                                                                        | 315 – 1200                                                                        | Sus<br>Jos<br>Balama                                                                | Nr. 5                                                                               | 290072 |

### 7.2.2.3 Închidere mediană



|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Închidere mediană                                                                 | Siguranță de bază<br>RC 1 N                                                       | 1201 – 1600                                                                       | Sus<br>Jos                                                                          | Nr. 8                                                                               | 290075 |
|                                                                                   | RC 1 N                                                                            | 400 – 800                                                                         | Jos                                                                                 | Nr. 30                                                                              | 268931 |
|                                                                                   |                                                                                   | 801 – 1000                                                                        | Jos                                                                                 | Nr. 31                                                                              | 268932 |
|                                                                                   |                                                                                   | 1001 – 1400                                                                       | Jos                                                                                 | Nr. 32                                                                              | 268933 |

### 7.2.2.4 Cercevea oscilantă



|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cercevea oscilantă                                                                  | 1101 – 1600                                                                         | Sus<br>Jos                                                                          | Nr. 10                                                                                | 290081 |



## 8 Montaj

### 8.1 Indicații privind prelucrarea

#### Dimensiuni și greutatea maxime ale cercevelor

Datele tehnice, diagramele de utilizare și alocările componentelor aflate în documentația specifică pentru produs a producătorului feroneriei oferă indicații cu privire la dimensiunile și greutatea maxime admisibile ale cercevelor. Componenta cu cea mai mică forță de susținere admisibilă determină greutatea maximă admisibilă a cercevei.

- Înainte de utilizarea seturilor de date electronice și mai ales înainte de transpunerea în practică în programe de construcții de ferestre, verificați respectarea datelor tehnice, diagramelor de utilizare și alocărilor componentelor.
- Nu depășiți niciodată dimensiunile și greutatea maxime admisibile ale cercevelor. Dacă aveți neclarități, contactați producătorul feroneriei.

#### Prescripțiile producătorilor de profile

Producătorul elementelor trebuie să respecte toate cotele de sistem prestabilite (de exemplu, dimensiunile suprafețelor de etanșare sau distanțele de blocare).

În continuare, acesta trebuie să le asigure și să le verifice cu regularitate, mai ales la prima utilizare a unor componente de feronerie noi, la execuție și în permanență inclusiv până la montajul elementului.



#### INFO

Piesele de feronerie sunt configurate standard astfel încât cotele de sistem să poată fi reglate în măsura în care sunt influențate de feronerie. Dacă se constată o abatere față de aceste cote numai după montajul elementului, producătorul de feronerie nu își asumă răspunderea pentru eventualele cheltuieli suplimentare survenite.

#### Asamblarea feroneriei

Elementele cu sisteme antiefracție necesită feronerii care îndeplinesc cerințe speciale.

Elementele pentru încăperi cu mediu umed și cele pentru utilizarea în medii toxice, care favorizează coroziunea, necesită feronerii care îndeplinesc cerințe speciale.

Rezistența la vânt elementelor în stare închisă și blocată depinde de construcția acestora. Puterea vântului prestabilită legal și normativ (de exemplu, conform EN 12210 – în special presiunea de verificare P3) poate fi amortizată de sistemul de feronerie.

Coordonați și stabiliți separat împreună cu producătorul de feronerie și cu producătorul de profile componentele de feronerie corespunzătoare și montajele în elemente pentru categoriile menționate anterior.



#### INFO

Prescripțiile producătorului de feronerie privind componența feroneriilor (de exemplu, utilizarea de foarfeci suplimentare, configurarea feroneriei pentru elementele cu sisteme antiefracție etc.) sunt obligatorii.

În general, feroneriile specificate în acest document pot îndeplini cerințele legale și normative pentru locuințele special configurate pentru persoanele cu handicap.

#### Suprafețe de montaj

Falțurile de toc și de cercevea nu trebuie să fie murdare de materiale de construcții (de ex. tencuială, gips). Pentru o suprafață suport optimă a componentelor de feronerie falțul cercevei nu trebuie să aibă pe el resturi de sudură.

### 8.2 Îmbinare înfiletată

Pentru fixarea componentelor de feronerie, se vor utiliza șuruburi de montare pentru ferestre din oțel, zincate galvanic și pasivizate (Ø 3,9 – 4,2 x ...) din oțel, iar în cazul unor solicitări climatice mai mari, șuruburi de montare pentru ferestre cu sigilare suplimentară.

La fixarea componentelor de feronerie portante relevante pentru siguranță (balamale), forțele specificate de către producătorul de ferestre și uși de balcon conform tabelului de mai jos (extras din directiva TBDK a Asociației pentru

asigurarea calității pentru sisteme de închidere și feronerie - asociație înregistrată) trebuie demonstrate prin verificare și asigurate la produsul acestuia.

| Greutate cercevea în kg | Forță de tracțiune în N [3] |
|-------------------------|-----------------------------|
| 60                      | 1650                        |
| 70                      | 1900                        |
| 80                      | 2200                        |



#### INFO

Țineți cont de directiva TBDK pentru valorile forței de tracțiune în funcție de greutatea cercevelor!

Pentru informații suplimentare, accesați [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

Se vor respecta instrucțiunile privind blocarea pentru tehnica de vitrificare.

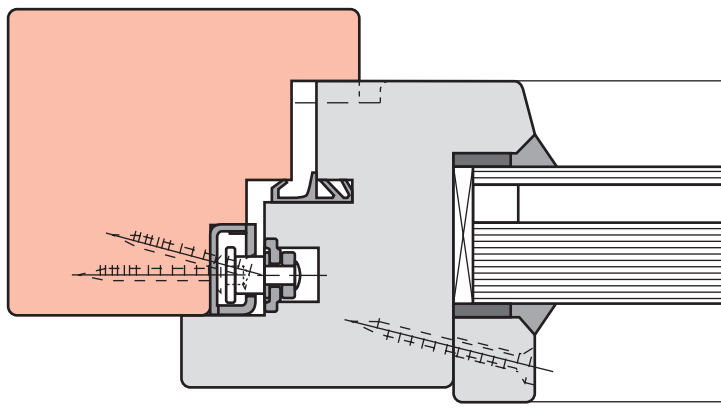
### 8.3 Propunere de fixare pentru fereastra de siguranță

#### Dispozitiv de fixare blocator de siguranță

3 șuruburi 4x ...

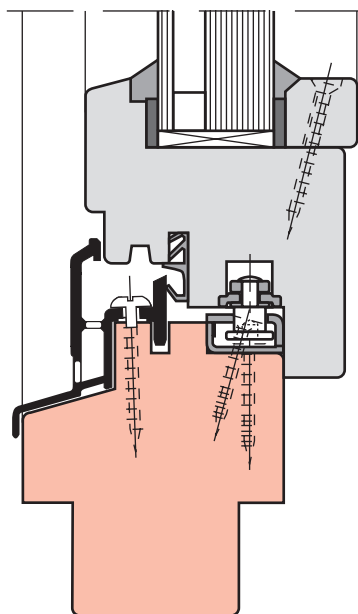
#### Dispozitiv de fixare fâșii de geam

Dacă este necesar, cu șuruburi.



Secțiune orizontală transversală M 1:2

[3] Toleranță admisibilă - 10%



Secțiune verticală transversală M 1:2

## 8.4 Șuruburi de fixare



### PERICOL

#### Pericol de moarte din cauza pieselor de feronerie montate și înșurubate necorespunzător!

Componentele de feronerie montate și înșurubate impropriu pot genera situații periculoase și pot provoca accidente grave și chiar fatale.

- ▶ La montare și înșurubare, acordați atenție indicațiilor producătorului de profile, dacă este necesar luați legătura cu acesta.
- ▶ Utilizați șuruburile recomandate.
- ▶ Alegeți lungimea șuruburilor corespunzător profilelor utilizate.
- ▶ Asigurați o fixare suficientă a componentelor de feronerie, dacă este necesar, luați legătura cu producătorul de șuruburi.



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza materialului necorespunzător din care sunt realizate șuruburile!

Utilizarea de șuruburi necorespunzătoare poate duce la deteriorarea componentelor.

- ▶ Utilizați șuruburi din oțel zincate galvanic și pasivate.
- ▶ În cazul unor solicitări climatice mai intense, utilizați șuruburi cu sigilare suplimentară.
- ▶ Utilizați șuruburi din inox numai la componentele din inox.
- ▶ Pentru componentele din aluminiu, utilizați șuruburi din oțel (cu strat de acoperire din zinc-nichel sau lamelă din zinc) sau din inox.



### ATENȚIE

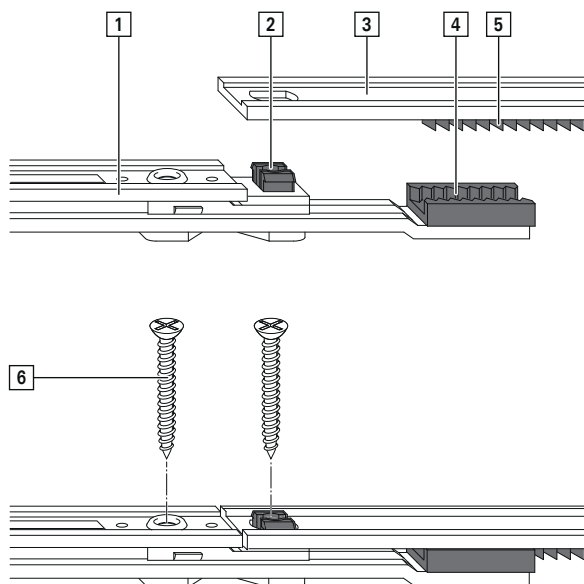
#### Prejudicii materiale din cauza înfiletării improprii!

Înfiletarea improprie poate provoca deteriorări atât la componente, cât și la întregul element și poate influența negativ funcționarea.

- ▶ Cu excepția cazurilor în care există alte specificații, introduceți șuruburile drept prin înfiletare.
- ▶ Înșurubați ferm capetele șuruburilor, coplanar cu suprafața.
- ▶ Nu strângeți excesiv șuruburile. Asigurați-vă că cuplurile de torsiune sunt corecte. Alegeți cuplul de torsiune astfel încât feronerie și profilul să nu se deformeze. Stabiliți cupluri de torsiune specifice profilului cu ajutorul unui opritor de probă.
- ▶ Utilizați șuruburile recomandate.
- ▶ Alegeți lungimea șuruburilor corespunzător profilelor utilizate.

## 8.5 Cuplare rezistentă a feroneriei

Piesele de feronerie conectabile necesită întotdeauna o cuplare rezistentă.



| Clasificare | Denumire                                  |
|-------------|-------------------------------------------|
| [1]         | Componenta A                              |
| [2]         | Ghidaj de șuruburi cu sistem de strângere |
| [3]         | Componenta B                              |
| [4]         | Parte zimțată componenta A                |
| [5]         | Parte zimțată componenta B                |
| [6]         | Șurub                                     |

Cuplarea rezistentă se realizează prin înșurubarea fermă a componentelor A și B, astfel încât forțele și mișcările să se transmită fără pierderi.



### INFO

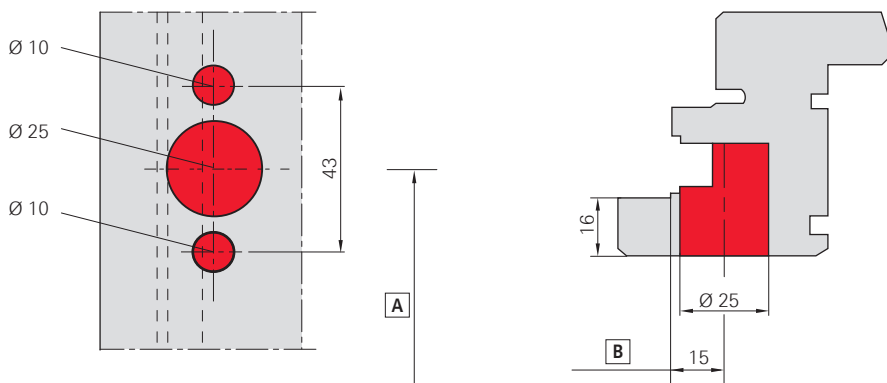
În starea de livrare de la furnizor, toate componentele conectabile sunt fixate pe mijloc.



## 8.6 Cote de găurire și frezare

### 8.6.1 Mecanism oscilo-batant

#### 8.6.1.1 Suprafață găurită și frezată



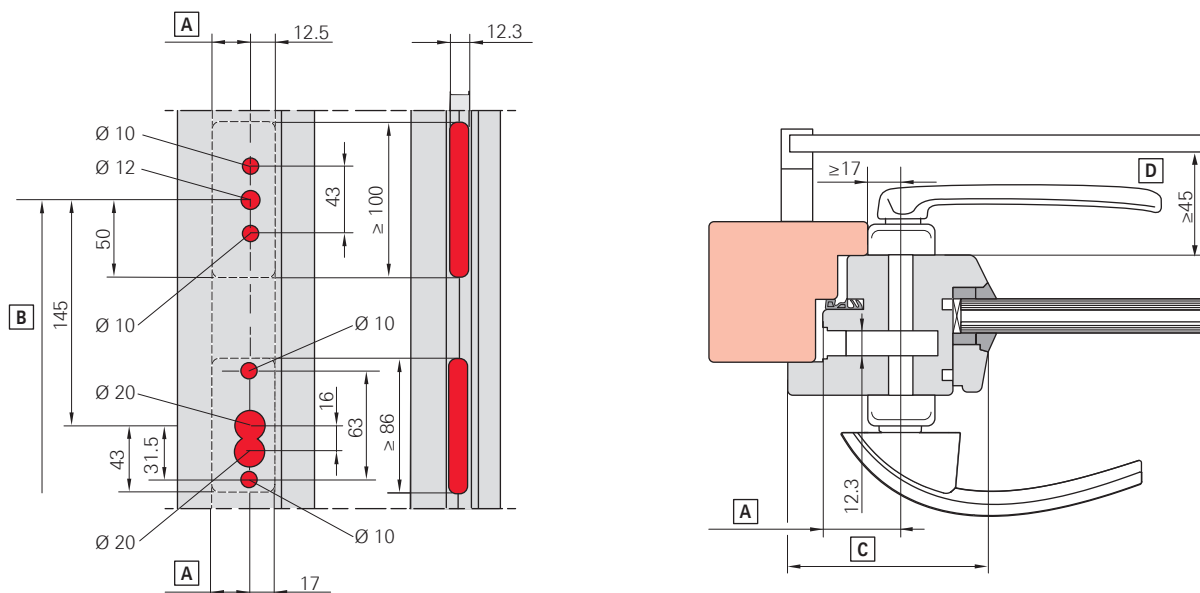
| Alocare | Semnificație   |
|---------|----------------|
| [A]     | Înălțime mâner |
| [B]     | Cotă dornmas   |



#### INFO

Ø 10, adâncime gaură de 33 mm (pentru o suprapunere de 16 mm) la șuruburile cu cap îngropat M5 x ... DIN EN ISO 7046.

### 8.6.2 Mecanism cu dornmas mărit



| Alocare | Semnificație   | Cotă dornmas |
|---------|----------------|--------------|
| [A]     | Cotă dornmas   | -            |
| [B]     | Înălțime mâner | -            |

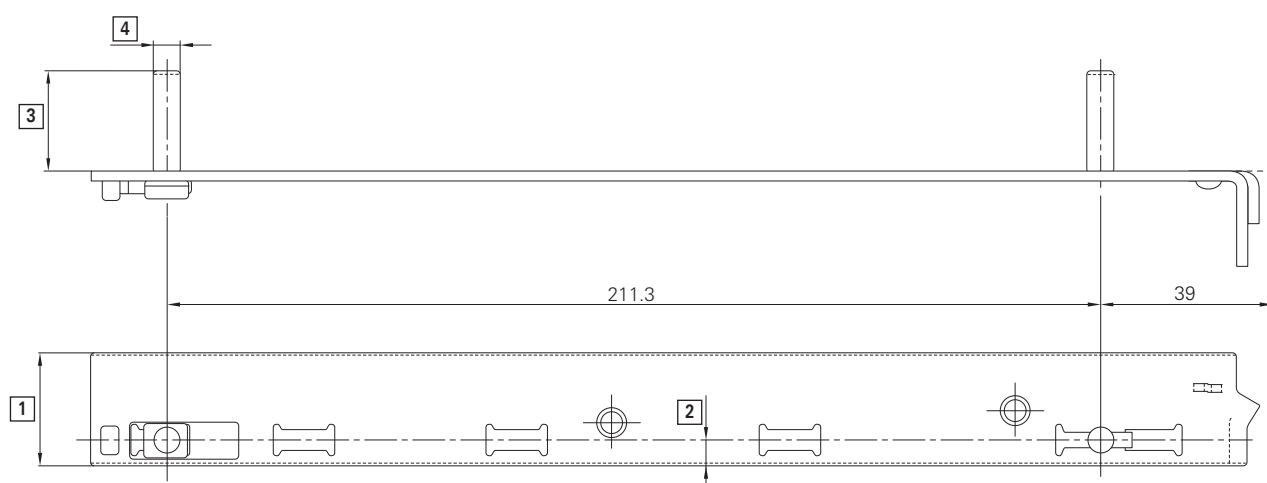
| Alocare | Semnificație | Cotă dornmas |
|---------|--------------|--------------|
| [C]     | 82 mm        | 25 mm        |
|         | 87 mm        | 30 mm        |
|         | 92 mm        | 35 mm        |
|         | 97 mm        | 40 mm        |
|         | 102 mm       | 45 mm        |
|         | 107 mm       | 50 mm        |
| [D]     | La rolete    | -            |



## INFO

Secțiune: uși (cu deschidere spre interior).

### 8.6.3 Balama inferioară toc

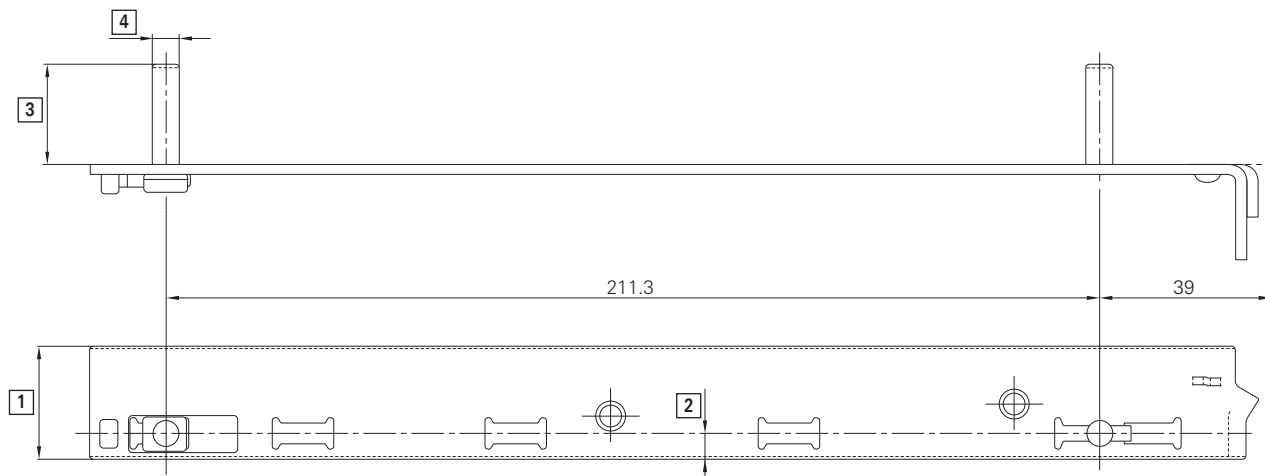


| Profil      | Adâncime falț | Ax feronerie | [1]  | [2] | [3] | [4] |
|-------------|---------------|--------------|------|-----|-----|-----|
| Eurofalz    | 18            | 9            | 17,5 | 11  | 15  | 8   |
| Euronut 7/8 |               |              |      |     |     |     |
| Eurofalz    | 20            | 9            | 19,5 | 12  | 15  | 8   |
| Euronut 7/8 |               |              |      |     |     |     |
|             | 24            | 13           | 19,5 | 16  | 15  | 8   |





### 8.6.4 Balama superioară simplă de deschidere toc

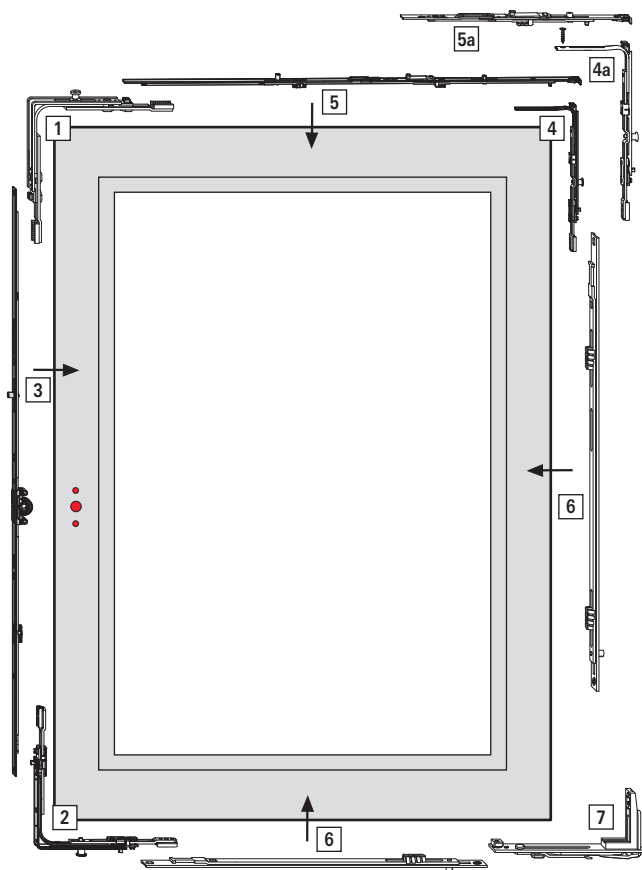


| Profil      | Adâncime falț | Ax feronerie | [1]  | [2] | [3] | [4] |
|-------------|---------------|--------------|------|-----|-----|-----|
| Eurofalz    | 18            | 9            | 17,5 | 11  | 15  | 8   |
| Euronut 7/8 |               |              |      |     |     |     |
| Eurofalz    | 20            | 9            | 19,5 | 12  | 15  | 8   |
| Euronut 7/8 |               |              |      |     |     |     |
|             | 24            | 13           | 19,5 | 16  | 15  | 8   |

## 8.7 Cercevea

### 8.7.1 Ordinea de montare

Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului



- [1] Colțar
- [2] Colțar
- [3] Mecanism oscilo-batant
- [4] Colțar Axer
- [4a] Colțar Axer Royal 250
- [5] Placă foarfecă 450
- [5a] Placă foarfecă 250



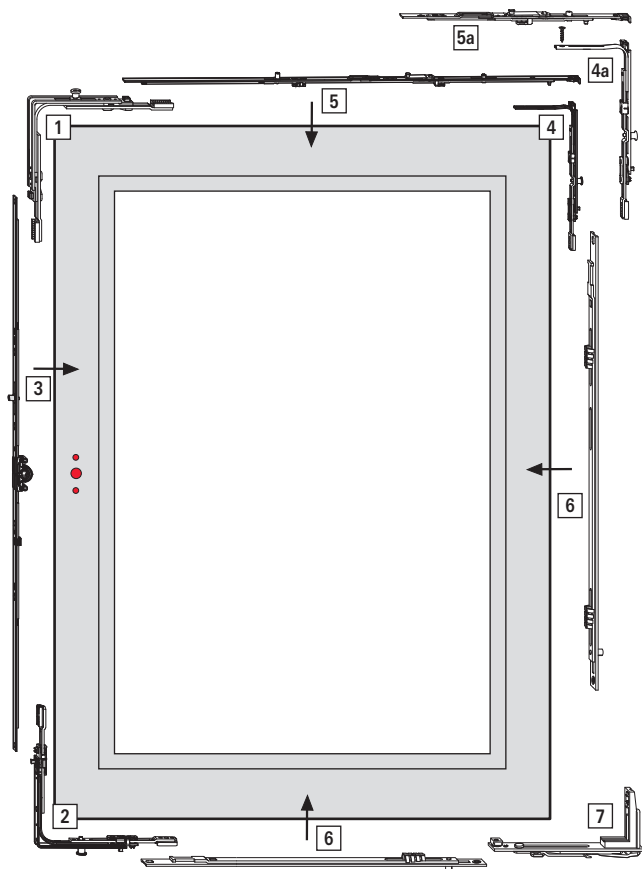
#### INFO

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi Colțarul Axer Royal 250 pe falțul C.

- [6] Închidere mediană pe verticală și pe orizontală
- [7] Balama inferioară cercevea



### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului



- [1] Colțar
- [2] Colțar
- [3] Mecanism oscilo-batant
- [4] Colțar Axer
- [4a] Colțar Axer Royal 250
- [5] Placă foarfecă 450
- [5a] Placă foarfecă 250



#### INFO

Înainte de a așeza placa foarfecă 250, fixați cu șuruburi Colțarul Axer Royal 250 pe falțul C.

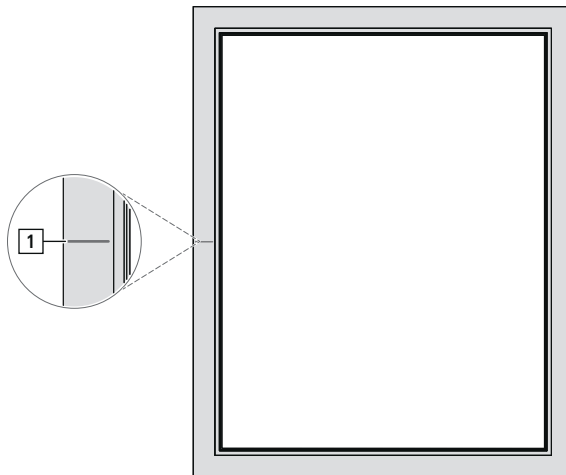
- [6] Închidere mediană pe verticală și pe orizontală
- [7] Balama inferioară cercevea

## 8.7.2 Pregătire cercevea pentru mecanismul oscilo-batant

### 8.7.2.1 Găuri pentru mâner

#### Executarea găurilor pentru mâner

1. Marcați înălțimea mânerului pe partea interioară a cercevei [1].



2. Găuriți.

Respectați cotele de găurire diferite. → 8.6 "Cote de găurire și frezare" de la pagina 165

3. Debavurați găurile.

### 8.7.2.2 Decupaj în carcasa mecanismului

#### Frezare decupaj în carcasa mecanismului

1. Frezați decupajul în carcasa mecanismului.

Respectați cotele de frezare. → 8.6 "Cote de găurire și frezare" de la pagina 165

2. Șlefuiți decupajul în carcasa mecanismului.

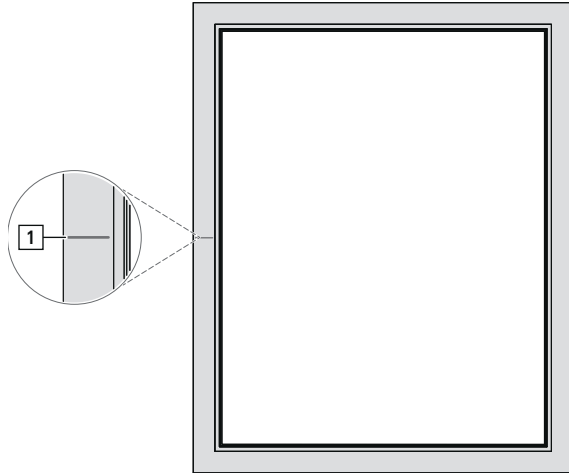


### 8.7.3 Pregătire cercevea pentru mecanismul oscilo-batant de închidere

#### 8.7.3.1 Găuri pentru mâner

##### Executarea găurilor pentru mâner

1. Marcați înălțimea mânerului pe partea interioară a cercevei [1].



2. Găuriți.

Respectați cotele de găurire diferite. → 8.6 "Cote de găurire și frezare" de la pagina 165

3. Debavurați găurile.

#### 8.7.3.2 Decupaj în carcasa mecanismului cu carcasă de închidere

##### Frezarea decupajului în carcasa mecanismului cu carcasă de închidere

1. Frezați decupajul în carcasa mecanismului.

Respectați cotele de frezare. → 8.6 "Cote de găurire și frezare" de la pagina 165

2. Șlefuiți decupajul în carcasa mecanismului.

## 8.7.4 Tăierea pieselor de feronerie



### ATENȚIE

#### Procedeele incorecte de tăiere pot cauza pagube materiale!

Nu așezați pieselor de feronerie pe cercevea înainte de tăierea acestora. Șuruburile de ghidare fixate pot fi distruse atunci când sunt înlăturate..

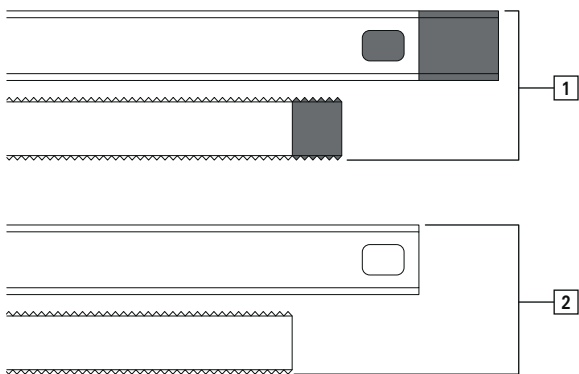
- ▶ Doar așezați și nu aplicați piesele de feronerie pe cercevea înainte de tăierea acestora.

Următoarele piese de feronerie tăiate:

- Mecanism
- Placă foarfecă

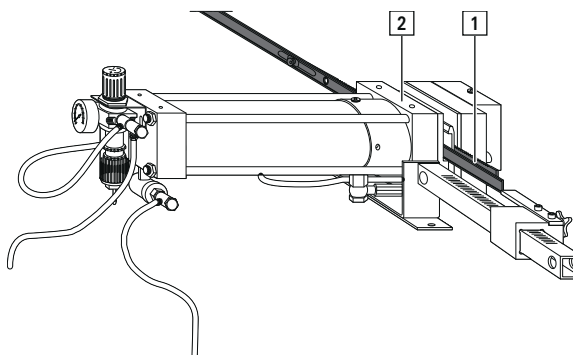
### Tăierea cu o ștanță pneumatică (perforare)

Piese de feronerie sunt cu 10 mm mai lungi decât dimensiunea standard în starea de livrare de la furnizor.



| Clasificare | Denumire                                      |
|-------------|-----------------------------------------------|
| [1]         | Feronerie în starea de livrare de la furnizor |
| [2]         | Feronerie tăiată la lungime                   |

1. Așezați piesa de feronerie în poziția dorită.
2. Marcați lungimea pe piesa de feronerie.
3. Așezați piesa de feronerie [1] în ștanța pneumatică [2].



4. Aliniați piesa de feronerie.
5. Tăiați la lungime piesa de feronerie.



### 8.7.5 Tăierea mecanismului de canat inactiv standard



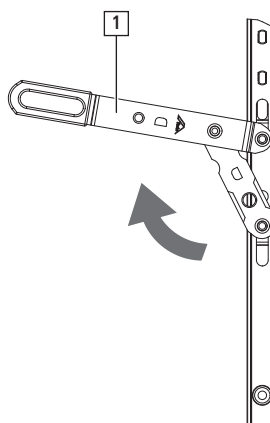
#### INFO

Figura prezintă mecanismul oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului.

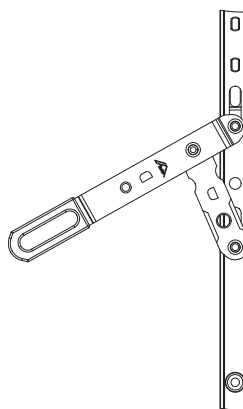
Mecanismul oscilo-batant – Tăiați identic înălțimea fixă/variabilă a mânerului.

⇒ Feroneria este montată complet.

1. Deschideți mecanismul de canat inactiv standard.  
Pentru aceasta, rotiți în sus maneta roșie [1].



2. Tăiați mecanismul de canat inactiv standard.
3. Conectați maneta în poziția jos închis/sus deschis cu colțarii → 8.5 "Cuplare rezistentă a feroneriei" de la pagina 164.

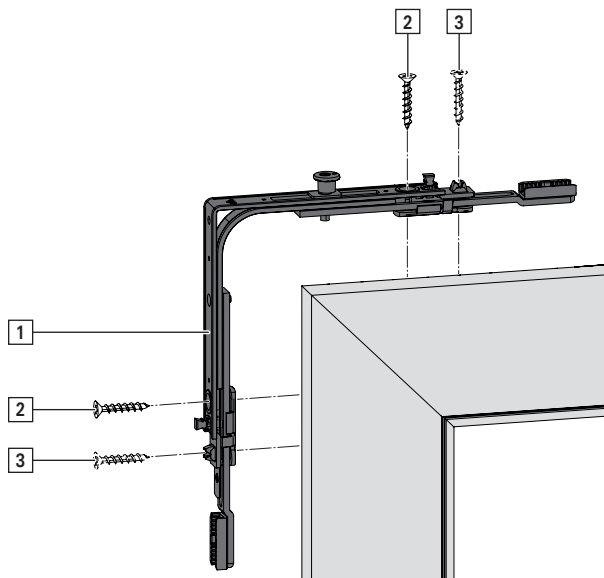


4. Închideți mecanismul de canat inactiv standard.

## 8.7.6 Colțar

### Colțar standard

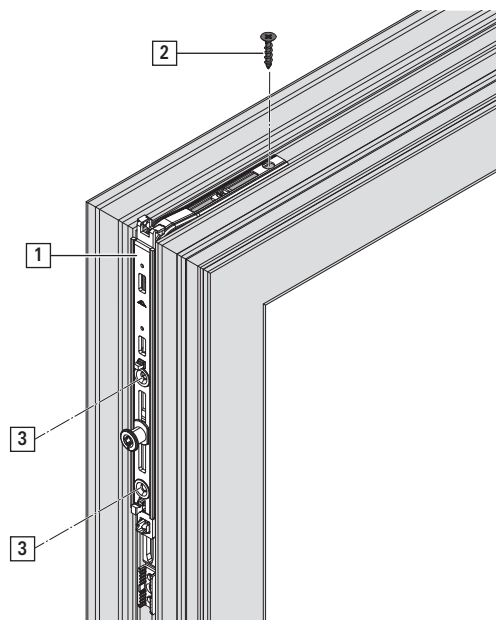
1. Așezați colțarii [1] și înșurubați-i cu 2 șuruburi [2].



2. După montajul tuturor pieselor de racord, înșurubați colțarii cu alte 2 șuruburi [3]. → 8.5  
*“Cuplare rezistentă a feroneriei” de la pagina 164*

### Colțar Axer 250

1. Înainte de a așeza placa foarfecă 250, înșurubați ferm colțarul Axer 250 [1] cu 1 șurub [2] pe falțul C.



2. După montajul tuturor pieselor de racord, fixați ferm colțarul cu alte 2 șuruburi [3]. → 8.5  
*“Cuplare rezistentă a feroneriei” de la pagina 164*





## 8.7.7 Mecanism oscilo-batant

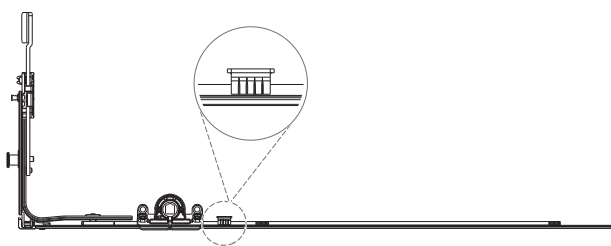
### 8.7.7.1 Înălțime fixă a mânerului

1. Așezați mecanismul în poziția dorită, marcați lungimea pe o parte și tăiați la lungime .
2. Așezați mecanismul cu latura tăiată orientată în sus și cuplați feronerie. → 8.5 "Cuplare rezistentă a feroneriei" de la pagina 164



#### INFO

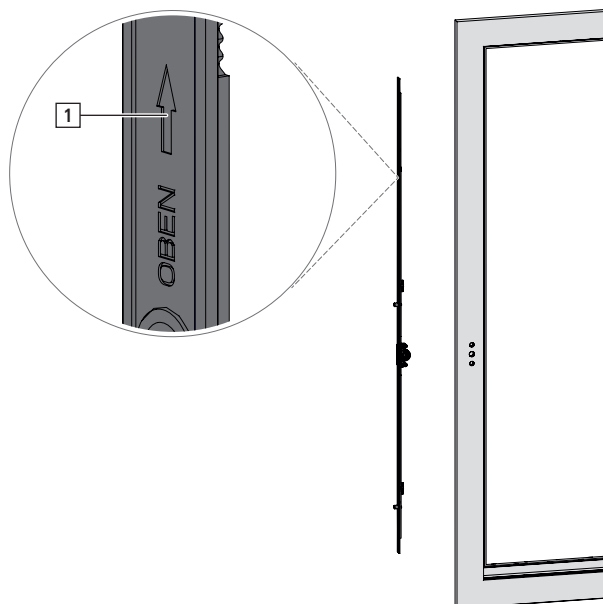
Dacă IFC este de 280 – 290 mm, trebuie scoase șuruburile de ghidare (de exemplu, cu un clește).



### 8.7.7.2 Înălțime fixă/variabilă a mânerului

1. Așezați mecanismul în poziția dorită, marcați lungimea pe ambele părți, scoateți și tăiați la lungime .
2. Introduceți mecanismul. De asemenea, respectați sensul de montare corect, având în vedere ca săgeata [1] să fie orientată în sus.

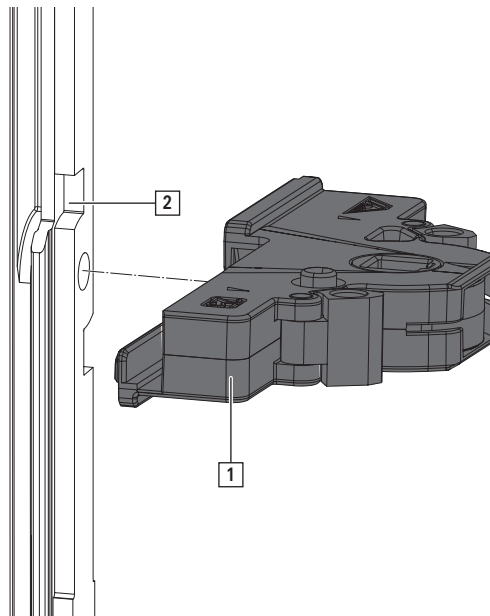
Realizați o cuplare rezistentă. → 8.5 "Cuplare rezistentă a feroneriei" de la pagina 164



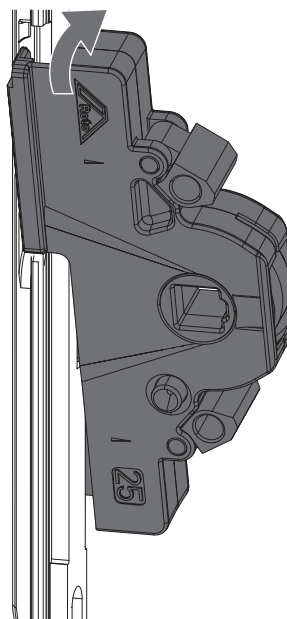
### 8.7.8 Mecanism cu dornmas mărit

#### Carcasă mecanism

1. Introduceți carcasa mecanismului [1] rotită la 90° în ștulpul mecanismului [2]. Introduceți mecanismul de închidere în orificiul prevăzut în acest scop.



2. Rotiți în sens orar carcasa mecanismului până când aceasta se înclichetează.  
Carcasa mecanismului este poziționată coplanar față de ștulpul mecanismului.



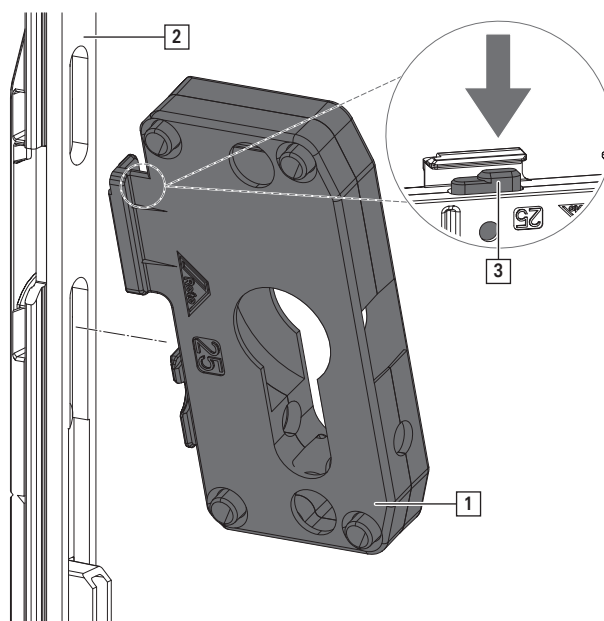
3. Pentru demontare, rotiți în sens anti-orar carcasa mecanismului până când aceasta se desprinde din falț. Desprindeți de pe ștulpul mecanismului.



### Carcasă de închidere

1. Dacă camele de închidere [3] sunt ieșite în afară, retraceți-le în carcasa de închidere [1].

Introduceți carcasa de închidere în poziție ușor rotită în ștulpul mecanismului [2].



2. Introduceți carcasa de închidere în falț și rotiți-o în sens orar până când aceasta se înclichetează.

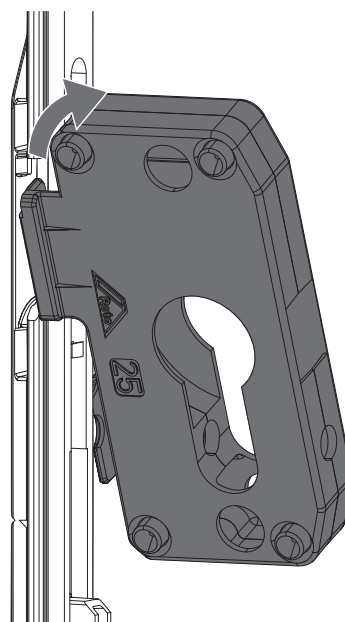
Carcasa de închidere este poziționată coplanar față de ștulpul mecanismului.



#### **ATENȚIE** **Posibile prejudicii materiale din cauza montajului incorect!**

Înșurubarea incorectă a carcasei de închidere poate duce la deteriorarea agățătoarelor.

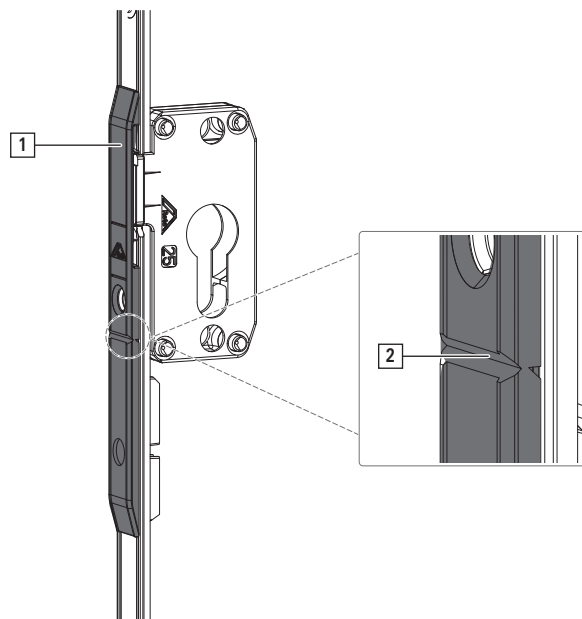
- ▶ Acordați atenție funcționării ușoare.
- ▶ În cazul unui efort sporit, repositionați carcasa de închidere.



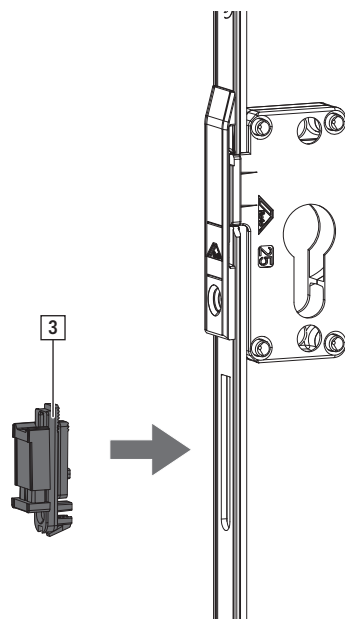
3. Pentru demontare, rotiți în sens orar carcasa de închidere până când aceasta se desprinde din falț. Desprindeți de pe ștulpul mecanismului.

## Şnaper

1. Rupeţi capacul [1] la creastătură [2].  
Scoateţi capacul din zona inferioară.



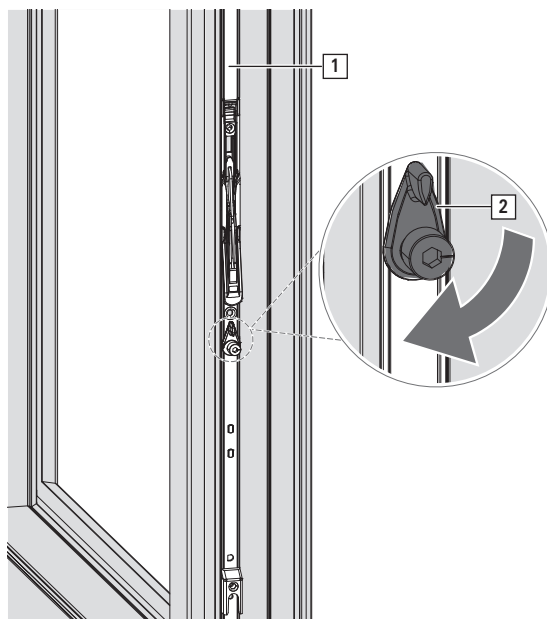
2. Introduceţi şnaperul [3].





### 8.7.9 Mecanism de canat inactiv Plus

1. Așezați mecanismul de canat inactiv [1] în falțul cercevei.  
La montajul în cercevea din dreapta, rotiți bolțul special [2] la 180°.

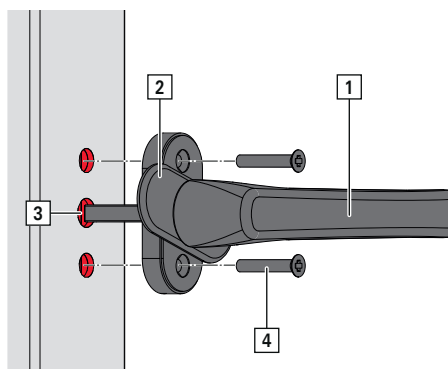


2. Montați deschiderea cercevei secundare cu mecanismul de canat inactiv deschis (starea de livrare din fabrică).

### 8.7.10 Mâner

#### 8.7.10.1 Mâner – Mecanism oscilo-batant

1. Aduceți mânerul [1] în poziția oscilantă (orizontal față de rozetă).
2. Răsuciți capacul [2] de la mâner la 90°.



3. Introduceți mânerul în cercevea [3].
4. Însurubați mânerul cu șuruburi [4].
5. Rotiți înapoi la 90° capacul de la mâner.

### 8.7.10.2 Centru de fixare



#### INFO

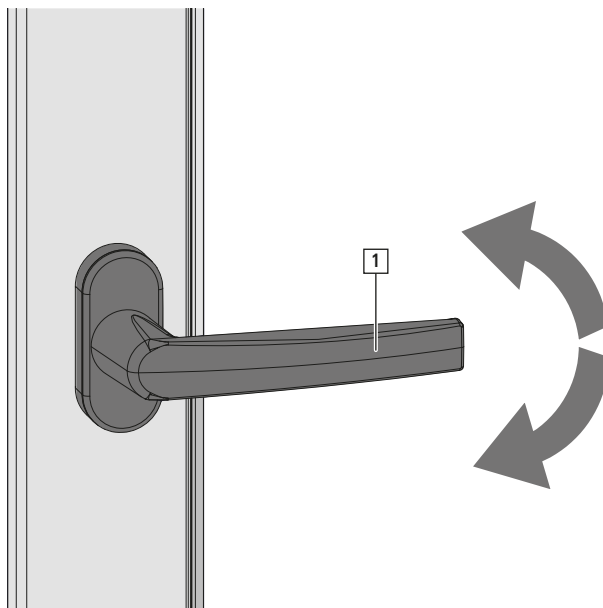
Toate componentele cuplabile se livrează în stare fixată central.

#### Desprinderea centrului de fixare

Prin rotirea mânerului, se desprinde centrul de fixare al pieselor de feronerie. Desfaceți fixarea mediană cu cerceveaua deschisă.

1. Rotiți complet mânerul [1] până la opritor într-o singură direcție.

Se produce un zgomot de pocnitură.



2. Rotiți mânerul în sensul opus până la opritor.

Se produce un zgomot de pocnitură.

3. Rotiți încă o dată mânerul în ambele sensuri și verificați dacă mișcarea se realizează ușor.

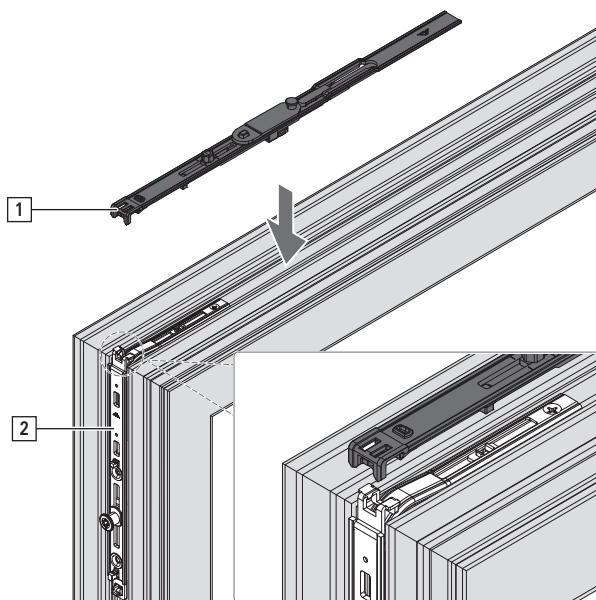


### 8.7.11 Placă foarfecă

#### Placă foarfecă 250

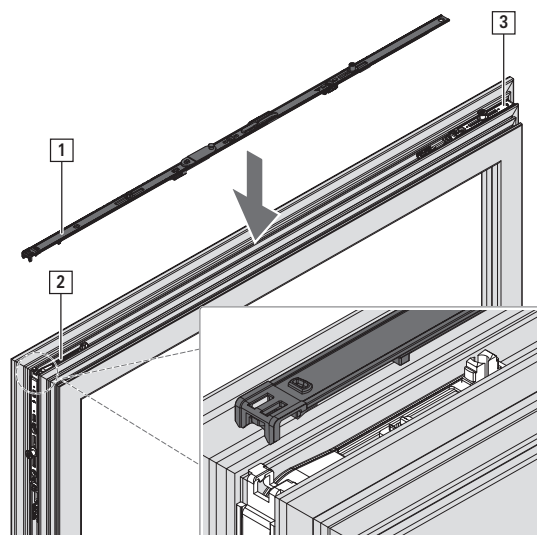
⇒ Colțarul Axer 250 este montat → *de la pagina 174*.

1. Așezați placa foarfecă [1] în falțul cercevei și prindeți cu clipsuri în colțarul de toc [2].  
Realizați o cuplare rezistentă → *de la pagina 164*.



#### Placă foarfecă 450

1. Așezați placa foarfecă [1] în falțul cercevei și prindeți cu clipsuri în colțarul de toc [2].

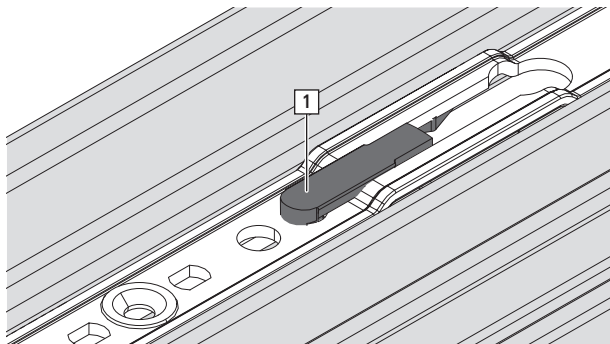


2. Realizați legătura dintre placa foarfecă și colțar [3].  
Realizați o cuplare rezistentă → *de la pagina 164*.

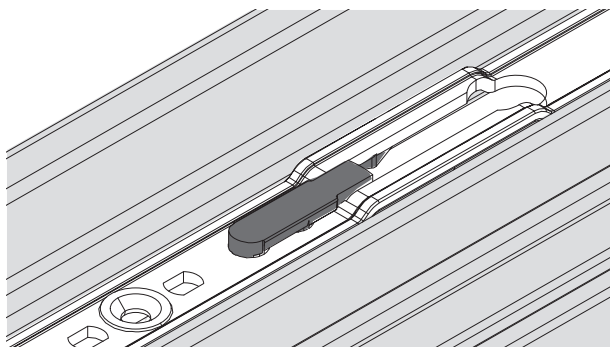
### Siguranță suplimentară și limitator de înclinare

1. Poziționați siguranța suplimentară [1] în placa foarfecă.

Limitator de înclinare 90 mm

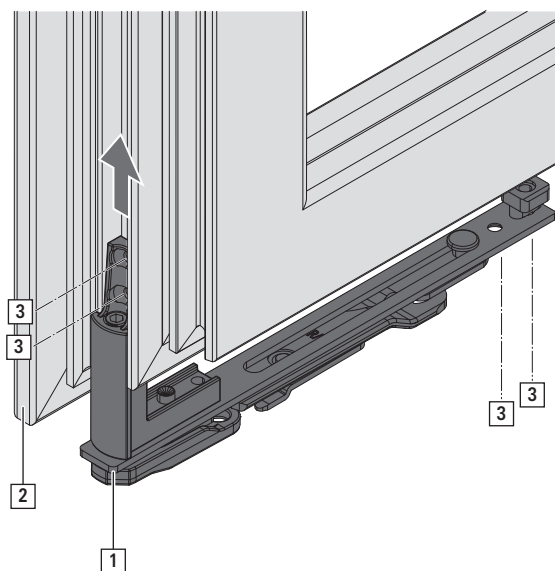


2. Limitator de înclinare 140 mm



### 8.7.12 Balama inferioară cercevea

1. Așezați balamaua inferioară a cercevei [1] pe cercevea [2].



2. Înșurubați ferm cu 4 șuruburi [3].





### 8.7.13 Contraacționare greșită/Mecanism de ridicare cercevea

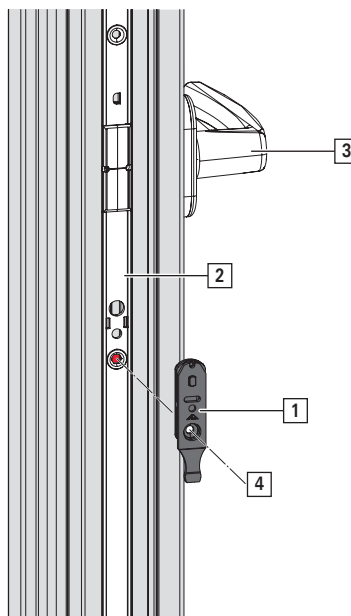


#### INFO

Montajul mecanismului de ridicare a cercevei este identic cu montajul contraacționării greșite. Aici este reprezentat montajul contraacționării greșite.

1. Prindeți cu clipsuri contraacționarea greșită [1] în șablonul cu găurile mecanismului [2] prevăzut în acest sens.

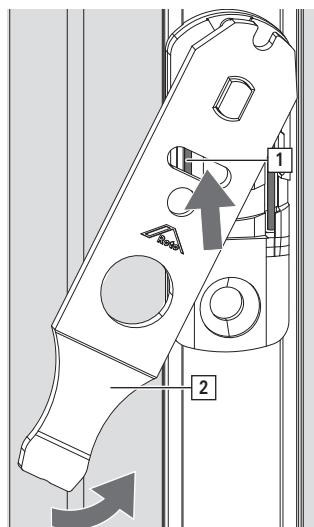
Poziționarea în apropierea mânerului [3].



2. Înșurubați ferm cu șurubul [4].
3. Activați contraacționarea greșită. Apăsați în acest sens brațul în direcția dorită, până când mecanismul de închidere a brațului se înclichează peste arc. Nu apăsați mecanismul de închidere a brațului peste carcasă. Fixarea mediană a contraacționării greșite se desface.

#### Restabilirea poziției neutre

1. Apăsați cu o sculă adecvată, de exemplu, cu o șurubelniță, pe arcul [1] sub gaura longitudinală.

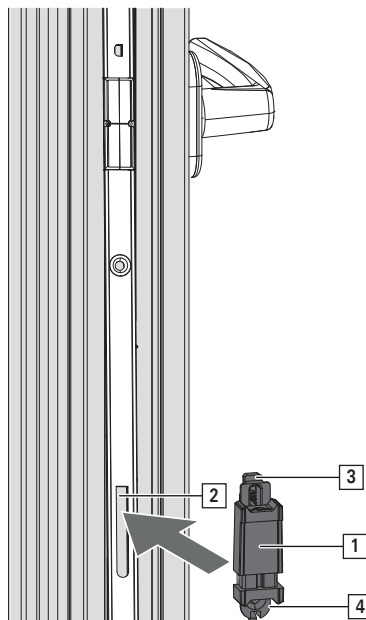


2. Țineți apăsat arcul și rotiți brațul [2] înapoi la 0°.

Contraacționarea greșită se află din nou în poziția neutră și poate fi activată din nou.

### 8.7.14 Șnaper

1. Introduceți șnaperul componentei cercevei [1] în degajarea mecanismului [2].  
Pentru aceasta, introduceți ciocul șnaperului [3] în partea plană a degajării mecanismului și prindeți cu clipsuri șnaperul.

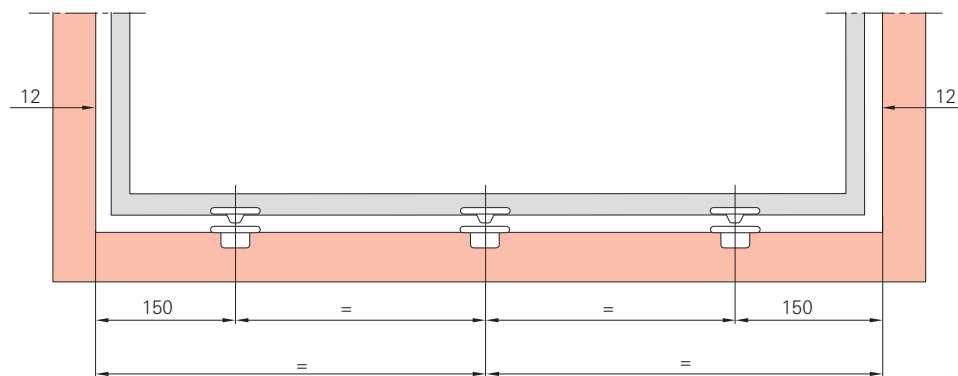


2. Înșurubați ferm cu șurubul [4].



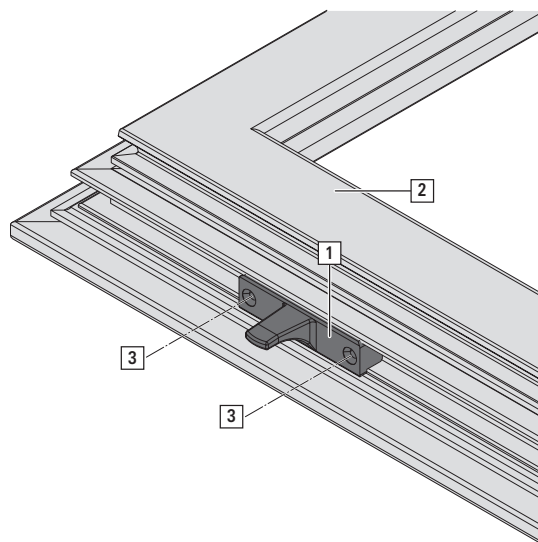
### 8.7.15 Închiderea mediană

#### Poziționare



#### Montajul

1. Poziționați închiderea mediană [1] în falțul cercevei [2].



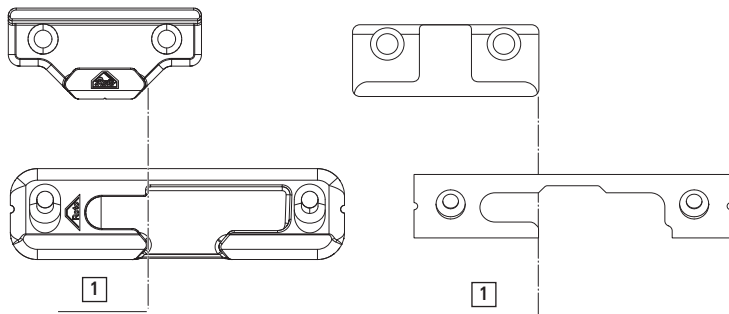
2. Înșurubați ferm cu 2 șuruburi [3].

## 8.8 Toc

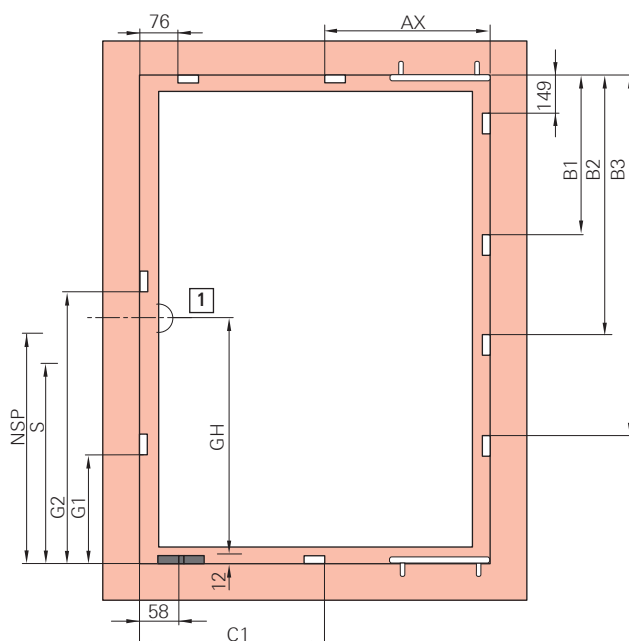
### 8.8.1 Poziție blocatori și blocatori de oscilo-batare

#### 8.8.1.1 Poziționarea blocatorilor și blocatorilor de oscilo-batare

Poziționarea blocatorilor și blocatorilor de oscilo-batare pe baza muchiei ascuțite [1] a mecanismului de închidere:



#### 8.8.1.2 Feronerie oscilo-batantă/Feronerie TiltFirst – siguranță de bază



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu

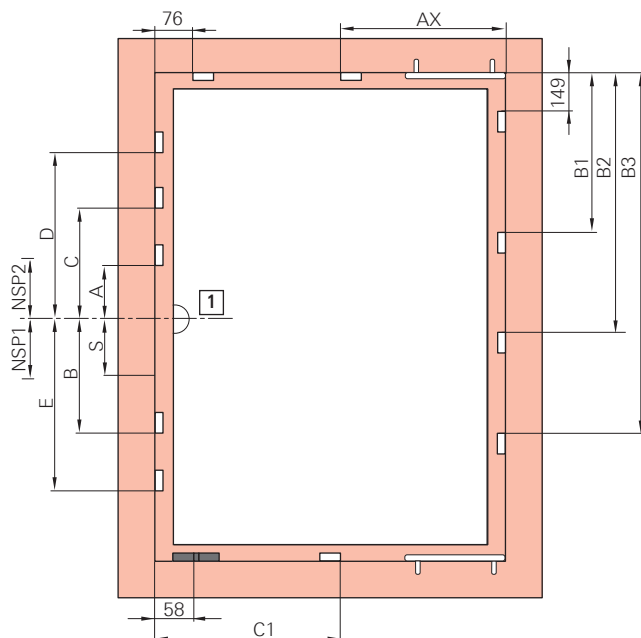
■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

### Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 280 – 510   | 120  | –   | –    | –    | –   |
| 511 – 600   | 170  | –   | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |



| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu ■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu 

### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

| IFC/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 310 – 450   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 451 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

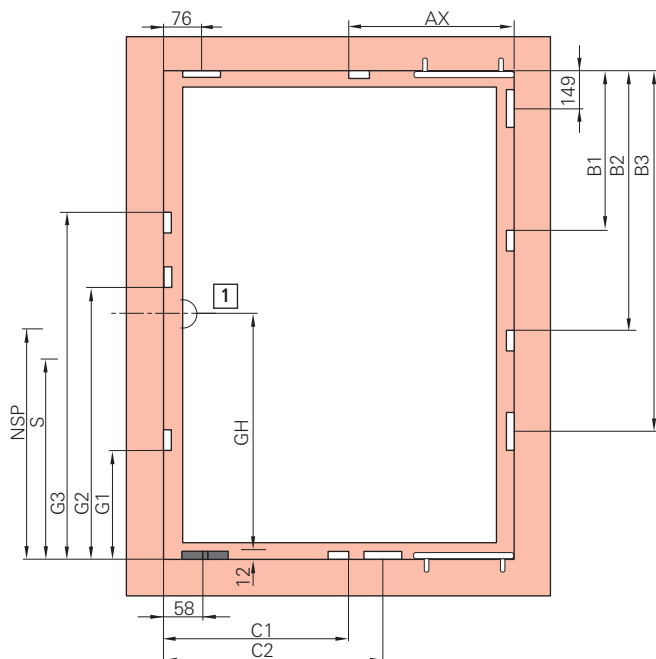
### Închidere mediană pe verticală

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 E                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 E                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 E |

### Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | Închidere mediană |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 462 | IM 400 E          |
| 1201 – 1400 | 658 | IM 600 E          |

## 8.8.1.3 Feronerie oscilo-batantă – RC 1 N

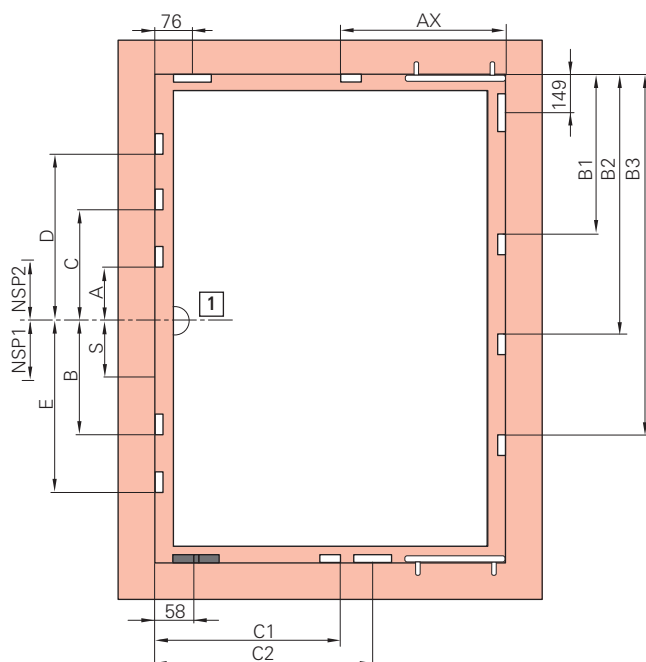


[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu ■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu 

## Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|------|-----|
| 350 – 510   | 120  | –   | –    | –    | –    | –   |
| 511 – 600   | 170  | –   | –    | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | –    | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | –    | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | –    | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | –    | 1121 | 807 |
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | 1121 | 807 |



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu ■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu 

### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

| IFC/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 350 – 450   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 451 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

### Închidere mediană pe verticală la LFC 380 – 570

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | IM 200 P                        |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | IM 600 E cuplabil + IM 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 600 P |

### Închidere mediană pe verticală la LFC 571 – 1400

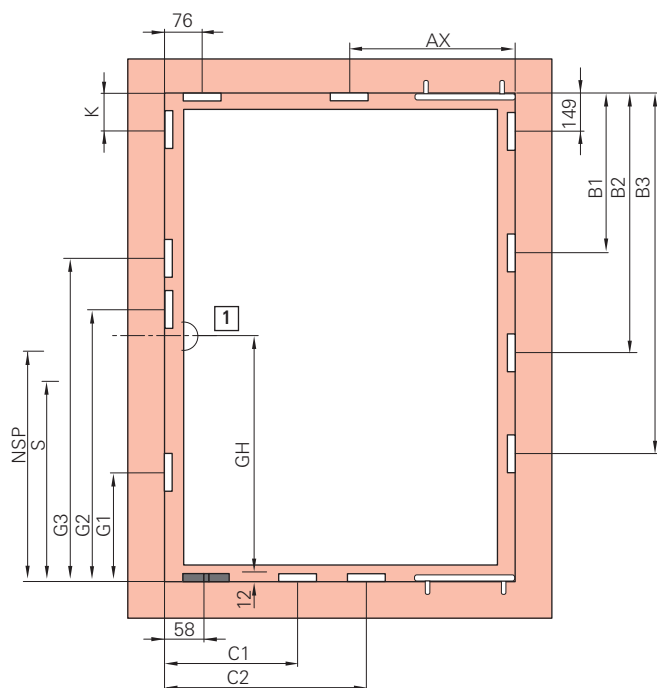
| IFC/mm     | B1  | B2 | B3 | Închidere mediană |
|------------|-----|----|----|-------------------|
| 801 – 1200 | 550 | –  | –  | IM 400 P          |

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

### Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | IM 200 P                     |
| 571 – 970   | 462 | –    | IM 400 P                     |
| 971 – 1170  | 658 | –    | IM 600 P                     |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1371 – 1400 | 658 | 1062 | IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

### 8.8.1.4 Feronerie oscilo-batantă – RC 2/RC 2 N



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu 6x6

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu RC-2

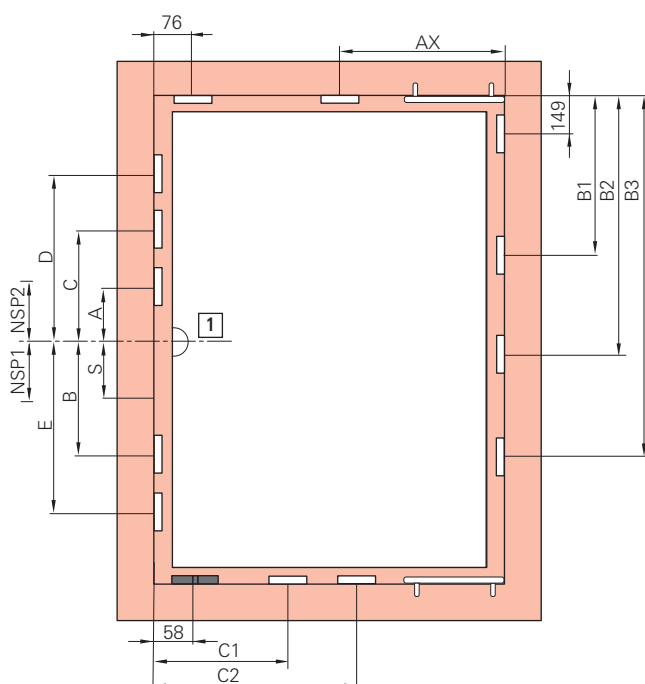
### Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K  | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|----|------|-----|
| 465 – 570   | 120  | –   | –    | –    | 58 | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | –    | 58 | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | 76  | –    | –    | 58 | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | –    | –  | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | –    | –  | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | –    | –  | 388  | 807 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | –  | 1121 | 807 |





| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|---|------|-----|
| 2201 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | – | 1121 | 807 |



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu

### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

| IFC/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 465 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

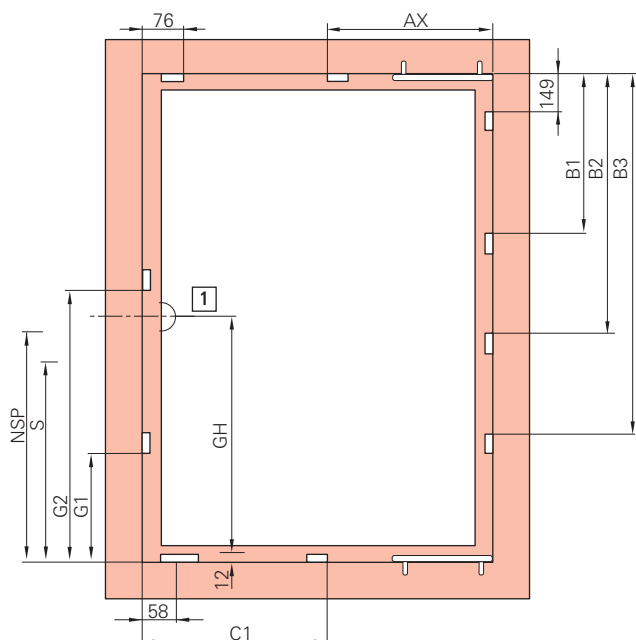
### Închidere mediană pe verticală

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | IM 200 V                        |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | IM 400 V                        |
| 1000 – 1200 | 746 | –    | –    | IM 600 V                        |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | IM 600 V cuplabil + IM 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 600 V |

## Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | IM 200 V                     |
| 771 – 970   | 458 | –    | IM 400 V                     |
| 971 – 1170  | 658 | –    | IM 600 V                     |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 1371 – 1400 | 658 | 1058 | IM 600 V cuplabil + IM 400 V |

## 8.8.1.5 Feronerie oscilantă – Siguranță de bază



[1] Centru mâner

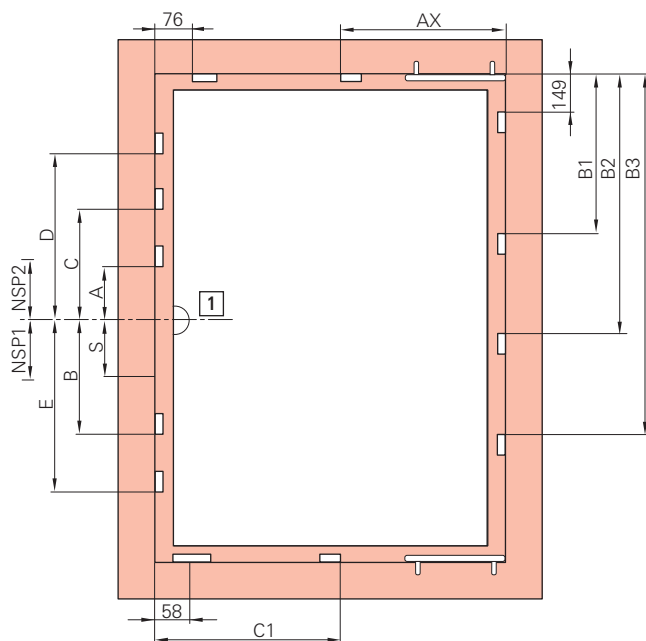
□ Blocator, de exemplu

## Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 280 – 570   | 120  | –   | –    | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |



| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu 

### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

| IFC/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 310 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

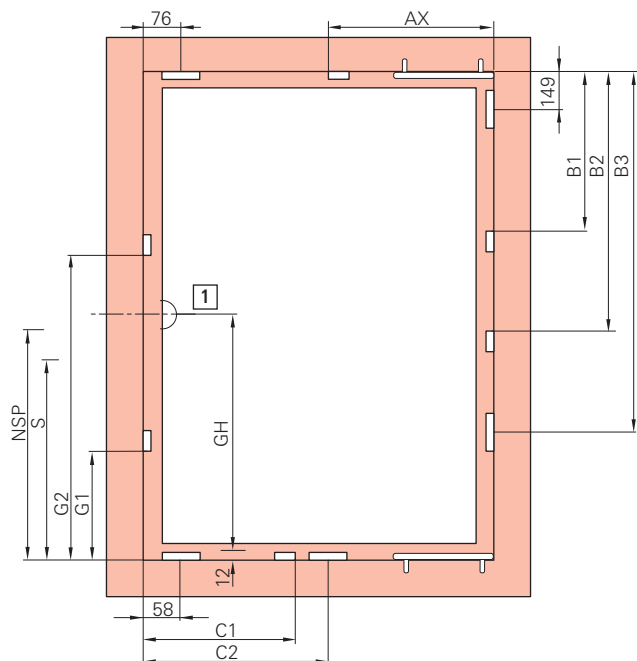
### Închidere mediană pe verticală

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 E                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 E                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 E |

### Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | Închidere mediană |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 462 | IM 400 E          |
| 1201 – 1400 | 658 | IM 600 E          |

## 8.8.1.6 Feronerie oscilantă – RC 1 N



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu 

## Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 350 – 570   | 120  | –   | –    | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | 388  | 807 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |

## Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

## Închidere mediană pe verticală la LFC 380 – 570

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | IM 200 P                        |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | IM 600 E cuplabil + IM 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 600 P |



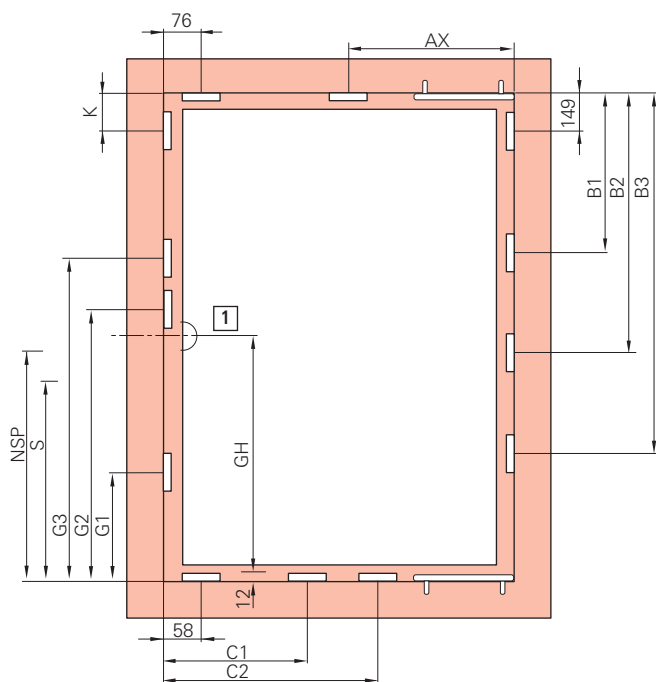
### Închidere mediană pe verticală la LFC 571 – 1400

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

### Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | IM 200 P                     |
| 571 – 970   | 462 | –    | IM 400 P                     |
| 971 – 1170  | 658 | –    | IM 600 P                     |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1371 – 1400 | 658 | 1062 | IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

### 8.8.1.7 Feronerie oscilantă – RC 2 N/RC 2



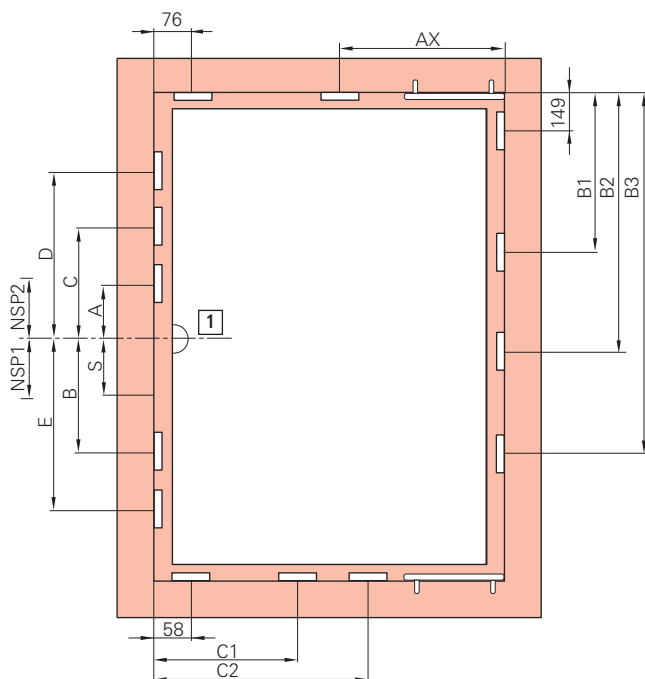
[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu

### Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K  | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|----|------|-----|
| 465 – 570   | 120  | –   | –    | –    | 58 | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | –    | 58 | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | 76  | –    | –    | 58 | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | –    | –  | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | –    | –  | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | –    | –  | 388  | 807 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | –  | 1121 | 807 |

| IFC/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|---|------|-----|
| 2201 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 |   | 1121 | 807 |



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

| IFC/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 465 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

### Închidere mediană pe verticală

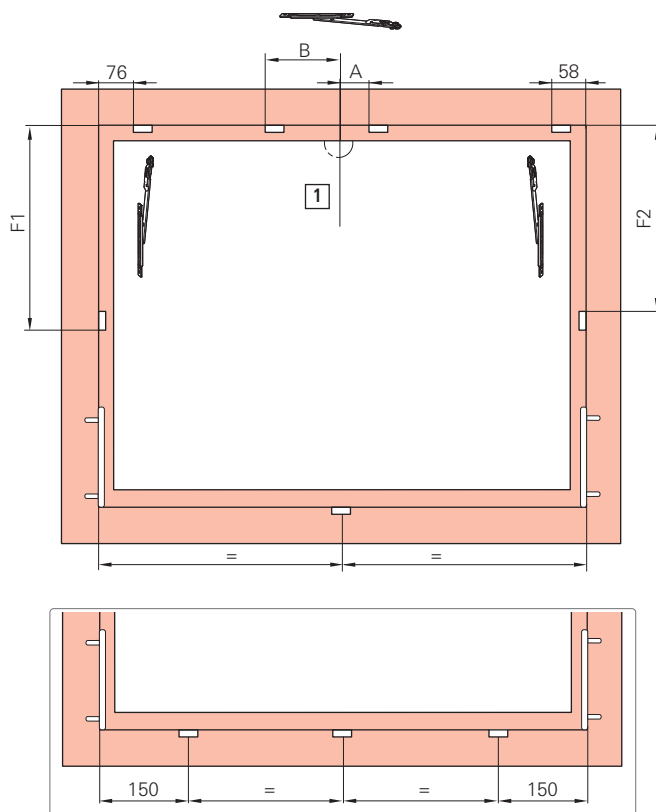
| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | IM 200 V                        |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | IM 400 V                        |
| 1000 – 1200 | 746 | –    | –    | IM 600 V                        |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | IM 600 V cuplabil + IM 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 600 V |



## Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | IM 200 V                     |
| 771 – 970   | 458 | –    | IM 400 V                     |
| 971 – 1170  | 658 | –    | IM 600 V                     |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 1371 – 1400 | 658 | 1058 | IM 600 V cuplabil + IM 400 V |

### 8.8.1.8 Feronerie batantă – siguranța de bază



[1] Centru mâner

□ Blocator, de exemplu

LFC  $\geq$  450: Așezare centrală 1 închidere mediană

LFC  $\geq$  601: Așezare 2 închideri mediane

LFC  $\geq$  1001: Așezare 3 închideri mediane

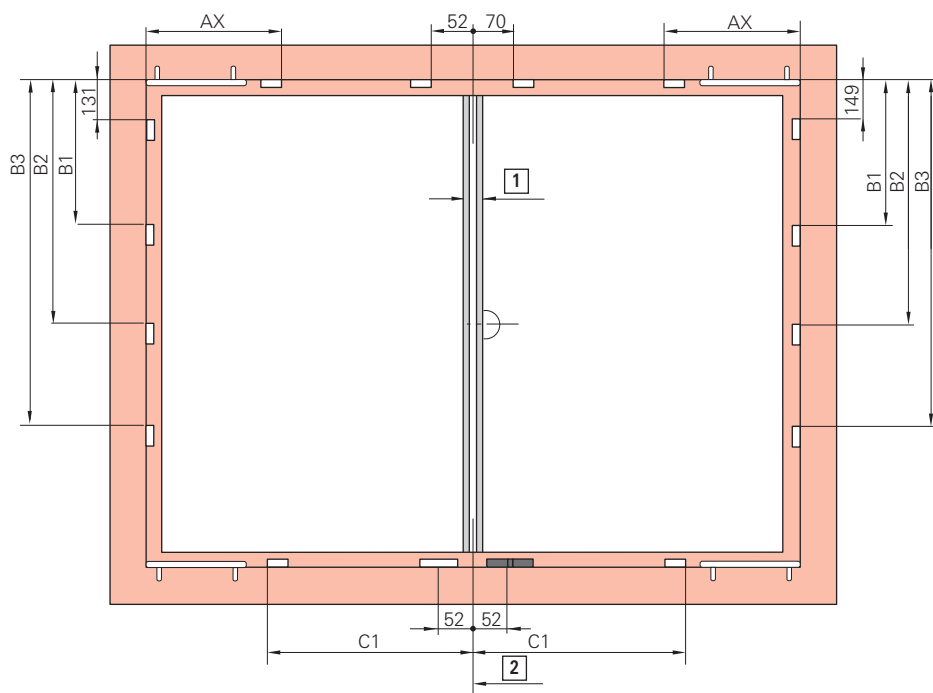
### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

| LFC/mm      | A   | B   |
|-------------|-----|-----|
| 450 – 620   | –   | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   |
| 1201 – 1400 | 125 | 340 |

## Închidere mediană pe verticală

| IFC/mm     | F1  | F2  | Stânga/Dreapta |
|------------|-----|-----|----------------|
| 801 – 1200 | 462 | 480 | IM 400 P       |

### 8.8.1.9 Feronerie ștulp standard – Siguranță de bază



[1] Distanță de 12 mm între cercevele

[2] Centrul distanței

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

### Închidere mediană pe verticală

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 E                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 E                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 E |

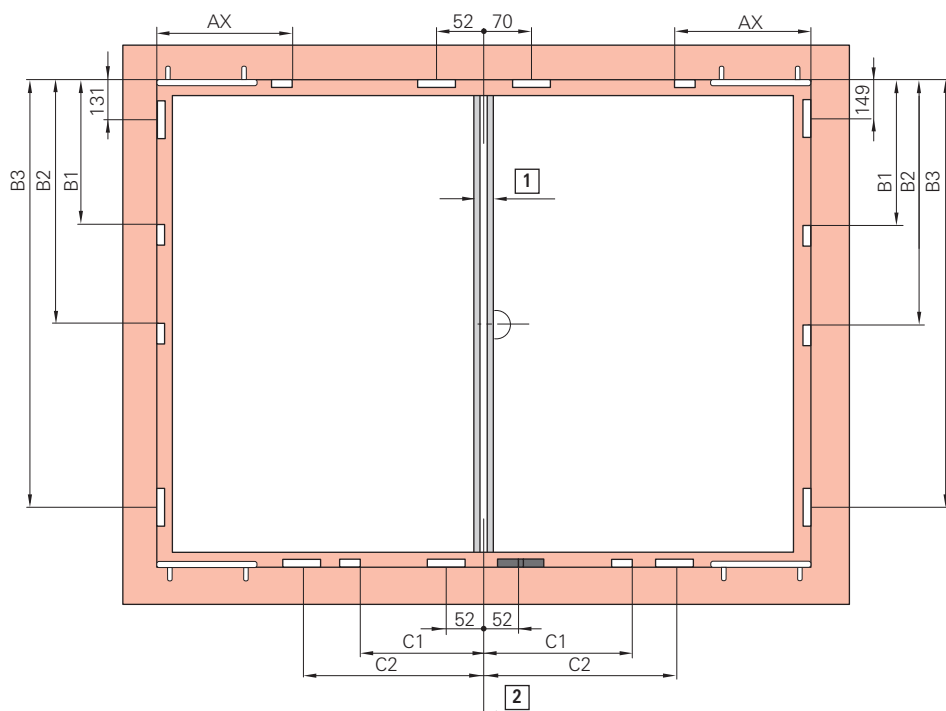
### Închidere mediană pe orizontală, jos

| LFC/mm      | C1  | Închidere mediană |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 456 | IM 400 E          |
| 1201 – 1400 | 652 | IM 600 E          |





### 8.8.1.10 Feronerie ștulp standard – RC 1 N



[1] Distanță de 12 mm între cercevele

[2] Centrul distanței

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

### Închidere mediană pe verticală la LFC 380 – 570

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | IM 200 P                        |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | IM 600 E cuplabil + IM 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 600 P |

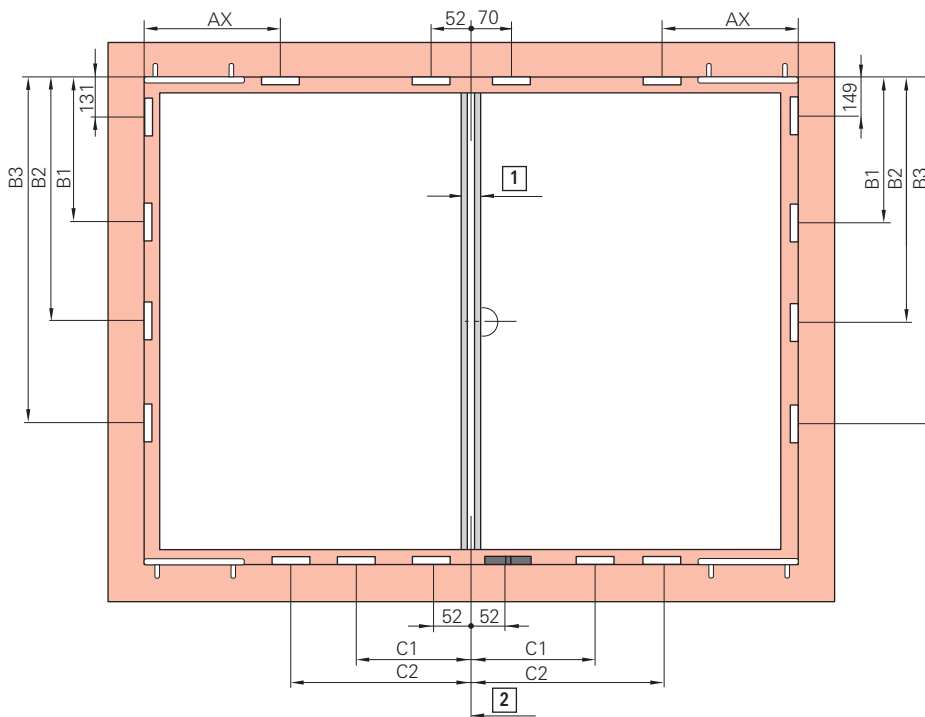
### Închidere mediană pe verticală la LFC 571 – 1400

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

## Închidere mediană pe orizontală, jos

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | IM 200 P                     |
| 771 – 970   | 456 | –    | IM 400 P                     |
| 971 – 1170  | 652 | –    | IM 600 P                     |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1371 – 1400 | 652 | 1056 | IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

## 8.8.1.11 Feronerie ștulp standard – RC 2/RC 2 N



[1] Distanță de 12 mm între cercevele

[2] Centrul distanței

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

## Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

## Închidere mediană pe verticală

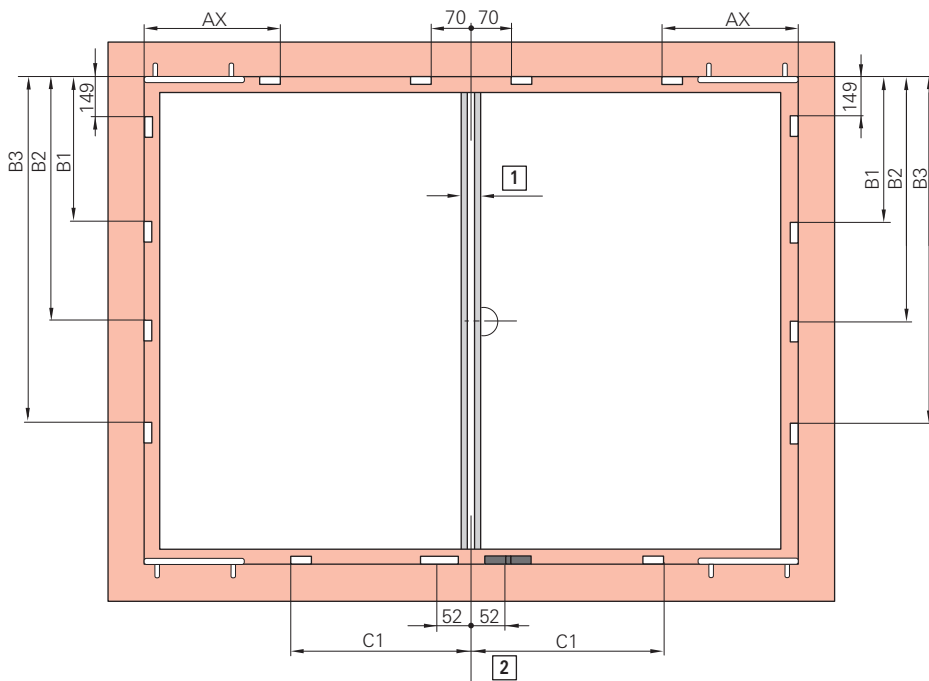
| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | IM 200 V                        |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | IM 400 V                        |
| 1001 – 1200 | 746 | –    | –    | IM 600 V                        |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | IM 600 V cuplabil + IM 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 600 V |



## Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | IM 200 V                     |
| 771 – 970   | 452 | –    | IM 400 V                     |
| 971 – 1170  | 652 | –    | IM 600 V                     |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 1371 – 1400 | 652 | 1052 | IM 600 V cuplabil + IM 400 V |

### 8.8.1.12 Feronerie ștulp Plus – Siguranță de bază



[1] Distanță de 12 mm între cercevele

[2] Centrul distanței

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

## Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

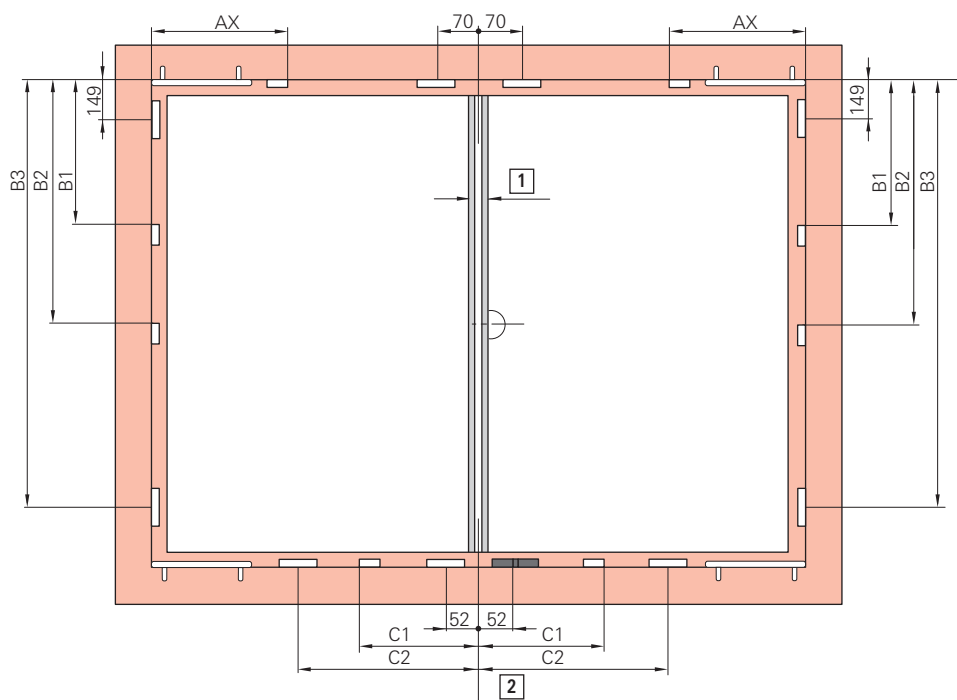
## Închidere mediană pe verticală

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 E                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 E                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 E |

## Închidere mediană pe orizontală, jos

| LFC/mm      | C1  | Închidere mediană |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 456 | IM 400 E          |
| 1201 – 1400 | 652 | IM 600 E          |

## 8.8.1.13 Feronerie ștulp Plus – RC 1 N



[1] Distanță de 12 mm între cercevele

[2] Centrul distanței

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

## Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

## Închidere mediană pe verticală la LFC 380 – 570

| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | IM 200 P                        |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | IM 600 E cuplabil + IM 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 600 P |

## Închidere mediană pe verticală la LFC 571 – 1400

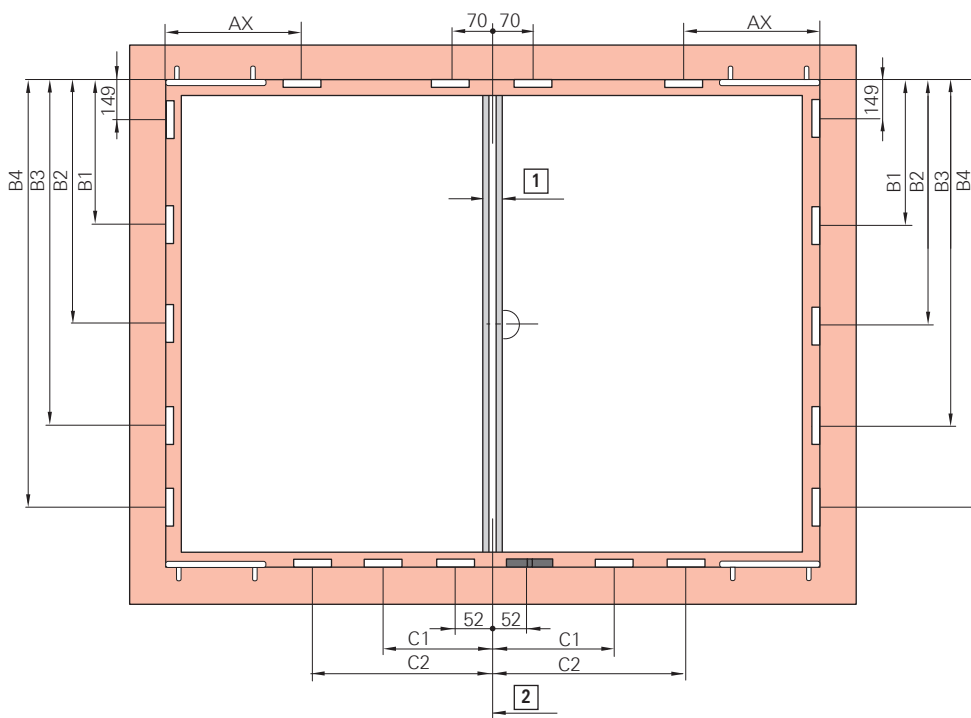
| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | IM 400 P                        |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | IM 600 P                        |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | IM 600 E cuplabil + IM 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 E cuplabil + IM 400 P |



### Închidere mediană pe orizontală

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | IM 200 P                     |
| 571 – 970   | 456 | –    | IM 400 P                     |
| 971 – 1170  | 652 | –    | IM 600 P                     |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | IM 600 E cuplabil + IM 200 P |
| 1371 – 1400 | 652 | 1056 | IM 600 E cuplabil + IM 400 P |

### 8.8.1.14 Feronerie ștulp Plus – RC 2/RC 2 N



[1] Distanță de 12 mm între cercevele

[2] Centrul distanței

□ Blocator, de exemplu

■ Blocator de oscilo-batare, de exemplu

### Placă foarfecă

| LFC/mm      | AX  | Dimensiune |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450/890    |
| 1001 – 1400 | 750 | 450/1090   |

### Închidere mediană pe verticală

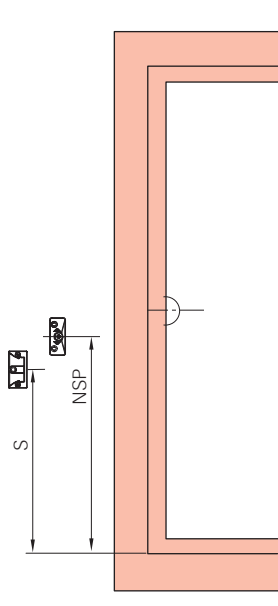
| IFC/mm      | B1  | B2   | B3   | Închidere mediană               |
|-------------|-----|------|------|---------------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | IM 200 V                        |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | IM 400 V                        |
| 1001 – 1200 | 746 | –    | –    | IM 600 V                        |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | IM 600 V cuplabil + IM 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | IM 600 V cuplabil + IM 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x IM 600 V cuplabil + IM 600 V |

**Închidere mediană pe orizontală**

| LFC/mm      | C1  | C2   | Închidere mediană            |
|-------------|-----|------|------------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | IM 200 V                     |
| 771 – 970   | 452 | –    | IM 400 V                     |
| 971 – 1170  | 652 | –    | IM 600 V                     |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | IM 600 V cuplabil + IM 200 V |
| 1371 – 1400 | 652 | 1052 | IM 600 V cuplabil + IM 400 V |



### 8.8.2 Poziția contraacționării greșite și șnaperului

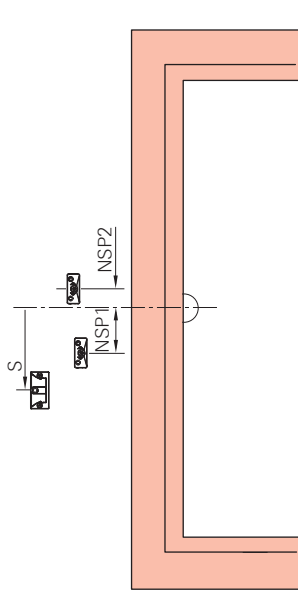


[NSP] Contraacționare greșită

[S] Șnaper

### Mecanism oscilo-batant KSR – Înălțime fixă a mânerului

| IFC / mm    | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|
| 280 – 480   | –    | –   |
| 481 – 600   | 262  | –   |
| 601 – 800   | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1121 | 807 |
| 2001 – 2600 | 1121 | 807 |
| 2601 – 2800 | 1121 | 807 |



[NSP] = Contraacționare greșită

[S] Șnaper

### Mecanism oscilo-batant – Înălțime fixă/variabilă a mânerului

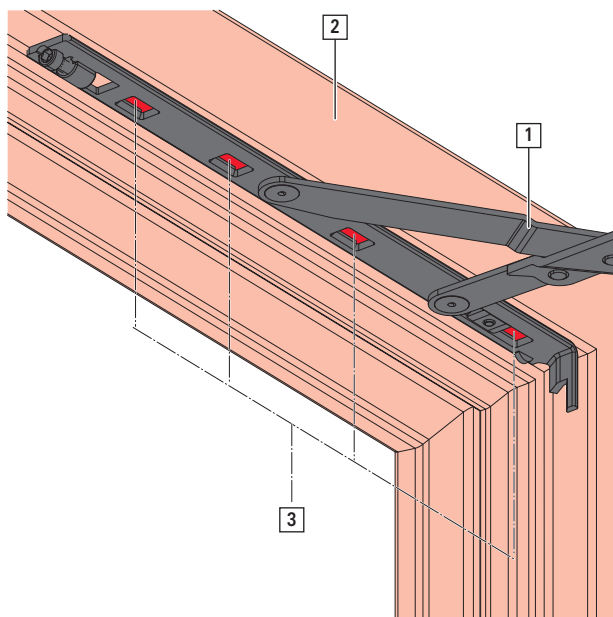
| IFC / mm    | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-------|-------|-----|
| 450 – 620   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –     | 109   | 395 |
| 2401 – 2600 | –     | 109   | 395 |
| 2601 – 2800 | –     | 109   | 395 |





### 8.8.3 Braț foarfecă

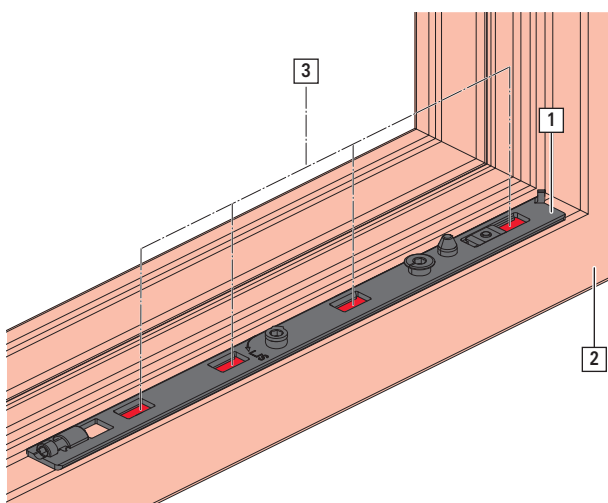
1. Așezați balamaua superioară simplă de deschidere a tocului [1] în toc [2].



2. Înșurubați ferm cu 4 șuruburi [3].

### 8.8.4 Balama inferioară toc

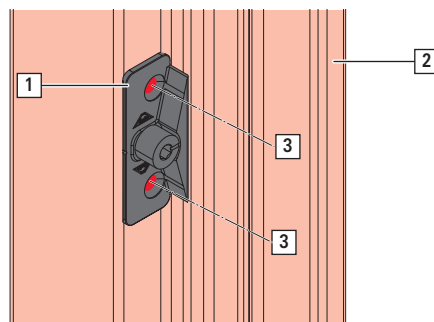
1. Așezați balamaua inferioară de toc [1] pe toc [2].



2. Înșurubați ferm cu 4 șuruburi [3].

### 8.8.5 Contraacționare greșită

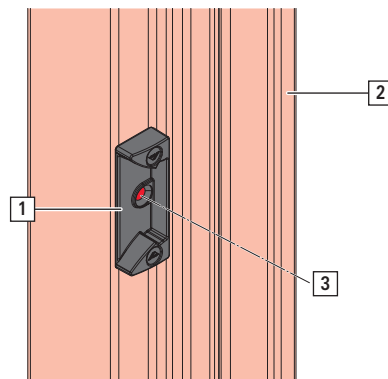
1. Poziționați componenta de toc a contraacționării greșite [1] în toc [2].



2. Înșurubați ferm cu 2 șuruburi [3].

### 8.8.6 Șnaper

1. Poziționați componenta de toc a șnaperului [1] în toc [2].

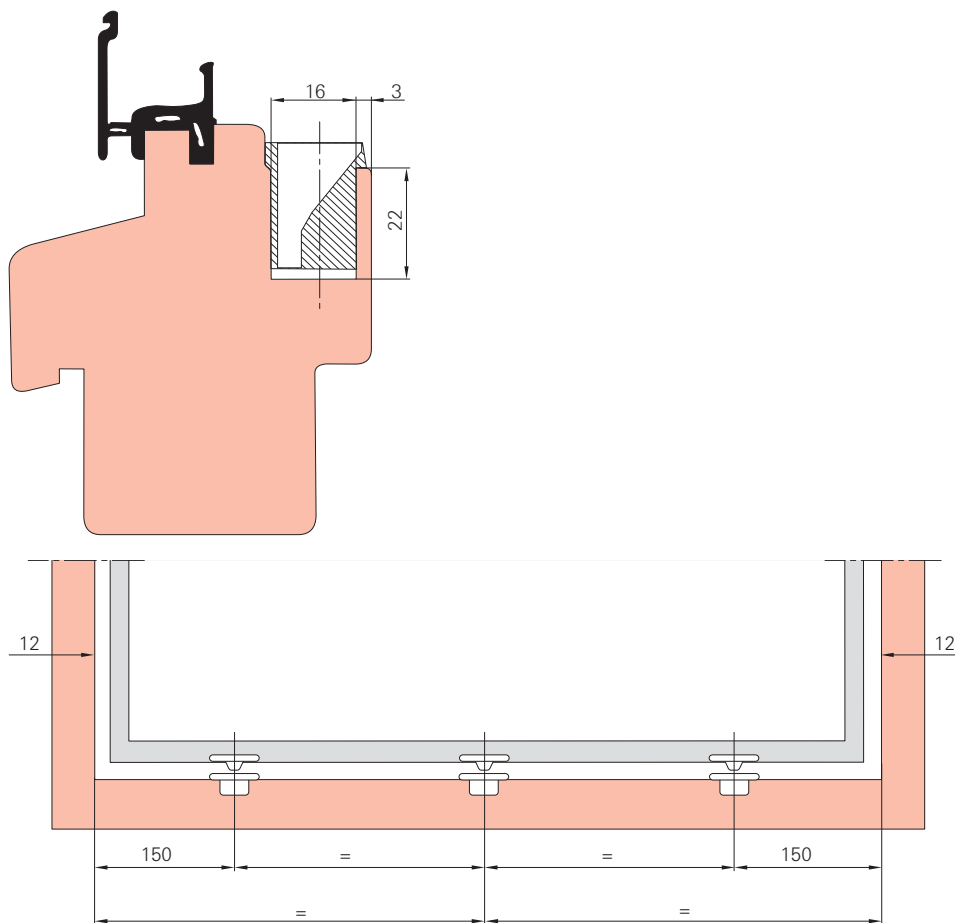


2. Înșurubați ferm cu șurubul [3].



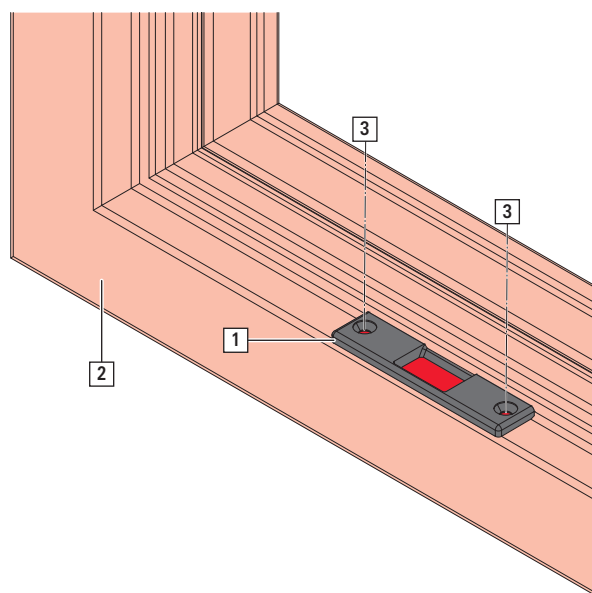
### 8.8.7 Închiderea mediană

#### Poziționare



#### Montajul

1. Poziționați închiderea mediană [1] în toc [2].

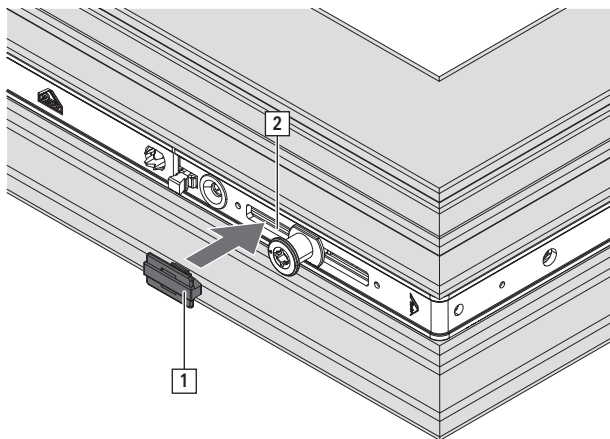


2. Înșurubați ferm cu 2 șuruburi [3].

## 8.9 Accesorii

### 8.9.1 Limitator de cursă

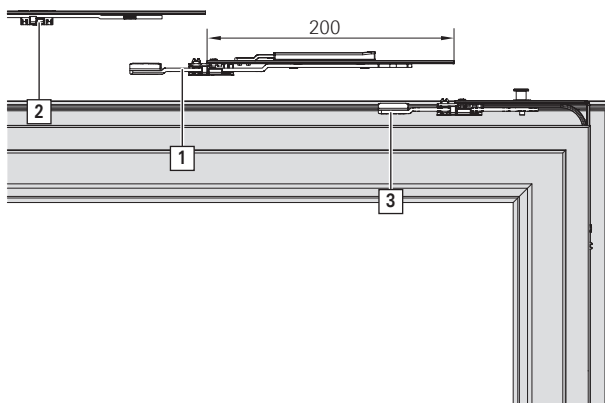
1. Prindeți cu clipsuri limitatorul de cursă [1] în canelura mecanismelor de închidere [2].



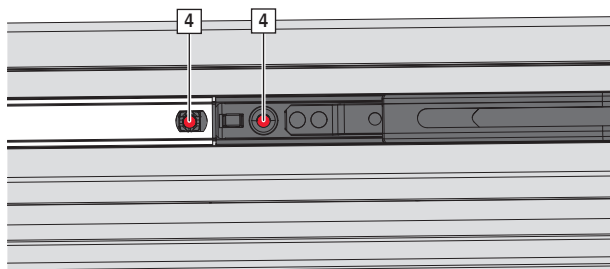
### 8.9.2 Foarfecă dublă

#### 8.9.2.1 Componentă cercevea

1. Realizați legătura dintre foarfeca dublă a componentei de cercevea [1] și colțarul [3]. Realizați cuplarea rezistentă → *de la pagina 164*



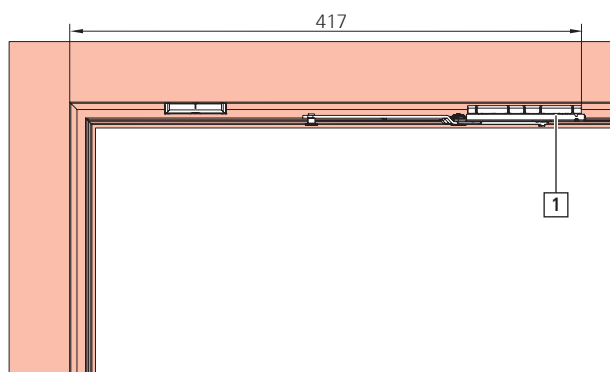
2. Așezați placa foarfecă[2].
3. Înșurubați ferm cu 2 șuruburi [4].





### 8.9.2.2 Componentă toc

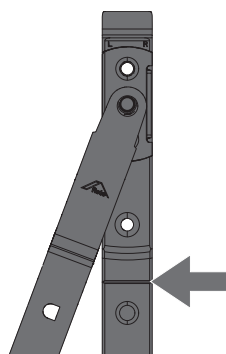
1. Așezați componenta de toc în profilul tocului.  
Distanța dintre falțul tocului și componenta de toc este de 417 mm.



2. Înșurubați ferm cu 3 șuruburi.

### Foarfecă dublă fereastră arcuită

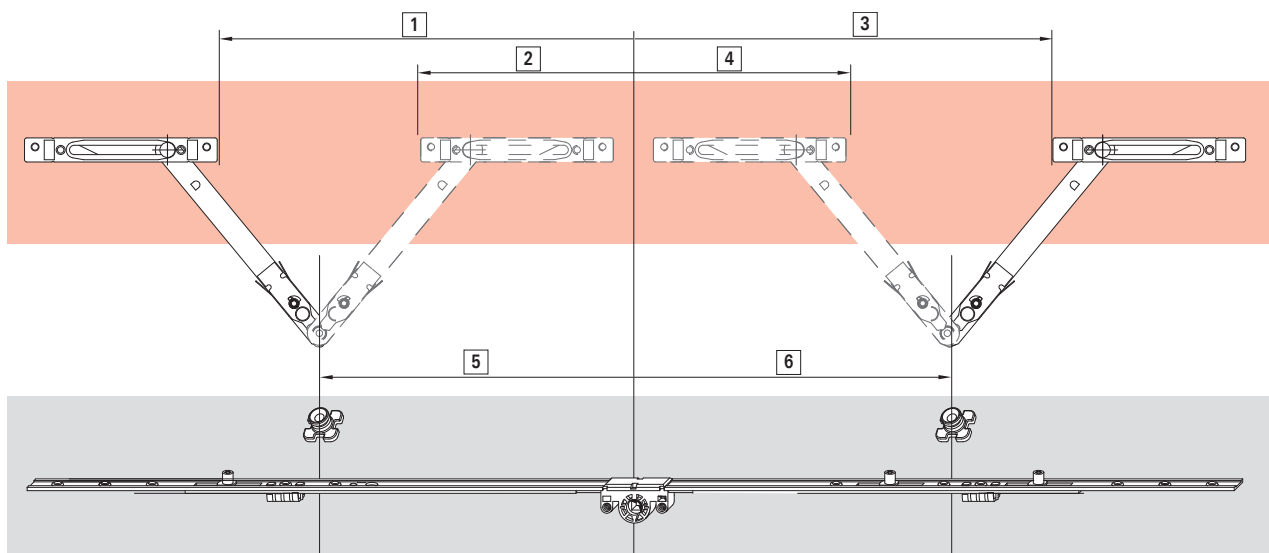
1. Rupeți componenta de toc la creștătură.



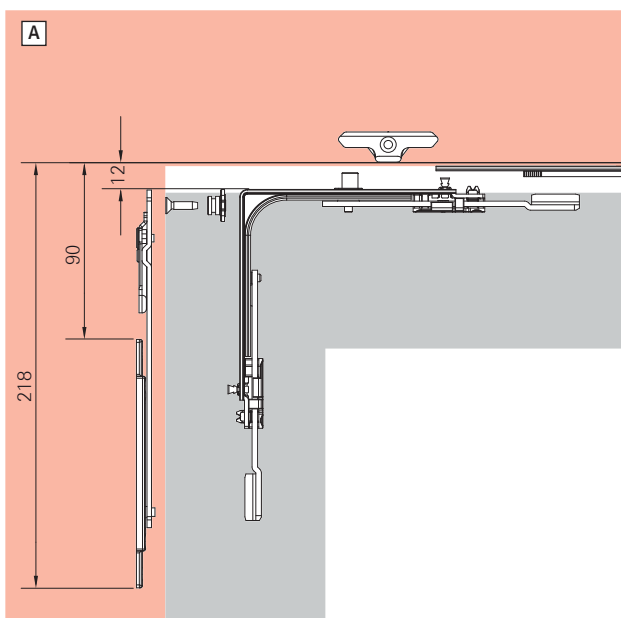
2. Așezați componenta de toc în profilul tocului.
3. Înșurubați ferm cu 3 șuruburi.

## 8.9.3 Foarfecă de batare

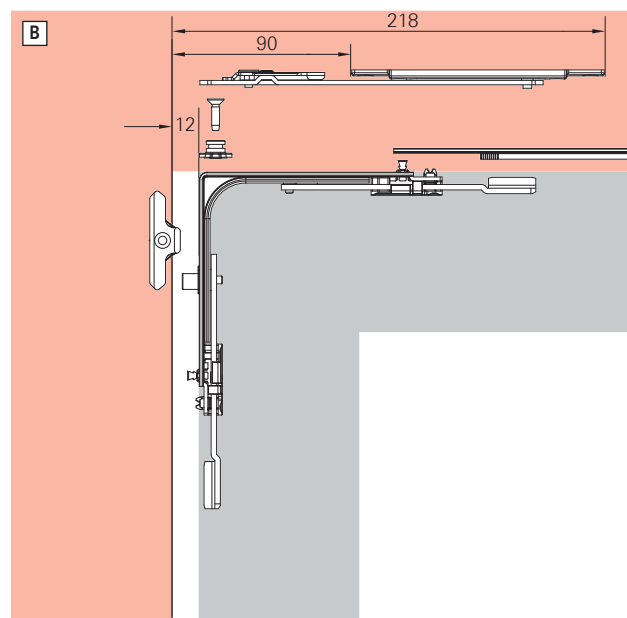
### 8.9.3.1 Dimensiuni de montaj



| LFC         | [1] | [2] | [3] | [4] | [5] | [6] | DM   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 621 – 800   | –   | –   | –   | 4   | –   | 73  | 15   |
| 801 – 1200  | –   | –   | –   | 4   | –   | 73  | 15   |
| 1200 – 1600 | 15  | –   | 195 | –   | 212 | 392 | 8/15 |
| 1601 – 2000 | 433 | –   | 109 | –   | 364 | 306 | 8/15 |
| 2001 – 2400 | 433 | –   | 509 | –   | 364 | 706 | 8/15 |



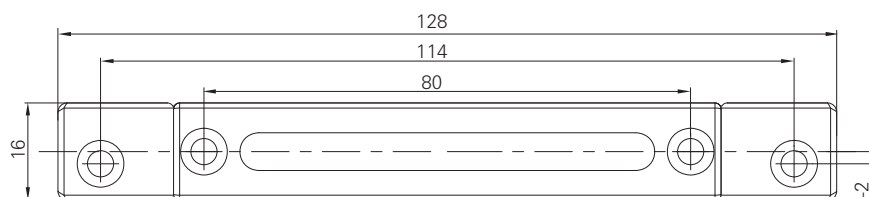
[A] Montaj foarfecă de batare laterală



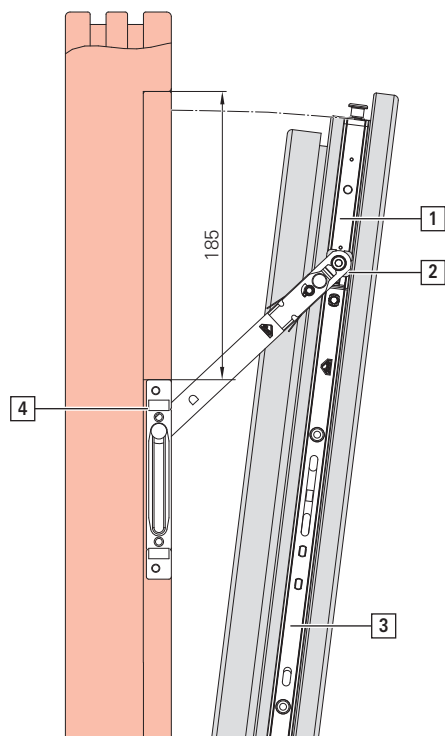
[B] Montaj foarfecă de batare sus



### Dimensiuni componentă toc

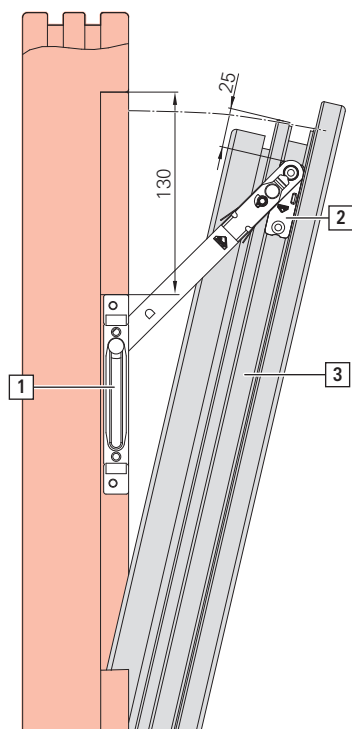


### Montaj lateral cu mecanism de închidere a lagărului cercevei pe punctul de cuplare



- [1] Colțar
- [2] Mecanism de închidere a lagărului cercevei
- [3] Închidere mediană
- [4] Componentă toc cu foarfecă de batare

### Montaj pe toc



- [1] Componentă toc cu foarfecă de batare
- [2] Componentă cercevea cu foarfecă de batare
- [3] Falț cercevea

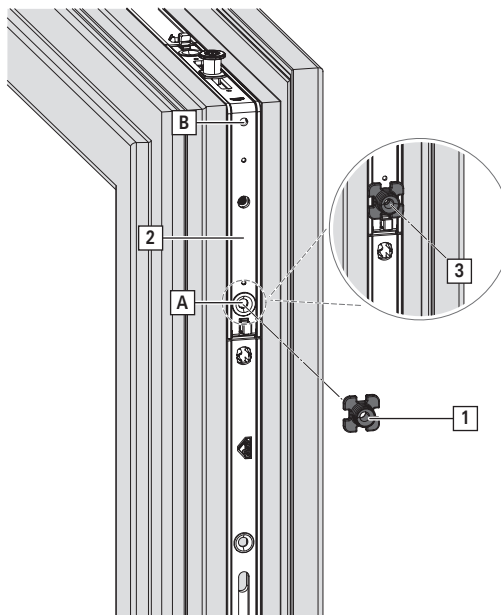




### 8.9.3.2 Componentă cercevea

#### Poziție laterală

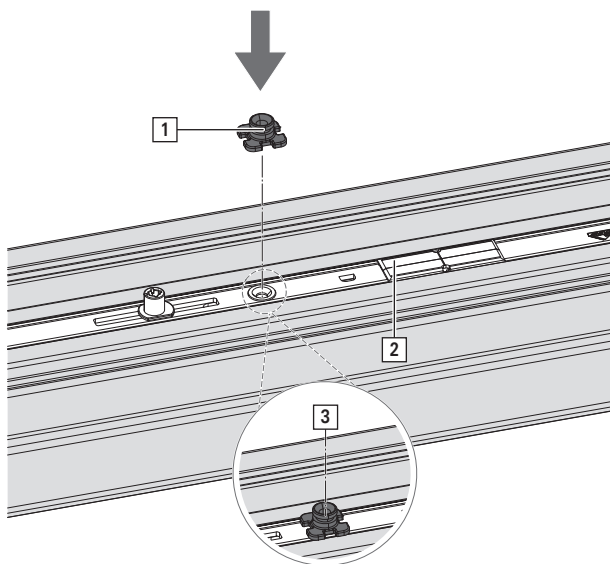
1. Așezați componenta de cercevea [1] pe colțarul [2] (poziția [A] sau [B]).



2. Înșurubați ferm cu șurubul [3].

#### Poziție sus

1. Așezați componenta de cercevea [1] pe mecanismul [2].



2. Înșurubați ferm cu șurubul [3].

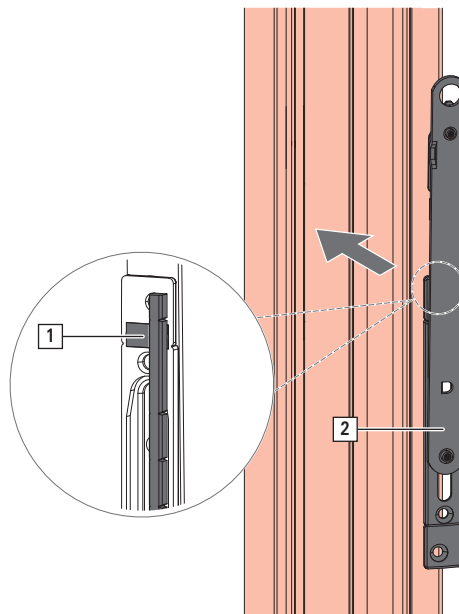
### 8.9.3.3 Componentă toc

1. Rupeți pe centru suportul [1].
2. Apăsați foarfeca falțului [2] pe suport.

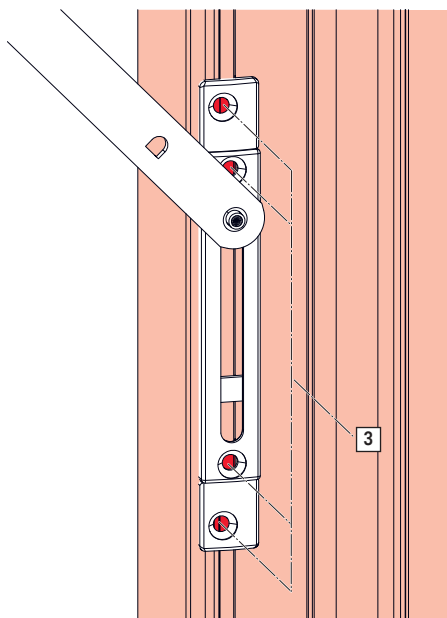


#### INFO

La falțul neted nu este necesar niciun suport.



3. Poziționați foarfeca de batare în falț.
4. Înșurubați ferm cu 4 șuruburi [3].





## 8.9.4 Dispozitiv antiridicare

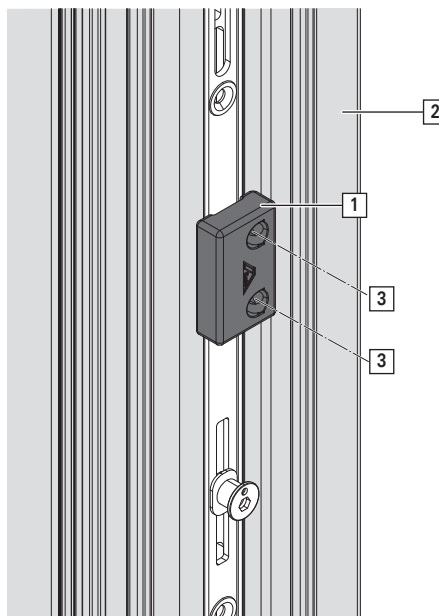


### INFO

Este posibil numai pentru axul feroneriei 13.

Adâncime de minimum 24 mm a falțului.

1. Poziționați dispozitivul antiridicare [1] pe cercevea [2].

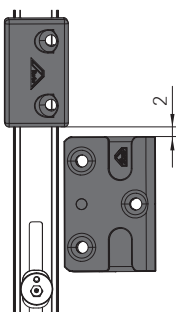


2. Înșurubați ferm cu 2 șuruburi [3], pe diagonală, în direcția suprapunerii.

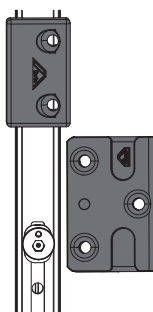
### Poziționare

Dispozitivul antiridicare intră cu aproximativ 2 mm în spatele blocatorului.

Poziție de deschidere



Poziție de închidere



Introduceți dispozitivul antiridicare pe 4 laturi:

- Balama – penultima poziție închisă deasupra balamalei inferioare de toc.
- Partea de închidere – poziție închisă superioară.
- Sus pe orizontală – pe colțarul standard
- Jos pe orizontală – prima poziție închisă după blocatorul de oscilo-batare.

## 8.10 Îmbinarea cercevei și a tocului



### PRECAUȚIE

#### Pericol de vătămare și producere de pagube materiale cauzat de greutatea mari!

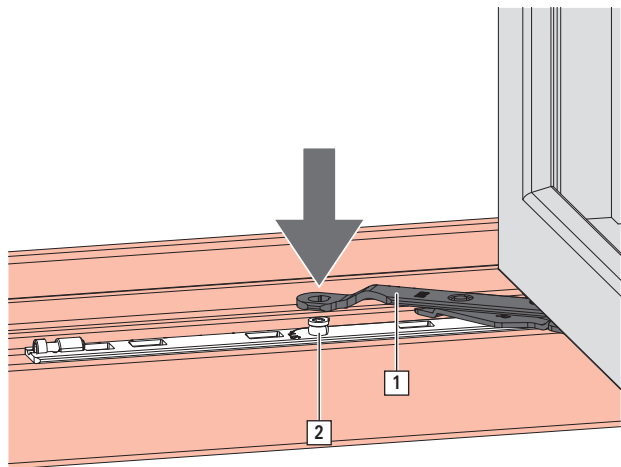
Ridicarea și transportarea necontrolate ale greutatea mari pot duce la vătămare corporală și prejudicii materiale.

- ▶ Transportul și montajul trebuie să fie executate de cel puțin două persoane.
- ▶ Utilizați mijloace de transport. → 13 "Transport" de la pagina 235

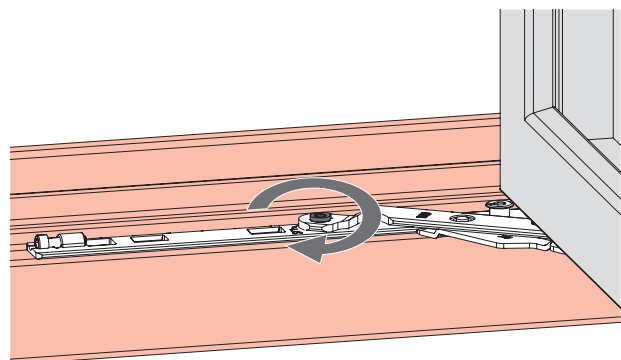
### 8.10.1 Montarea cercevei

#### Balama inferioară toc

1. Așezați balamaua inferioară a cercevei [1] pe bolțul excentric [2] al balamalei inferioare de toc.



2. Reglați bolțul excentric.  
Sculă: Cheie imbus cu deschiderea de 4 mm





### 8.10.2 Braț foarfecă



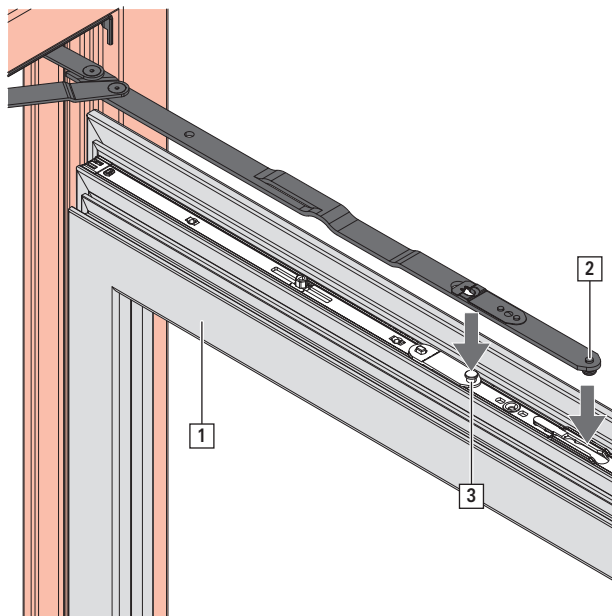
#### **AVERTISMENT**

##### **Pericol de moarte din cauza cercevelei neasigurate!**

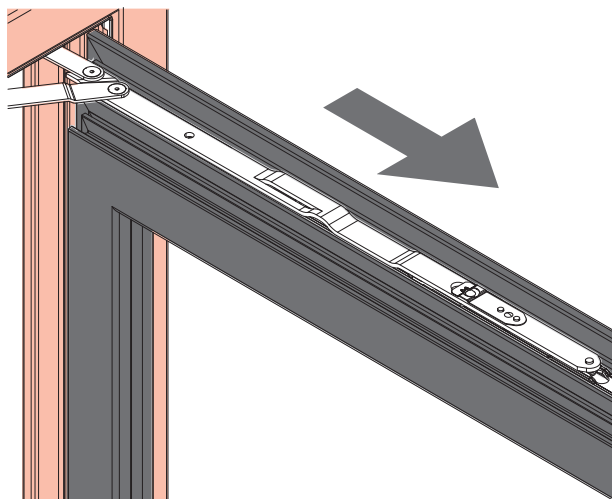
Cerceveaua se poate prăbuși în timpul montajului atât timp cât nu este solidară cu tocul.

- Asigurați cerceveaua împotriva prăbușirii, de exemplu, împreună cu 2 persoane.

1. Deschideți cerceveaua [1] la cel puțin 60°.
2. Apăsați brațul foarfecă cu bolțul de ghidare [2] în placa foarfecă [3] și fixați-l.

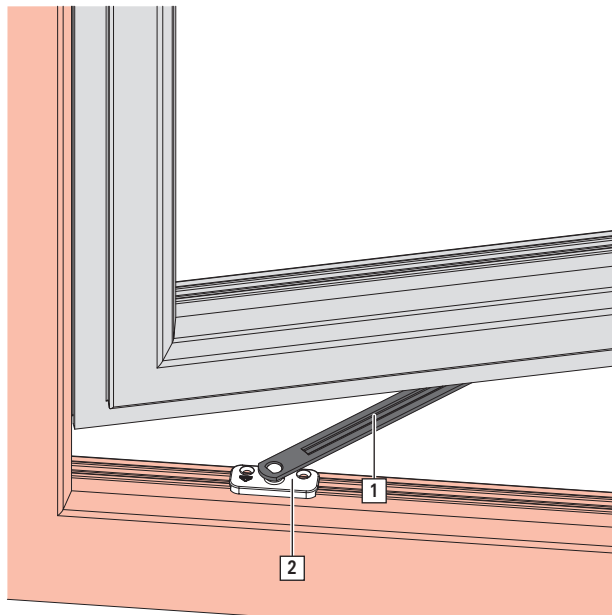


3. După fixare, trageți cerceveaua în direcția săgeții.



### 8.10.3 Foarfecă de fixare

1. Montați brațul de foarfecă [1] în componenta de toc [2].





## 9 Reglaj

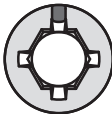
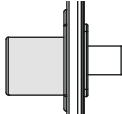
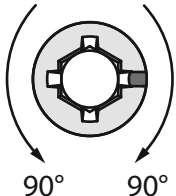
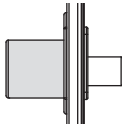


### INFO

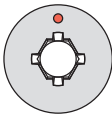
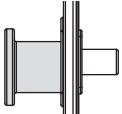
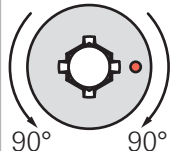
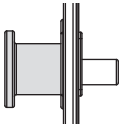
Reglarea componentelor de feronerie Roto poate fi executată numai de către personalul de specialitate autorizat, atunci când elementul este montat.

### 9.1 Mecanisme de închidere

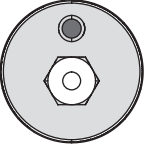
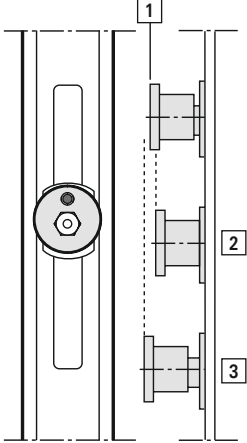
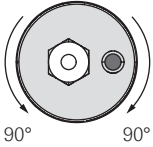
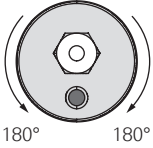
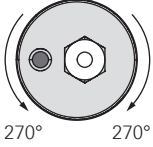
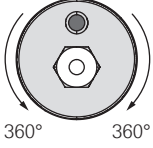
#### Piesă de închidere E

| Piesă de închidere E                                                              | Plajă de reglaj                                                                   | Reglajul presiunii garniturii/mm | Înălțime | Vedere laterală                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                   |                                  |          |  |
|                                                                                   |  | $\pm 0,8 \text{ mm}$             |          |  |

#### Piesă de închidere P

| Piesă de închidere P                                                                | Plajă de reglaj                                                                     | Reglajul presiunii garniturii/mm | Înălțime | Vedere laterală                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                     |                                  |          |  |
|                                                                                     |  | $\pm 0,8 \text{ mm}$             |          |  |

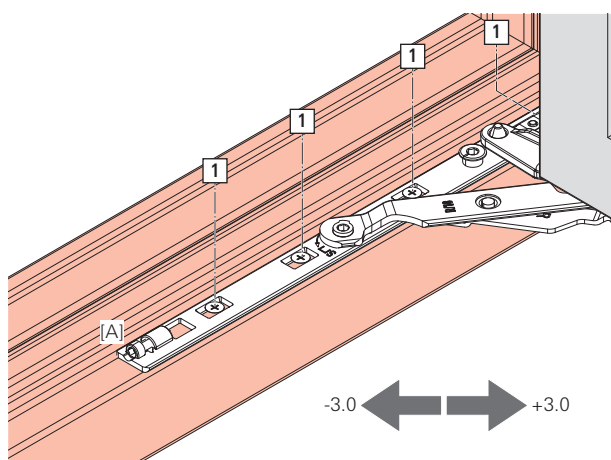
## Mecanism de închidere V

| Mecanism de închidere V                                                           | Plajă de reglaj                                                                     | Reglajul presiunii garniturii/mm | Corecție înălțime/mm | Vedere laterală                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                     |                                  | +1,5 mm<br>-0,8 mm   |  <p>[1] 0 = poziție de bază<br/>[2] reglaj max. de -0,8 mm<br/>[3] reglaj max. de +1,5 mm</p> |
|                                                                                   |    | ±0,8 mm                          | ±0,125 mm            |                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   |    |                                  | ±0,25 mm             |                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   |   | ±0,8 mm                          | ±0,375 mm            |                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   |  |                                  | ±0,5 mm              |                                                                                                                                                                                  |

## 9.2 Balama inferioară toc și balama inferioară cercevea

### Reglare laterală

1. Deschideți cerceveaua.
2. Desfaceți șuruburile [1].



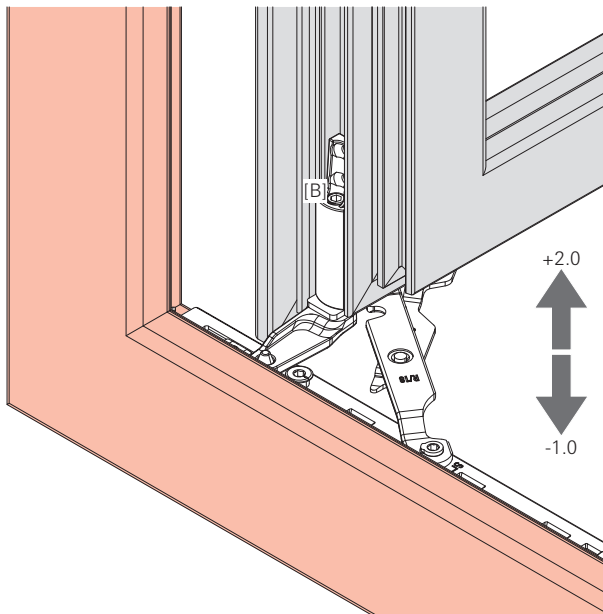
3. Reglare laterală ±3 mm prin intermediul șurubului [A] din balamaua inferioară de toc.  
Sculă: Cheie imbus cu deschiderea de 4 mm





### Reglare pe înălțime

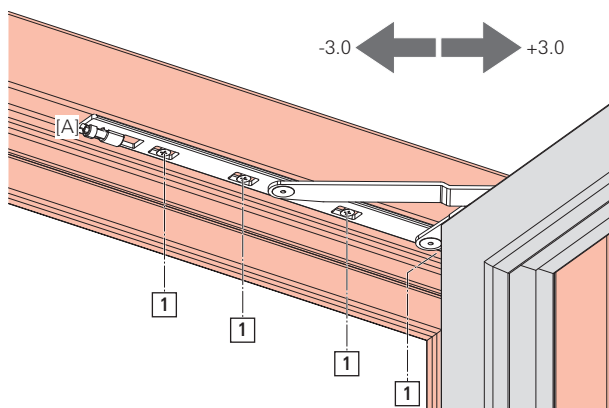
1. Deschideți cerceveaua.
2. Reglare pe înălțime  $+2,0/-1,0$  mm prin intermediul șurubului [B] din balamaua inferioară a cercevei.  
Sculă: Cheie imbus cu deschiderea de 4 mm



## 9.3 Balama superioară simplă de deschidere toc

### Reglare laterală

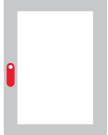
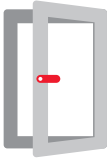
1. Deschideți cerceveaua.
2. Desfaceți șuruburile [1].



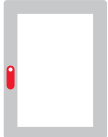
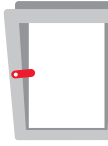
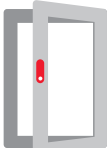
3. Reglare laterală  $\pm 3$  mm prin intermediul șurubului [A] din lagărul de toc.  
Sculă: Cheie imbus cu deschiderea de 4 mm

## 10 Modalitatea de operare

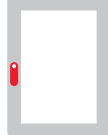
### 10.1 Poziția mânerului la feroneriile oscilo-batante

| Poziția mânerului                                                                 | Poziția cercevelei                                                                | Semnificație                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  |  | Poziție închisă a cercevelei.                   |
|  |  | Poziția de deschidere a cercevelei prin rotire. |
|  |  | Poziția de deschidere a cercevelei prin batare. |

### 10.2 Poziția mânerului la feroneriile TiltFirst

| Poziția mânerului                                                                   | Poziția cercevelei                                                                  | Semnificație                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  |  | Poziție închisă a cercevelei.                   |
|  |  | Poziția de deschidere a cercevelei prin batare. |
|  |  | Poziția de deschidere a cercevelei prin rotire. |

### 10.3 Poziția mânerului la feroneriile oscilante

| Poziția mânerului                                                                   | Poziția cercevelei                                                                  | Semnificație                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  |  | Poziție închisă a cercevelei.                   |
|  |  | Poziția de deschidere a cercevelei prin rotire. |



## 10.4 Poziția mânerului la foarfeca de fixare

| Poziția mânerului | Poziția cercevei | Semnificație                                  |
|-------------------|------------------|-----------------------------------------------|
|                   |                  | Poziție închisă a cercevei.                   |
|                   |                  | Poziția de deschidere a cercevei prin rotire. |
|                   |                  | Poziția de fixare a cercevei.                 |
|                   |                  | Eliberarea poziției de fixare.                |
|                   |                  | Poziția de deschidere a cercevei prin rotire. |

## 10.5 Asistență în caz de defecțiuni

| Defecțiune                                               | Cauză                                                                                                 | Soluționare                                                                                                               | Executare                |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Mânerul se rotește cu dificultate.                       | Componentele tocului nu sunt lubrificate.                                                             | Lubrificați componentele tocului.                                                                                         | <input type="checkbox"/> |
|                                                          | Mâner deteriorat.                                                                                     | Înlocuiți mânerul.                                                                                                        | ■                        |
|                                                          | Mânerul este înșurubat prea puternic.                                                                 | Desfaceți puțin îmbinarea filetată.                                                                                       | ■                        |
|                                                          | Componentele cercevei cu șuruburi în poziție înclinată.                                               | Înșurubați în poziție dreaptă componentele cercevei.                                                                      | ■                        |
|                                                          | Componente deteriorate ale cercevei.                                                                  | Înlocuiți componentele cercevei.                                                                                          | ■                        |
|                                                          | Poziționare greșită a blocatorilor.                                                                   | Adaptați corespunzător poziționarea blocatorilor.                                                                         | ■                        |
|                                                          | Presiune garnitură balama superioară simplă de deschidere toc prea puternică (garnitură îngrămădită). | Reglați presiunea garniturii balamalei superioare simple de deschidere toc sau scoateți garnitura.                        | ■                        |
| Mânerul nu se poate roti la 180°.                        | Componentele cercevei sunt montate sau încorporate greșit.                                            | Verificați reglajul în poziția rotită (este recomandat să cuplați în altă poziție, începând cu mecanismul oscilo-batant). | ■                        |
| Cerceveaua cade în poziția oscilantă, în poziția batată. | Distanță prea mare sus.                                                                               | Verificați poziția de așezare a balamalei inferioare a cercevei.                                                          | ■                        |
|                                                          |                                                                                                       | Verificați poziția de așezare a balamalei inferioare de toc.                                                              | ■                        |
|                                                          |                                                                                                       | Reglați mai sus balamaua inferioară de la cerceva (atenție la blocatorul de oscilo-batare).                               | ■                        |
| Cerceveaua cade din poziție batată în poziția oscilantă. | Blocator de oscilo-batare deteriorat.                                                                 | Înlocuiți blocatorul de oscilo-batare.                                                                                    | ■                        |
| Cerceveaua urcă în poziția batată.                       | Distanță prea mică sus.                                                                               | Coborâți balamaua inferioară de la cerceva (atenție la blocatorul de oscilo-batare).                                      | ■                        |
| Mecanismele de închidere se freacă de blocator.          | Cerceveaua este montată greșit.                                                                       | Montați cerceveaua în altă poziție.                                                                                       | ■                        |
|                                                          | Poziție blocator greșită.                                                                             | Reglați poziția blocatorului.                                                                                             | ■                        |

- = Executare atât de către compania de specialitate, cât și de către utilizatorul final
- = Executare **numai** de către compania de specialitate



## 11 Întreținerea



### PRECAUȚIE

#### Pericol de vătămare cauzat de lucrările de întreținere improprie!

Întreținerea improprie poate duce la vătămări.

- ▶ Înainte de începerea lucrărilor, asigurați un spațiu liber suficient pentru montaj.
- ▶ Asigurați ordinea și curățenia la locul de montaj.
- ▶ Dispuneți efectuarea lucrărilor de reglare și de schimbare la feronerie numai de către o companie de specialitate.
- ▶ Asigurați cerceveaua împotriva deschiderii sau închiderii involuntare.
- ▶ Nu demontați cerceveaua în vederea efectuării de lucrări de întreținere.



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza verificării greșite sau improprie!

Verificarea greșită, respectiv improprie a feroneriei poate duce la funcționarea defectuoasă a elementului.

- ▶ Dispuneți verificarea feroneriei în stare montată de către compania de specialitate.
- ▶ Dacă este necesară remediarea defecțiunilor, demontarea și remontarea elementului trebuie să fie efectuate de o companie de specialitate.



### INFO

Producătorul trebuie să atragă atenția beneficiarilor de construcții și consumatorilor finali asupra acestei instrucțiuni de întreținere curentă.

Roto Tehnologia ferestrelor și ușilor recomandă producătorului încheierea unui contract de întreținere cu clienții săi finali.

Din recomandările următoare nu pot deriva revendicări legale, aplicarea acestora trebuie aliniată la cazul particular concret.

|                                                     | Competență                          |                    |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|
| <b>Interval de întreținere</b>                      | <input type="checkbox"/>            | → de la pagina 228 |
| <b>Curățarea</b>                                    |                                     | → de la pagina 228 |
| Curățarea feroneriei                                | <input type="checkbox"/>            |                    |
| <b>Îngrijirea</b>                                   |                                     | → de la pagina 228 |
| Lubrifierea pieselor mobile                         | <input type="checkbox"/>            |                    |
| Lubrifierea punctelor de închidere                  | <input type="checkbox"/>            |                    |
| <b>Verificarea funcționării</b>                     |                                     | → de la pagina 231 |
| Verificarea stabilității componentelor de feronerie | <input type="checkbox"/>            |                    |
| Verificarea uzurii componentelor de feronerie       | <input type="checkbox"/>            |                    |
| Verificarea funcționării pieselor mobile            | <input type="checkbox"/>            |                    |
| Verificarea funcționării punctelor de închidere     | <input type="checkbox"/>            |                    |
| Verificarea funcționării ușoare                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                    |
| <b>Revizia</b>                                      |                                     | → de la pagina 231 |
| Corectarea strângerii șuruburilor                   | <input checked="" type="checkbox"/> |                    |
| Înlocuirea pieselor deteriorate                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                    |

☐ = Executare atât de către compania de specialitate, cât și de către utilizatorul final

☒ = Executare **numai** de către compania de specialitate

## 11.1 Intervale de întreținere



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza intervalelor de întreținere ignorate!

Intervalul de întreținere pentru toate activitățile la piesele de feronerie este cel puțin **anual**. În spitale, școli și hoteluri, intervalul de întreținere este **semestrial**.

Întreținerea regulată este necesară pentru a menține funcționarea impecabilă și ușoară a feroneriei și pentru a preveni uzura prematură sau chiar defectele.

- ▶ Stabiliți intervalul de întreținere adecvat corespunzător condițiilor de mediu și respectați-l.

## 11.2 Curățarea



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza detergenților și materialelor de etanșare necorespunzătoare!

Detergenții și materialele de etanșare pot deteriora suprafețele componentelor și garniturilor.

- ▶ Nu utilizați lichide agresive sau inflamabile, detergenți care conțin acizi sau detergenți abrazivi.
- ▶ Utilizați numai substanțe de curățare neagresive, cu pH neutru, sub formă diluată.
- ▶ Aplicați o peliculă subțire de protecție pe componente, de exemplu, cu o lavetă înmuiată în ulei.
- ▶ Evitați prezența contactul vaporilor agresivi (de exemplu, cei rezultați din acid formic sau acetic, amoniac, compuși de amină sau amoniac, aldehyde, fenoli, clor, acid tanic) în zona elementului.
- ▶ Nu utilizați materiale de etanșare cu structură reticulară acetică sau acidă sau care conțin substanțele menționate mai sus, deoarece atât contactul direct cu materialul de etanșare, cât și vaporii rezultați din acesta pot ataca suprafața componentelor.

### Curățarea feroneriei

- ▶ Eliminarea depunerilor și impurităților de pe feronerie trebuie efectuată cu o lavetă moale.
- ▶ După curățare, lubrifiați piesele mobile și punctele de închidere. → 11.3 "Întreținerea" de la pagina 228
- ▶ Aplicați o peliculă subțire de protecție pe feronerie, de exemplu, cu o lavetă înmuiată în ulei.

## 11.3 Întreținerea



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale în caz utilizare a unor lubrifianți greșiți!

Lubrifianții de calitate scăzută pot influența negativ funcționarea feroneriei.

- ▶ Utilizați lubrifianți de înaltă calitate.
- ▶ Utilizați numai lubrifianți fără rășini și fără acizi.
- ▶ În cazul unei solicitări de climatizare ridicate alegeți lubrifiantul corespunzător. Acordați atenție indicațiilor producătorului.



### ATENȚIE

#### Pericol de poluare a mediului din cauza detergenților și lubrifianților!

Cantitățile de detergent și lubrifianți revărsate sau excesive pot polua mediul.

- ▶ Eliminați cantitățile de detergent și lubrifianți revărsate sau excesive.
- ▶ Eliminați separat și în mod ecologic detergenții și lubrifianții, conform normelor în vigoare.
- ▶ Respectați directivele și legile naționale în vigoare.

Funcționarea ușoară poate fi optimizată prin lubrifiere sau prin ajustarea feroneriei. Toate componentele relevante pentru funcționare ale feroneriei trebuie să fie lubrificate cu regularitate.

### Lubrifianți recomandați

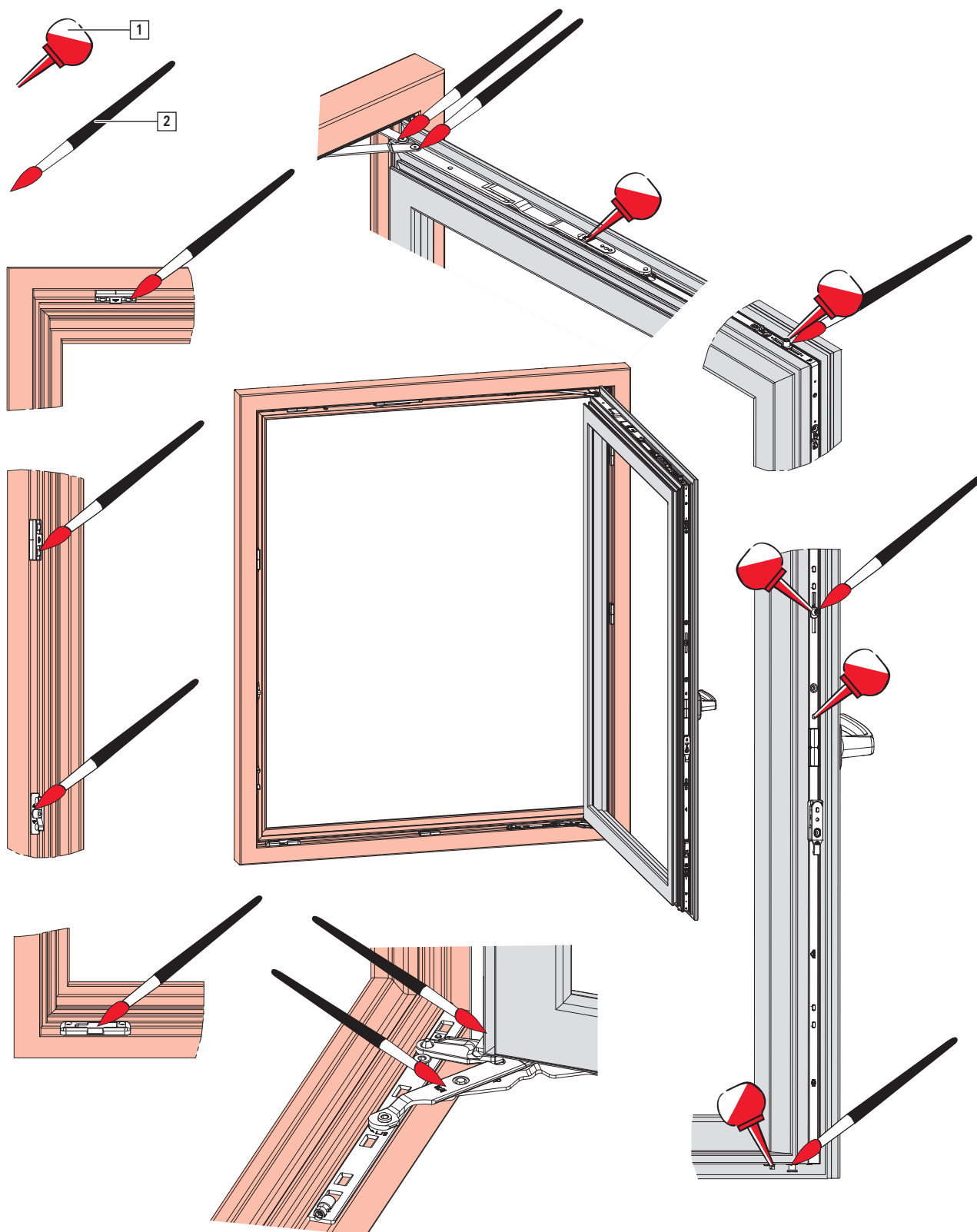
- Lubrifiant Roto NX / NT



## INFO

Figura prezintă dispunerea punctelor de lubrifiere posibile. Este posibil ca figura să nu corespundă cu feronerie efectiv montată. Numărul punctelor de lubrifiere variază în funcție de dimensiunea și execuția elementului.

### 11.3.1 Puncte de lubrifiere



[1] Ulei

[2] Lubrifiant





## 11.4 Verificarea funcționării



### AVERTISMENT

#### Pericol de moarte din cauza lucrărilor de revizie necorespunzătoare!

Revizia necorespunzătoare poate influența negativ funcția elementului și siguranța acestuia la utilizare.

- ▶ Dispuneți efectuarea reviziei numai de către o companie de specialitate.

Verificați funcționarea:

- ▶ Verificați dacă la componentele de feronerie există deteriorări, deformări, precum și stabilitatea acestora.
- ▶ Verificați prin deschiderea și închiderea ferestrelor sau ușilor de balcon funcționarea ușoară a acestora.
- ▶ Verificați elasticitatea și așezarea garniturilor ferestrelor sau ușilor de balcon.
- ▶ Verificați etanșeitatea ferestrelor sau ușilor de balcon închise.
- ▶ Cuplul de blocare și deblocare este de maximum 10 Nm. Verificarea se poate realiza cu o cheie dinamometrică.

Încredințați remedierea disfuncționalităților unei companii de specialitate.

## 11.5 Revizia



### AVERTISMENT

#### Pericol de moarte din cauza lucrărilor de revizie necorespunzătoare!

Revizia necorespunzătoare poate influența negativ funcția elementului și siguranța acestuia la utilizare.

- ▶ Dispuneți efectuarea reviziei numai de către o companie de specialitate.



### ATENȚIE

#### Prejudicii materiale din cauza înfiletării improprii!

Șuruburile slăbite sau defecte pot influența negativ funcționarea.

- ▶ Verificați rezistența mecanică și stabilitatea tuturor șuruburilor.
- ▶ Strângeți ferm sau înlocuiți șuruburile desfăcute sau defecte.
- ▶ Utilizați numai șuruburile recomandate.

Revizia cuprinde schimbarea și repararea componentelor și este necesară numai când componentele au fost deteriorate prin uzură sau influențe exterioare. Funcționarea elementului și siguranța acestuia la utilizare depinde de fixarea fiabilă a feroneriei.

Executarea următoarelor lucrări este permisă numai unei companii de specialitate:

- toate lucrările de reglaj la feronerie,
- schimbarea de feronerie sau componentelor de feronerie,
- montarea și demontarea de ferestre, uși sau uși de balcon.

Compania de specialitate trebuie să:

- Executați lucrările de revizie necesare corespunzător prevederilor de specialitate, conform regulilor tehnice și prevederilor în vigoare.
- Nu reparați provizoriu componentele uzate sau deteriorate.
- În cazul reparațiilor, utilizați numai piese de schimb originale sau avizate.

## 12 Demontarea



### AVERTISMENT

#### Pericol de moarte din cauza demontării necorespunzătoare!

Cerceveaua se poate prăbuși în timpul demontării.

- ▶ Asigurați cerceveaua împotriva prăbușirii, de exemplu, împreună cu 2 persoane.
- ▶ Dispuneți efectuarea demontării numai de către o companie de specialitate.



### PRECAUȚIE

#### Pericol de vătămare și periclitate a sănătății din cauza suprasolicitării fizice!

Transportarea și ridicarea permanentă a greutăților mari provoacă are pe termen lung efecte nocive pentru sănătate.

- ▶ Transportați sau ridicați greutatea într-o poziție ergonomică corectă a corpului, maximum 25 kg pentru bărbați, maximum 10 kg pentru femei.

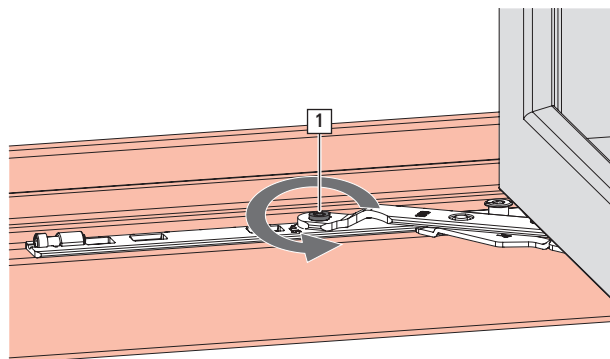


### INFO

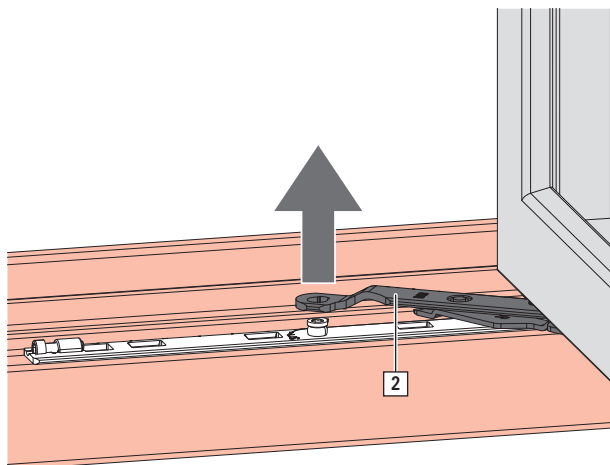
Cu excepția cazurilor în care există alte specificații, demontarea se realizează în ordinea inversă montării.

### 12.1 Balama inferioară toc

1. Deschideți cerceveaua.
2. Reglați bolțul excentric [1].  
Sculă: Cheie imbus cu deschiderea de 4 mm



3. Desprindeți balamaua inferioară a cercevei [2] de pe bolțul excentric.





## 12.2 Balama superioară simplă de deschidere toc



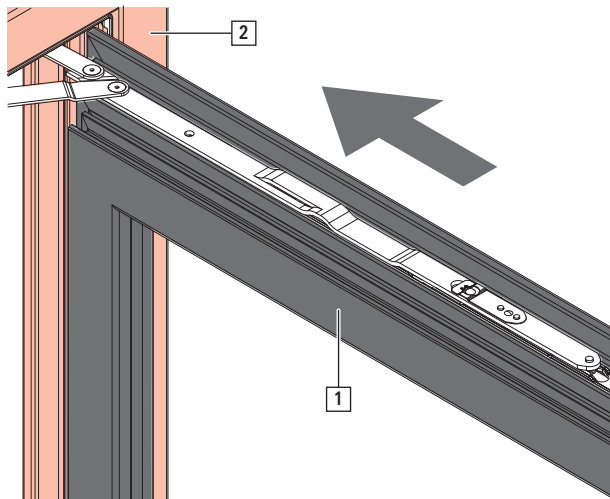
### AVERTISMENT

#### Pericol de moarte din cauza cercevelei neasigurate!

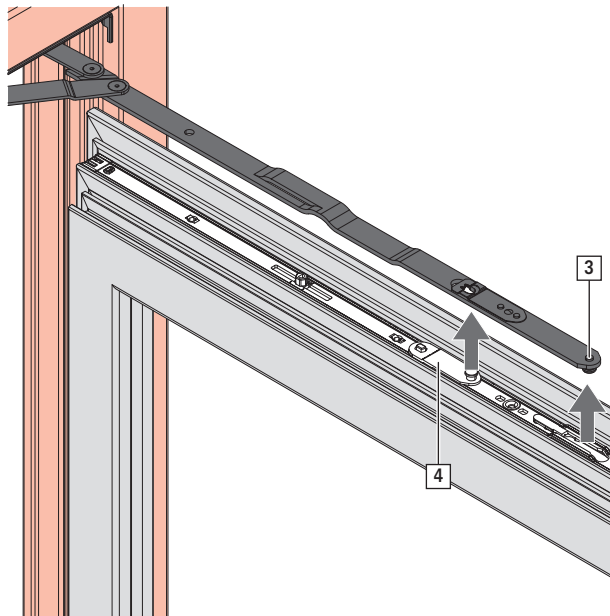
Cerceveaua se poate prăbuși în timpul demontării deoarece nu mai este îmbinată în siguranță cu tocul.

► Asigurați cerceveaua împotriva prăbușirii, de exemplu, împreună cu 2 persoane.

1. Deschideți cerceveaua la 60°.
2. Apăsați cerceveaua [1] pe toc [2].



3. Desprindeți brațul foarfecă [3] de pe placa foarfecă [4].



## 12.3 Piese de feronerie

### Demontarea pieselor de feronerie

1. Desfaceți toate șuruburile de fixare.
2. Înlăturați piesele de feronerie.

3. Eliminați în mod ecologic piesele de feronerie, conform normelor în vigoare.



## 13 Transport

### 13.1 Transportarea elementelor și feroneriilor



#### PERICOL

##### Pericol de moarte din cauza transportului necorespunzător!

Procedurile necorespunzătoare la transportul, încărcarea sau descărcarea elementelor poate provoca vătămări grave și spargerea geamului prin rabatare în exterior, prăbușire sau suprasolicitare.

- ▶ Respectați prescripțiile de prevenire a accidentelor, aflate în vigoare.
- ▶ Aveți în vedere punctele de aplicare a forței și forțele de reacțiune.
- ▶ Evitați deschiderea necontrolată a cercevelei.
- ▶ Evitați mișcările bruște.
- ▶ Utilizați mijloace de transport și de asigurare adecvate.
- ▶ Acordați atenție componentelor ieșite în afară.
- ▶ Executați transportul sarcinilor grele împreună cu 2 persoanele și cu mijloace de transport adecvate, de exemplu, cu un utilaj de transport industrial.



#### PRECAUȚIE

##### Pericol de vătămare în caz de prindere a membrilor!

În cursul lucrărilor de transport, marfa transportată poate aluneca necontrolat, se poate deschide sau închide prin rabatare sau se poate prăbuși. Există pericolul de prindere și rănire gravă a membrilor.

- ▶ Nu interveniți în zona foarfecelor.
- ▶ Închideți prin rabatare cerceveaua după montaj și asigurați-o pentru transport.
- ▶ Purtați mănuși de protecție și încălțăminte de siguranță.



#### PRECAUȚIE

##### Pericol de vătămare și periclitate a sănătății din cauza suprasolicitării fizice!

Transportarea și ridicarea permanentă a greutăților mari provoacă are pe termen lung efecte nocive pentru sănătate.

- ▶ Transportați sau ridicați greutatea într-o poziție ergonomică corectă a corpului, maximum 25 kg pentru bărbați, maximum 10 kg pentru femei.

Feroneriile sunt livrate de la furnizor ca seturi complete către compania de specialitate. Componentele din fiecare pachet de livrare sunt ambalate corespunzător. În continuare sunt descrise instrucțiunile referitoare la transportul fără riscuri.

La transportul feroneriilor, respectați următoarele instrucțiuni de bază:

- ▶ În cazul unui pachet de livrare mai mare, executați transportul cu mijloace de transport adecvate (de exemplu, utilaje de transport industrial).
- ▶ Pentru o configurare constructivă corespunzătoare a mijloacelor de transport, țineți cont de greutatea maximă permisă pentru transport.
- ▶ Acordați atenție transportului cu precauție, conform materialelor și fără murdărie.
- ▶ Verificați imediat la livrare dacă aceasta este completă și dacă există deteriorări rezultate în timpul transportului.



#### INFO

Reclamați orice defecțiune imediat după apariția acesteia. Despăgubirile pot fi solicitate numai în intervalul de valabilitate a garanției.

La transport, precum și în procesele de încărcare și descărcare, pentru pachetele de livrare mai mari utilizați următoarele mijloace de transport:

- utilaje de transport industrial, de exemplu, stivuitoare, încărcătoare telescopice, cărucioare de ridicare
- mijloace de prindere, de exemplu, plase de transport, chingi de transport, lațuri
- mijloace de asigurare, de exemplu, apărătoare de muchii, blocuri distanțiere



#### INFO

Operarea cu utilaje de transport industrial și dispozitive de ridicare este permisă numai persoanelor calificate.



#### INFO

Utilizarea mijloacelor de prindere și de asigurare este permisă numai dacă sunt intacte.

## 13.2 Depozitarea feroneriei

Depozitați până la montare toate piesele de feronerie după cum urmează:

- uscat și protejat
- pe o suprafață plană
- ferit de radiația solară



## 14 Eliminarea



### ATENȚIE

#### **Poluare a mediului din cauza eliminării improprii!**

Feroneriile reprezintă materii prime valoroase care pot fi reciclate.

- Depuneți piesele de feronerie vechi la un centru de colectare.

### 14.1 Eliminarea ecologică a ambalajelor

Feroneriile sunt livrate din fabrică în seturi complet ambalate. După dezambalare, responsabilitatea pentru eliminarea ecologică a ambalajului, conform prevederilor în vigoare, îi revine companiei de montaj sau constructorului. Materialele de ambalare sunt fabricate în conformitate cu standardele în vigoare privind protecția mediului. Materialele pot fi revalorificate separat.

Respectați următoarele instrucțiuni de bază privind eliminarea ecologică a ambalajului, conform prevederilor în vigoare:

- Nu eliminați ambalajul împreună cu deșeurile menajere.
- Predați ambalajul la un centru de colectare local sau un centru de reciclare.
- Respectați reglementările naționale privind valorificarea materialelor reciclabile.
- Dacă aveți nelămuriri sau incertitudini, contactați autoritățile locale.

### 14.2 Eliminarea ecologică a feroneriei

În conformitate cu condițiile de utilizare, utilizatorul final sau constructorul este răspunzător pentru eliminarea ecologică conform prevederilor a fereștelor, ușilor sau ușilor de balcon și a feroneriei, inclusiv a accesoriilor. Feroneriile sunt fabricate conform prevederilor standardelor în vigoare privind protecția mediului. Materialele pot fi revalorificate separat.

Respectați următoarele instrucțiuni de bază privind eliminarea ecologică a feroneriilor, conform normelor în vigoare:

- Acordați atenție informațiilor și datelor din documentele conexe privind eliminarea.
- Separați piesele de feronerie de ferestre, uși sau uși de balcon.
- Nu eliminați feroneriile împreună cu deșeurile menajere.
- Predați feroneria la un centru de colectare local sau la un centru de reciclare.
- Respectați reglementările naționale privind valorificarea materialelor reciclabile.
- Dacă aveți nelămuriri sau incertitudini, contactați autoritățile locale.



**Roto România SRL**  
**Tehnologia ferestrelor și ușilor**

Str. DE 287/1, CT Park, clădirea A, Unitatea A02  
77096 Comuna Dragomirești Vale, Județul Ilfov  
România

Telefon +40 31 228 15 86  
Fax +40 31 228 15 89  
info.ro@roto-frank.com

**[www.roto-frank.com](http://www.roto-frank.com)**

**Sisteme de feronerie care acoperă toate cerințele:**

|                       |                                                            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Roto Window</b>    | Sisteme de feronerie pentru ferestre și uși de balcon      |
| <b>Roto Sliding</b>   | Sisteme de feronerie pentru ferestre și uși culisante mari |
| <b>Roto Door</b>      | Tehnologia feroneriei perfecte în jurul ușii               |
| <b>Roto Equipment</b> | Tehnologie complementară pentru ferestre și uși            |